



**T.C**  
**KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**  
**TARİH ANA BİLİM DALI**

**1827-1912 TARİHLİ İSVEÇ AHKÂM  
DEFTERİ'NİN TRANSKRİPSİYONU VE  
DEĞERLENDİRİLMESİ**

**Mahmut KALAY**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**KAHRAMANMARAŞ**  
**EYLÜL 2014**



**T.C**  
**KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**  
**TARİH ANA BİLİM DALI**

**1827-1912 TARİHLİ İSVEÇ AHKÂM  
DEFTERİ'NİN TRANSKRİPSİYONU VE  
DEĞERLENDİRİLMESİ**

**DANIŞMAN: Yrd. Doç. Dr. Tuğrul ÖZCAN**

**Mahmut KALAY**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**KAHRAMANMARAŞ**  
**EYLÜL 2014**

KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TARİH ANABİLİM DALI

**1827-1912 TARİHLİ İSVEÇ AHKÂM  
DEFTERİ'NİN TRANSKRİPSİYONU VE  
DEĞERLENDİRİLMESİ**

**Mahmut KALAY**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Kod No:**

**Bu Tez .../.../2014 Tarihinde Aşağıdaki Jüri Üyeleri Tarafından  
Oy Birliği / Oy Çokluğu ile Kabul Edilmiştir.**

.....  
**Yrd. Doç Dr. Tuğrul ÖZCAN**  
**BAŞKAN**

.....  
**Doç. Dr. M. Zahit YILDIRIM**  
**ÜYE**

.....  
**Yrd. Doç. Dr. Sadi GEDİK**  
**ÜYE**

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

.....  
**Doç. Dr. Murat KARABULUT**  
**Enstitü Müdürü**

Not: Bu tez ve projede kullanılan özgün ve başka kaynaktan yapılan bildirişlerin, çizelge, şekil ve fotoğrafların kaynak gösterilmeden kullanımı, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunundaki hükümlere tabidir.

T.C  
KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TARİH ANABİLİM DALI

ÖZET

YÜKSEK LİSANS TEZİ

**1827-1912 TARİHLİ  
İSVEÇ AHKÂM DEFTERİ'NİN  
TRANSKRİPSİYONU VE DEĞERLENDİRİLMESİ**

Mahmut KALAY

Danışman : Yrd. Doç. Dr. Tuğrul ÖZCAN  
Yıl : 2014, Sayfa: 151+5  
Jüri : Yrd. Doç. Dr. Tuğrul ÖZCAN (Başkan)  
: Doç. Dr. M. Zahit YILDIRIM (Üye)  
: Yrd. Doç. Dr. Sadi GEDİK (Üye)

Arşivler tarih araştırmalarında büyük önem taşımaktadır. Üç kita üzerinde geniş bir coğrafyada hüküm sürmüş Osmanlı Devleti, kuruluşundan itibaren önemli yazışmaları ve kayıtları saklamış ve arşiv oluşturmuştur. Osmanlı Devleti'nin bu arşivi, hüküm sürdüğü topraklar üzerinde sonradan kurulan onlarca devlet için de önemlidir. Osmanlı Devleti'nden Türkiye Cumhuriyetine geçen arşiv sadece Türkiye için değil bu kurulan devletler için de önemlidir.

Divan-ı Hümayun Osmanlı Devleti'nin en önemli kurumlarından biridir. Divan-ı Hümayunda görüşülen siyasi, askeri ve sosyal açıdan önemli kararlar niteliğine göre çeşitli defterlere kaydedilirdi. Bu defterlerden biri de "Düvel-i Ecnebiye Defterleri"dir. Bu defterler Divan-ı Hümayun kalemlerinden Amedi Kalemi tarafından kaleme alınırdı. Bu defterlerde anlaşma ve ahitname metinleri, görüşme mazbataları, protokoller, yabancı elçilere, konsoloslara ve tüccarlara ait yazılar, nişan, konsolosluk beratları, yol hükümleri, elçi ve konsoloslara tanınan imtiyazlar, giyecek yiyecek ve içeceklerine karışılmaması, çeşitli vergilerden muaf tutulmaları, özel mahkemelerde yargılanmaları gibi konularını içeren hüküm ve beratlar bu defterin konuları arasındadır. Bu defterlerden birisi de İsveç Ahkâm Defteridir. Osmanlı Arşivi'nde 1758-1912 yılları arasında İsveç'e ait iki tane defter bulunmaktadır.

Bu çalışmada 1827-1912 yılları arasında İsveç Ahkâm Defterinde kayıtlı olan hükümlerin transkripsiyon ve değerlendirilmesi yer almaktadır. Bu yıllar arasında İsveç'e gönderilen hükümler arasında konsolos tayinleri, konsoloslara tanınan imtiyazlar, yiyecek ve içeceklerine karışılmaması, özel yargılanma, ticaret izinleri gibi konuları içeren hükümler yer almaktadır.

Anahtar Kelimeler: İsveç, Osmanlı Devleti, Ahkâm, Düvel-i Ecnebiye.

**DEPARTMENT OF HISTORY  
INSTITUTE OF SOCIAL SCIENCES  
KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM UNIVERSITY**

**ABSTRACT**

**MA THESIS**

**THE TRANSCRIPTION AND EVALUATION OF  
SWEDEN AHKAM BOOK BETWEEN 1827-1912**

**Mahmut KALAY**

**Supervisor : Asst. Prof. Dr. Tuğrul ÖZCAN**  
**Year : 2014, Pages: 151+5**  
**Jury : Asst. Prof. Dr. Tuğrul ÖZCAN (Chairperson)**  
**: Doç. Dr. M. Zahit YILDIRIM (Member)**  
**: Yrd. Doç. Dr. Sadi GEDİK (Member)**

The archives have great importance in history research. The Ottoman Empire that ruled over three continents, had kept the important records and correspondences and put together archive since its foundation. This archive of the Ottoman Empire is also important to many states that established on the lands that the Ottoman Empire ruled before. The archive passed from Ottoman to The Republic of Turkey is not only important for Turkey but also important for these countries.

Divan-i Humayun is one of the most important institutions of the Ottoman Empire. Socially, political and military important decisions that discussed Divan-i Humayun were recorded in various books according to their qualities. One of those books is Düvel-i Ecnebiye Book. That book was written by Amedi Kalem clerical office of Divan-ı Hümayun. Pacts, contracts, negotiation returns, protocols, the articles of ambassadors, consuls, and merchants distinctions, consul certificates, road judgments, and the privileges for consuls and ambassadors about clothing, food and drinks, taxing, trial are among the subjects of that book, One of those books is the Sweden Ahkâm Book. There are two books belong to years 1758-1912.

This study consists of the evaluation of judgment transcriptions recorded in Sweden Ahkâm Book between the years 1827-1912. Between those years there were judgments include consul appointments, the privileges of consuls and permissions of trade among the judgements sent to Sweden.

**Keywords: Sweden, Ottoman Empire, Ahkam.**

## ÖN SÖZ

Arşiv bir milletin kültür ve tarih hazinesidir. Osmanlı Devleti'nin arşiv ve arşivciliğe gereken önemi verdiğini bu güne kadar muhafaza edilmiş milyonlarca arşiv vesikasının varlığından anlıyoruz.

Osmanlı Devleti kuruluşundan itibaren Müslüman-Türk devletlerinde olduğu gibi yazışmaları ve önemli konuları kayıt altına almıştır. Kuruluş dönemine ait bu kayıtların başkent değişikliği, Timur'un istilası gibi nedenlerden dolayı bu günlere çok azı ulaşmıştır. İstanbul'un Fethi'nden sonra Osmanlı arşivinde gelişme ve zenginleşme olmuştur. Osmanlı Devleti'nde arşivler Kanuni döneminden itibaren daha düzenli ve sistemli hale getirilmiştir. Önem derecesine bakılmaksızın devlete ait belgelerin tümü sandık ve torbaları Defterhane'de muhafaza ediliyor gerektiğinde tekrar bu defterlere başvuruluyordu.

Osmanlı Devleti üç kıtada geniş bir coğrafyada hüküm sürmüştür. Hüküm sürdüğü topraklarda bugün onlarca devlet kurulmuştur. Oldukça zengin olan Osmanlı arşivi bize Türkiye Cumhuriyeti dâhil olmak üzere Osmanlı sonrası kurulan devletlerle ilgili vesika sunmaktadır. Bu arşiv vesikaları günümüzde yapılan çalışmalara ışık tutmaktadır. Çalışmamıza konu olan Düvel-i Ecnebiye Defterleri İçerisinde yer alan İsveç Ahkâm Defteri; Osmanlı-İsveç ilişkileri, İsveç'in ve vatandaşlarının Osmanlıdaki durumu, sosyal, hukuki, ekonomik durumları hakkında bizleri aydınlatmaktadır.

Arşivden sağlanan bu belgelerde Düveli Ecnebiye Defterleri içerisinde bulunan 1827-1912 yılları arasındaki İsveç Ahkâm Defteri'nin transkripsiyon ve değerlendirilmesi yapılarak günümüz Türkçesine kazandırılmıştır.

Metin transkripsiyonunda takip edilen metot ise; okuyamadığımız ya da okuduğumuz halde doğruluğundan emin olamadığımız bazı kelimeler mevcut olabilir. Okuyamadığımız kelimeleri (...) noktalarla, okunmasında şüpheli olduğumuz kelimeleri ise (?) ile gösterdik. Normalde yazılması gereken fakat asıl nüshada yazılmamış olan bazı kelimelere rastladık. Bu yazılmayan kelimeleri [ ] parantez içerisinde belirttik. Metinleri transkripte ederken ayn "ع" harfini (°) işareti ile hemze "ء" harfini (°) işaretiyle, uzatmaları ise (^) işareti ile gösterdik. Ayrıca belgelerin transkripsiyonu yapılırken Osmanlı Türkçesinin okunuşu ve yazılışına mümkün olduğunca sadık kalmaya çalıştık. Mümkün olduğunca yer isimleri özel isimlerin orijinallerine sadık kalınmıştır. Orijinallerine ulaşılamayanlar da okunduğu gibi yazılmıştır. Orijinal metinlerin transkripsiyon çalışması esnasında belge içinde bazı yerlerde yerleşim yeri ve şahıs isimlerinin yazılmayarak boş bırakılmış olduğundan biz de orijinal belgeye sadık kalmak açısından o yerleri metinlerdeki gibi boş bıraktık. Ayrıca belge sonundaki hicri tarihler orijinal haliyle korundu.

Çalışmam boyunca destek ve yardımlarını esirgemeyen, engin bilgi ve birikimiyle beni yönlendiren tez danışmanım Yrd. Doç. Dr. Tuğrul ÖZCAN'a, Osmanlıca konusunda bilgi ve deneyimlerinden istifade ettiğim Prof. Dr. Faruk SÖYLEMEZ'e, Osmanlıca metinlerin transkripsiyonu esnasında yardımcı dokunan Doç. Dr. Zahit YILDIRIM'a, Yrd. Doç. Dr. İbrahim SERBESTOĞLU'na, her konuda bana desteğini ve yardımlarını esirgemeyen Esra PAKÖZ'e ve tüm Tarih Bölümü hocalarına teşekkürü borç bilirim.

Mahmut KALAY  
Eylül 2014

## İÇİNDEKİLER

ÖZET .....	I
ABSTRACT .....	II
ÖNSÖZ .....	III
İÇİNDEKİLER .....	IV
KISALTMALAR LİSTESİ.....	V
1. GİRİŞ .....	1
1.1. Ahkâm Defterleri ve Düvel-i Ecnebiye Defterleri.....	2
1.1.1 Ahkâm Defterleri.....	2
1.1.2. Düvel-i Ecnebiye Defterleri.....	3
1.1.3. İsveç Ahkâm Defterleri.....	6
2. İSVEÇ AHKÂM DEFTERİNDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE ÖZETLERİ.....	7
2.1. İsveç Ahkâm Defterindeki Hükümlerin Değerlendirilmesi.....	7
2.1.1. İsveç Ticaret Gemilerinin Geçişleri .....	7
2.1.2. Konsolos Tayinleri .....	8
2.1.3. Buğday ve Kömür Nakli.....	9
2.1.4. Yiyecek-İçecek Temini.....	10
2.1.5. Vergi Muafiyeti.....	10
2.1.6. Eşya Sevkiyatı.....	10
2.1.7. Osmanlı Toprağından Geçme .....	11
2.2. İsveç Ahkâm Defterindeki Hükümlerin Özetleri.....	12
3. İSVEÇ AHKÂM DEFTERİNDEKİ HÜKÜMLERİN TRANSKRİPSİYONU.....	35
4. SONUÇ VE TARTIŞMA.....	143
5. LÛGATÇE.....	144
KAYNAKLAR.....	150
ÖZGEÇMİŞ	
EKLER	

## KISALTMALAR LİSTESİ

C.	: Cilt
TTK	: Türk Tarih Kurumu
Bkz	: Bakınız
HK	: Hüküm
İA	: İsvaç Ahkâm
SF	: Sayfa
HK	: Hüküm



## 1. GİRİŞ

İskandinav yarımadasının doğu yarısını kaplayan İsveç, güney-kuzey doğrultusunda Baltık denizi ve bu denize bağlı Botni (Bothnia) körfezi boyunca uzanır. Batı ve kuzeyinde Norveç, kuzeydoğusunda Finlandiya, güneybatısında Danimarka bulunur.

İsveç'in tarih sahnesine çıkışı oldukça geçtir. VIII. yüzyıldan itibaren ticarî etkinliklerini Baltık denizinden Karadeniz ve Hazar denizine kadar yaydılar. Novgorod ve Kiev şehirlerini kurarak bilhassa Rus tarihinin oluşması ve başlamasında etkin rol oynadılar. IX ve XI. Yüzyıllar arasında Vikingler devrinde nispi bir siyasi birlik sağlamıştır. (Baş, 2004: 26). İsveçlilerin çeşitli Türk halkları ile ilişkileri çok eski çağlara dayanır. Vikingler devrinde İsveçliler, Güney Rusya ile Volga ırmağı ve doğusuna doğru ticari faaliyetlerde bulunmaktaydı. VIII. Yüzyıldan itibaren İsveçliler Kırım Tatarlarıyla temas içindedirler. İsveç Kralı'nın bir Tatar heyetini Stockholm'de 1579'da kabul etmesi bu temaslarının ilk resmî olanıdır. İsveçliler ve Kırım Tatarları, giderek büyüyen Rus gücüne karşılık askerî ve siyasi işbirliği yaparak ortak bir güç oluşturmayı amaçlamaktaydı (Baş, 2004: 28).

Osmanlı Devleti ile İsveç arasındaki ilk resmî ilişki 1587 yılında İsveç Kralı III. Sigismund'un III. Murad'a yazdığı mektupta, kendisinin Lehistan tahtına adaylığının desteklenmesinin istenmesiyle olmuştur. Lehistan kral seçimleri dış politikasının ve güvenliğinin önemli koşulları arasında gören Osmanlı yönetimi, Sigismund'un Lehistan kralı olmasını kolaylaştırmıştır. İstanbul'a yapılan gayri resmî ilk ziyaret 1613'te Bengt Oxentierna'nın yaptığı bir gezidir. İlk resmî görüşmeler IV. Murad zamanında olmuştur (Beydilli, 2001: 409). Osmanlı-İsveç ilişkileri XII. Karl (Demirbaş Şarl) (1697-1718) zamanında gelişme gösterdi ve iki devlet arasında dostane ilişkiler başladı. XVII. yüzyılın sonu itibariyle İsveç krallığı Kuzey Avrupa'nın hatta Avrupa'nın en güçlü devletlerinden biriydi. Rusya, sıcak denizlere inmek için Azak Kalesini (1700 İstanbul Antlaşması) almıştı. Fakat Karadeniz, İstanbul ve Çanakkale Boğazları Osmanlılarda olduğu için buradan sıcak denizlere ulaşma ümidini kesen Rusya, Lehistan ve Danimarka ile ittifak yaparak, İsveç'in elinde bulunan Baltık bölgesine taarruza geçti. İsveç'in; Danimarka, Lehistan ve özellikle Rusya'ya karşı başarılı mücadeleler vermesi Osmanlı'nın dikkatini çekti. Bu sırada veziriazam Çorlulu Ali Paşa, Azak'a inmiş olan Ruslara karşı İsveç ile münasebet kurmayı Osmanlı için faydalı görmüş ve İsveç Kralı'na mektup göndererek dostça münasebete davet etti. İsveç Kralı'da Osmanlı'ya bir mektup göndererek bir dizi istekte bulundu. Bu istekler;

1. Devlet-i Aliye'nin dostuna dost, düşmanına düşman olmak,
2. İstanbul'da bir İsveç elçisi bulundurmamak,
3. İki taraf tüccarlarının ticaret yapmalarını temin etmek,
4. İsveçlilerin Cezayirlilerin eline geçen kalyonu kurtarmak,
5. Lehistan Kralı Stanislas Lezçinski'ye yardım ederek Polonya'daki Rus ve Ogüst yanlılarını etkisiz hale getirmek (Uzunçarşılı, 2003: 216-217).

Bu maddelerden sadece dördüncü madde hariç, diğerlerini Osmanlı Devleti kabul etti ve Rusya'ya karşı Osmanlı ve İsveç dostluğu başlamış oldu. Osmanlı ise Rusya ile imzalanan İstanbul Antlaşması'na (1700) aykırı hareket etmemek için İsveç'e yardıma yanaşmadı. Sonuçta İsveç-Rusya mücadelesinde Rusya üstün geldi. Rusya ile yapılan Poltava Savaşı'nı (1709) Rusya kazandı ve XII. Karl Osmanlı'ya sığındı. Osmanlı Devleti XII. Karl'ı 1709 yılından 1714 yılının sonuna kadar misafir etti. XII. Karl Osmanlı ülkesinde

kaldığı beş yıl boyunca masrafları Osmanlı Devleti tarafından karşılandı ve borç verildi, daha sonraki yıllarda da bu borç tahsil edilmeye çalışıldı (Uzunçarşılı, 1988: 49-59).

XVIII. yüzyıl boyunca Osmanlı-İsveç ilişkileri dostane şekilde devam etti. 1737 yılında Osmanlı ile İsveç arasında Ticaret antlaşması imzalandı<sup>1</sup>. Bu ticaret antlaşması ile İsveç, Osmanlı topraklarında ve denizlerinde ticaret yapma hakkına kavuştu. 1740 yılında ise bir ittifak antlaşması imzalandı. Bu ittifak antlaşmasında İsveç'e mali yardımda bulunulması öngörüldü ve XII. Karl'ın borçlarına karşılık Osmanlı'ya silah ve mühimmat verilecekti. Osmanlı Devleti ile İsveç arasında 1783 tarihli ticaret ve dostluk antlaşması ile ittifak ve ticaret antlaşması yenilemiş ve güncellemiştir.

III. Selim dönemi yeniliklerinde de İsveçliler önemli hizmetlerde bulundular. Askerî layihalar hazırladılar, gemi inşa mühendisleri yetiştirilmesinde katkıda bulundular (Beydilli, 2001: 412). XIX. yüzyılda iki devlet arasında önemli gelişmeler kaydedilmedi. Bu yüzyılda İsveç, Rusya'ya karşı Osmanlı'nın yanında yer aldı. Bütün bu münasebetler çerçevesinde XIX. yüzyılda Osmanlı-İsveç ilişkilerinin mahiyetini ve bu yüzyıldaki seyrini tespit etme bağlamında, Düvel-i Ecnebiye Defteri içerisinde bulunan İsveç Ahkâm Defteri'nin önemi artmaktadır. Araştırmamıza konu olan 51/3 Numaralı İsveç Ahkâm Defteri'dir. Bu defter 1827-1912 yılları arasını kapsayan hükümleri içermektedir.

## 1.1. Ahkâm Defterleri ve Düvel-i Ecnebiye Defterleri

### 1.1.1 Ahkâm Defterleri

Ahkâm karar, yargı, ilim, anlayış gibi anlamlara gelen hüküm kelimesinin çoğuludur. Hükümler özel manada düşünüldüğünde devlet ve hükümetin otoritesini ifade etmek yanında bir hâkimin belli bir konuda vermiş olduğu karar olarak da kullanılabilir (Özel, 1988: 550-551). Ahkâm Defteri, Divan-ı Hümayundan çıkan hükümlerin kaydına mahsus olan defterlere genel olarak verilen addır. Padişah adına hazırlanan bu hükümlere ferman da denilirdi. Hükümler konularına göre değişik defterlere yazılırdı (Başbakanlı Osmanlı Arşivi Rehberi, 2010: 22).

Osmanlı Devleti'ndeki ahkâm "padişah buyruğu" anlamına gelmektedir. Osmanlı Devleti'nde hükümler bizzat padişah tarafından çıkarılmaz padişahın yetki verdiği makam ve dairelerden çıkardı. Bu makam ve daireler genelde yürütme organında, Ahkâm adı altındaki Hüküm ve nizam mahiyetindeki kararları veren sadaret makamından veya defterdarlıktan çıkar ve birer suretleri olduğu gibi Ahkâm Defterlerine geçirilirdi (Sahillioğlu, 1988: 551). Bu yüzden defterler çok dikkatli ve itinalı olarak saklanır, gerektiği zamanlarda da müracaat edilirdi. Eski bir konu tekrar gündeme geldiği zaman bu defterlere bakılır ve ona göre muamele yapılırdı (Pakalın, 1983: 30). Bu defterler Divan-ı Hümayun kalemlerinden olan Beylikçi ve Divan Kalemî tarafından yazılırdı.

Osmanlı Devleti'nin iç ve dış tüm meselelerine ait kararlar ve bunlarla ilgili olarak yazılan fermanların kaydedildiği defterlere Mühimme Defteri adı verilmiştir. Bunlar Divân-ı Hümayun kalemince hazırlanmaktadır. 1649 yılından itibaren bütün ferman kayıtları Mühimme Defterine yapılmamış ve Şikâyet Defterleri denilen yeni bir defter tipi düzenlenmeye başlanmıştır. Şikâyet Defterleri de Mühimme gibi Beylikçi kalemî tarafından hazırlandığı için kayıtların düzeni bakımından Mühimme Defterlerinin aynıdır.

<sup>1</sup> Ayrıntılı bilgi için bkz. Mustafa Güler, 2007, "1150/1737 Osmanlı-İsveç Ticaret Antlaşması", Afyon Kocatepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, IX(2).

Şikâyet Defterlerinde bulunan hükümler kronolojik sıraya göre yazılmakta ve imparatorluğun tamamını kapsamaktadır. 1742 yılında Şikâyet Defterleri kendi aralarında bölündüler ve Ahkâm Defterleri adı altında yeni bir defter serisi ortaya çıkmıştır. Bunun ortaya çıkması Divân-ı Hümayundaki işlerin artmasıyla kayıtların farklı deftere yazılması zorunluluğu ile olmuştur. Şikâyet Defterleri ülkenin tamamını kapsadığı halde, Ahkâm Defterleri bölgelere göre tasnif edilmiştir. Toplam on yedi bölgeyi kapsamaktadır.

Ahkâm Defterleri, Şikâyet Defterlerine göre şekil olarak daha dar ve daha uzundur. Ahkâm Defterinin hazırlanma sebebi XVIII. yüzyılda şikâyetlerin artmasına çözüm olarak Reisülküttap Ragıp efendi tarafından mahalli sistemin getirilmesi şeklinde açıklanmaktadır. Çeşitli yerleşim birimlerine ait şikâyetleri ve devletin bunlara getirdiği çözümleri içeren ahkâm defterleri özellikle sosyal tarih için son derece önemli bir kaynak niteliğindedir. (Şimşir, 1994: 357-361)

### 1.1.2. Düvel-i Ecnebiye Defterleri

Divan-ı Hümayûn'a bağlı kalemlerden biri olan Âmedî Kalemî, her çeşit anlaşma ve ahidnâme metinlerini, görüşme mazbatalarını, protokolleri, yabancı elçilere, konsoloslara ve tüccarlara ait yazıları tanzim ederdi. Bu kalemde tutulan defterlerden bir kısmına Ecnebi (Düvel-i Ecnebiye) Defterleri adı verilmiştir. Diğer devletlerle ilgili ahidnâmelerin yanısıra ahkâm, nişan, konsolosluk beratlarına dair kayıtlar bu defterlerde tutulmuştur.

Bu defterlerde; Amerika, Belçika, Brezilya, Dubrovnik, Fransa, İngiltere, İspanya, Romanya, Rusya, Sardunya, Toskana, Venedik, Avusturya, Ceneviz, Danimarka, İran, Bulgaristan, Flemenk, İsveç, Norveç, Lehistan, Meksika, Yunanistan, Sırbistan vb. devletlerle ilgili konular vardır. Konsoloslardan, yabancı tüccar ve elçilerden gelen her türlü yazışmalar burada muhafaza edilmiştir. Yabancı devletlere ait gemilerin Osmanlı limanlarından yararlanmaları için gerekli izinlerin verilmesi, bu izinlerin muntazam olarak takibi ve yabancı devletler ile ilgili muhtelif konulardaki havadisler de bu kalemde bulunmaktadır.

Bu defterlerde yukarıda bahsedilen konuların yanı sıra menzil ve yol hükümleri, tüccar beratları ve bazı nizamnâmelerin kayıtları da yer almaktadır. Son dönemde elçi, konsolos ve tercümanların oğullarına ve yardımcılarının tanınan imtiyazlar, giyecek yiyecek ve içeceklerine karışılmaması, çeşitli vergilerden muaf tutulmaları, özel mahkemelerde yargılanmaları vb. konuları ihtiva eden hüküm ve beratlar da Düvel-i Ecnebiye Defterleri'nin konuları arasında yer alır. Bu defterler, iki seri hâlinededir:

**980 Numaralı Bâb-ı Âsafî Defterleri Kataloğu'ndaki Düvel-i Ecnebiye Defterleri (A.DVN.DVE.d):** Bu katalogda, A.DVN.DVE.d koduyla 901-916-A genel numaralarda kayıtlı 1001-1242/1592-1826 tarihleri arasındaki kayıtları ihtiva eden, birkaç sayfa veya formadan müteşekkil 17 adet Düvel-i Ecnebiye Defteri parçası mevcuttur.

**989 Numaralı Divan-ı Hümayûn Defterleri Kataloğu'ndaki Düvel-i Ecnebiye Defterleri (A.DVNS.DVE.d):** Bu fonda 975-1332/1567-1913 yıllarını ihtiva eden 122 adet defter bulunmaktadır. En erken tarihli defter 975/1567 yılına ait Nemçe (Avusturya) defteri, en son tarihli defter ise 1328-1332/1910-1913 tarihini ihtiva eden Prusya Konsolosluk Defteridir. (Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi, 2010: 41-46)

**Tablo: 2.1. Düvel-i Ecnebiye Defterleri'nde Yer Alan Defterler**

Katalog No	Sıra No	DEFTERİN ADI	TARİH		Sayfa Adedi
			Hicrî	Milâdî	
989	1/1	Amerika Nişan Defteri	1245-1328	1829-1810	191
	2/2	Amerika Ahkâm Defteri	1278-1323	1861-1905	259
	2/2	Rumlar Atik Ahkâm Defteri	1253-1273	1837-1857	186
	3	İngiltere Defteri	1275	1859	64
	3		1276	1860	48
	3/1	Belçika Ahkâm Defteri	1254-1325	1838-1907	220
	4	Mahlûta-i Kuyûd Defteri	1209	1794	210
	4/2	Belçika Ahidnâme Defteri	1254-1327	1838-1909	184
	5/1	Brezilya Nişan Defteri	1274-1324	1858-1906	71
	6/2		1280-1315	1863-1897	75
	7/1	Bulgaristan Berat Defteri	1286-1329	1869-1911	199
	8/2	Bulgaristan Konsolosluk Defteri	1327-1329	1909-1911	195
	9/1	Cemâhir-i Ahkâm-ı Selâse Defteri	1255-1281	1839-1864	91
	10/2	Cemâhir-i Nişân-ı Selâse Defteri	1257-1282	1841-1865	91
	11/1	Danimarka Ahidnâme Defteri	1170-1330	1756-1911	180
	12/2		1171-1324	1757-1906	274
	13	Dubrovnik Ahkâm Defteri	1013-1028	1604-1618	195
	14/2	Venedik-Dubrovnik Defteri	1038-1056	1628-1646	182
	15/3	Dubrovniklü Defteri <sup>9</sup>	1057-1075	1647-1665	128
	16/4	Venedik Ahidnâme Defteri	1081-1211	1670-1696	199
	17/5	Venedik Hududnâme Defteri	1112	1700	120
	18/6	Venedik Ahidnâme Defteri	1131-1189	1718-1775	391
	19/7	Venedik Dubrovnik Defteri	1193-1221	1779-1806	69
	20/8		1203-1221	1788-1806	137
	21/9	Venedik Defteri	1217-1221	1802-1806	109
	21/10				175
	22/1	Flemenk Ahidnâme Defteri	1091-1278	1680-1861	517
	23/2	Flemenk Ahkâm Defteri	1203-1212	1788-1797	30
	24/3		1216-1232	1801-1816	168
	25/4	Flemenk Nişan Defteri	1234-1331	1818-1912	248
	26/1	Fransa Atik Nişan ve Ahkâm Defte-	1044-1077	1634-1666	164
	27/2	Fransa Nişan Defteri	1084-1224	1673-1809	210
	28/3	Fransa Atik Ahkâm Defteri	1099-1113	1687-1701	194
	29/4	Fransa Ahidnâme ve Nişan Defteri	1153-1324	1740-1906	197
	30/5		1193-1225	1779-1810	434
	31/6		1225-1255	1810-1839	381
	32/7	Fransa Ahkâm Defteri	1254-1259	1838-1843	124
	33/8		1255-1278	1839-1861	196
	34/9		1295-1328	1887-1910	186
	34/1	Fransa Konsolosluk Defteri	1324-1331	1906-1912	202
	34/2	Fransa Ahkâm (Defter-i Hadari-	1159-1192	-1746-1778	356
	35/1	İngiltere Nişan Defteri	1086-1257	1675-1841	176
35/2	İngiltere Ahkâm Defteri	1245-1277	1829-1860	183	
36/2	İngiltere Mahlût Defteri	1163-1197	1749-1783	190	
37/3	İngiliz Sefine Defteri	1236-1265	1820-1848	200	
38/4	İngiltere Ahkâm Defteri	1278-1315	1861-1897	186	
39/5	İngiltere Ahidnâme Defteri	1254-1309	1838-1891	238	
40/6	İngiliz Konsolosları	1264-1290	1847-1873	176	
41/7	İngiltere Konsolosluk Beratı	1300-1332	1882-1913	114	
42/8		1304-1331	1886-1912	30	

	43/1	İran Nişan Defteri	1238-1327	1822-1909	305
	44/2	İran Ahkâm Defteri	1239-1326	1823-1908	251
	45/3	İran Devleti Konsolosluk Defteri	1327-1331	1909-1912	200
	46/1	İspanya Nişan Defteri	1196-1331	1781-1912	171
	47/2	İspanya Ahkâm Defteri	1198-1326	1783-1908	284
	48/3	İspanya Nişan Defteri	1218-1223	1803-1808	28
	49/1	İsveç Ahidnâme Defteri	1149-1172	1736-1758	160
	50/2	İsveç Ahkâm Defteri	1172-1242	1758-1826	193
989	51	Tercümân-ı Düvel Defteri	-	-	136
	51/3	İsveç Ahkâm Defteri	1243-1331	1827-1912	176
	52/1	İtalya Ahkâm Defteri	1239-1314	1823-1896	319
	53/2		1321-1332	1903-1912	176
	54/1	Karadağ Berat-ı Ahkâm Defteri	1320-1323	1902-1905	178
	55	Beratlu Defteri	1228	1813	108
	55/1	Lehistan Ahidnâme Defteri	1016-1173	1607-1759	50
	56/1	Meksika Ticaret Defteri	1282-1282	1865	193
	57/1	Nemçelü Ahid Defteri	975-1210	1567-1795	315
	58/2	Nemçelü Ahkâm Defteri	1153-1169	1740-1755	170
	59/3	Nemçelü Ahidnâme Defteri	1160-1162	1747-1748	81
	60/4		1169-1195	1755-1781	396
	61/5		1195-1200	1776-1785	102
	62/6		1200-1213	1785-1798	297
	63/7		1213-1218	1798-1803	194
	64/8	Nemçe Ahkâm Defteri	1218-1235	1803-1819	381
	65/9		1235-1242	1819-1926	289
	66/10		1242-1252	1836	204
	67/11		1255-1285	1839-1868	180
	68/12		1285-1318	1868-1900	92
	69/13		1266-1315	1849-1897	121
	70/14	Nemçe Nişan Defteri	1315-1332	1897-1913	156
	71/1	Norveç Ahkâm Defteri	1325-1332	1907-1913	124
	72/1	Prusya Ahidnâmesi Defteri	1174-1266	1760-1849	71
	73/2	Prusya Ahkâmı Defteri	1175-1296	1761-1878	206
	74/3	Prusya Nişan Defteri	1268-1304	1851-1886	164
	74A/4	Prusya Konsolosluk Defteri	1328-1332	1910-1913	196
	75/1	Portekiz Konsolosluk Defteri	1259-1324	1843-1906	85
	76/2		1260-1330	1844-1911	137
	77/1	Romanya Eflâk Defteri	1142-1174	1729-1760	190
	78/2	Romanya Atik Boğdan Defteri	1144-1173	1729-1759	143
	79/3	Romanya Boğdan Ahkâm Defteri	1173-1183	1759-1769	84
	80/4	Romanya Ahkâm Defteri	1188-1284	1774-1867	490
	81/5		1217	1802	193
	82/6	Romanya Berat Defteri	1234-1324	1818-1906	215
	83/1	Rusya Ahidnâme Defteri	1113-1249	1701-1833	266
	84/2		1134-1190	1721-1776	154
	85/3		1190-1200	1776-1785	188
	86/4	Rusya Ahkâm Defteri	1200-1212	1785-1797	195
	87/5		1212-1215	1797-1800	197
	88/6		1215-1221	1800-1806	403
989	89/7		1221-1233	1806-1817	278
	90/8	Rusya Ahkâm Defteri	1238-1245	1822-1829	349
	91/9		1245-1317	1829-1899	456
	92/10	Rusya Nişan Defteri	1188-1321	1774-1903	364

	93/1	Sardunya Nişan Defteri	1239-1320	1823-1902	194
	94/1	Sırbistan Nişan Defteri	1253-1332	1837-1913	179
	95/2	Sırbistan Ahkâm Defteri	1304-1325	1886-1907	191
	96/1	Sicilya Ahidnâme Defteri	1153-1276	1740-1859	149
	97/2	Sicilya Defteri	1216-1276	1801-1859	270
	98/1	Sisam Ahidnâme Defteri	1263-1306	1846-1888	195
	99/1	Toskana Ahidnâme Defteri	1248-1274	1832-1857	200
	100/2	Toskana Ahkâm Defteri	1249-1276	1833-1859	297
	101/1	Yunanistan Nişan Defteri	1250-1271	1834-1854	85
	102/2		1271-1319	1854-1901	78
	103/3	Yunanistan Ahkâm Defteri	1271-1307	1854-1889	181
	104/4		1307-1330	1889-1911	199
	105/1	Yedi Adalar Ahkâm ve Berat Def-	1215-1222	1800-1807	173
	106/1	Avrupa Ahkâm Defteri (Beratlı)	1250-1284	1834-1867	192
	107/1	Muhtelif Konsolosluk Defteri	1220-1258	1805-1842	
	108	Ceneviz Ahidnâme ve Nişan Defte-	1124-1127	1712-1715	16
989	109	Defter-i Zât-ı Müste'men Rikâbı	1206-1206	1791-1792	37
	110	Ecnebi Tüccarları Şurût Defteri	1207-1231	1792-1816	--
	111	Fransa Konsolosluklar Defteri	1252-1330	1836-1912	192

### 1.1.3. İsveç Ahkâm Defterleri

İsveç Ahkâm Defterleri Hicri 1172-1331/Miladi 1758-1912 yılları arasında kapsayan iki defter şeklindedir (BOA Rehberi, 2010: 44).

**Tablo: 2.2. İsveç Ahkâm Defterleri**

Katalog No	Sıra No	DEFTERİN ADI	TARİH		Sayfa Adedi
			Hicri	Miladi	
989	50/2	İsveç Ahkâm Defteri	1172-1242	1758-1826	193
	51/3	İsveç Ahkâm Defteri	1243-1331	1827-1912	176

Çalışmamıza konu olan 51/3 numaralı İsveç Ahkâm Defteri Hicri 1243-1331/Miladi 1827-1912 yılları arasında çıkarılan hükümleri içermektedir. Defter, 47x17 ebâtında, ciltli ve ebrusuzdur. Defter 175 sayfa olup ilk 74 sayfası yazılıdır. 74 sayfada 227 hüküm bulunmaktadır. Defterde sayfa numaraları sağ ve sol üst köşeye yazılmıştır. Hüküm numaraları ise orijinalinde olmayıp sonradan numaralandırılmıştır.

İsveç Ahkâm Defteri, divanda tutulan diğer kayıtlarda ve Ahkâm Defterlerinde olduğu gibi kırık divani yazısı ile yazılmıştır. Divan yazılarının genel özelliğine uygun olarak kendisinden sonra gelen harflerle birleşmeyen harfler divani yazısına uygun olarak birleşmiştir. Çift noktalar düz ve kısa bir çizgi halinde verilmiş bazen de hiç yazılmamıştır. Yazıyı aynı satıra sığdırabilmek için bazı bölümlerde kelimeler iç içe girmiştir. Tenvine ve şeddeye hemen hemen hiç yer verilmemiştir. Defterde birden fazla kâtibin yazı yazmasından dolayı kısmen farklı yazı şekli ortaya çıkmıştır. Defterde yanlış yazılan kelimeler silinemediği için üzeri karalanarak hatalar düzeltilmiştir. Defter Osmanlı Devleti'nin son dönemlerini de kapsadığı için yazı şekli olarak biraz sadeleştiği görülmektedir.

## 2. İSVEÇ AHKÂM DEFTERİNDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE ÖZETLERİ

### 2.1. İsveç Ahkâm Defterindeki Hükümlerin Değerlendirilmesi

#### 2.1.1. İsveç Ticaret Gemilerinin Geçişleri

Osmanlı Devleti ile İsveç arasındaki 1737 yılında 18 maddelik ticaret anlaşması imzalanmıştır. Ticaret anlaşması gereği İsveç gemileri, Osmanlı karasularında emniyet ve asayiş içinde gelip ticaret yapabileceklerdir. İsveç gemileri Avrupa'dan yükledikleri malları Karadeniz limanlarına, Karadeniz limanlarından yükledikleri malları ise Akdeniz limanlarına getiriyorlardı. Çanakkale ve İstanbul Boğazlarından sık sık geçmekteydiler. Geçişler esnasında bir geminin seyrüseferi için izn-i sefine denilen geçiş izni verilmekteydi. İzn-i sefine boğazlardan geçecek gemilere verilen gidiş-dönüş serbestiyetini ifade eder (Bostan, 542: 2001).

Çalıştığımız İsveç Ahkâm defterinde sık geçen konulardan biri de gemi geçişleri için verilen izn-i sefinedir.<sup>1</sup> İsveç ve Norveç ticaret gemileri, kendi elçilikleri yoluyla “*Dersaadet’imde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvetü’l-â’yân milleti’l-mesihîyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi’l-hayrın Südde-i Saadetime takdîm eylediği bir kıt’a memhûr takririnde...*” (İ.A., Sf. 7, Hk. 37) şeklinde Osmanlı Devletinden geçiş izni isterlerdi. Bir izn-i sefine fermânında gemi reisinin ve geminin adı “... *İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Kristiyan Bencer nâm kapudan hamuleden nehy olarak râkib oldığı Desona ta’bir olunur bir kıt’a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesiyle...*” (İsveç Ahkâm, sayfa: 3, hüküm no:15), geminin yükü nereden yüklediği, nereye gideceği “... *Rusya İskelelerinden tahmîl eylediği beş bin keyl hintâ hamûlesiyle Dersaadet’ime varub ve bu tarafda ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Sefîd canibine azimet murâd eylemek...*” (İ.A., Sf. 19, Hk. 81) şeklinde yer almaktadır.

Gemi geçişleri için verilen “*izn-i sefine*” fermânlarının uygulanması için İstanbul Gümrük Eminine, Liman Nazırına ve Kavak ustasına hitaben “*İftihâr’ül-emâcid vel’ekârim câmi-ül-mehâmid vel’mekârim el muhtas bi-mezîd-i inayet’ül-melik’üddâ’im dergâh-ı muallam ka-pucı başlıklarından hala İstanbul gümrük emîni Mehmed Salih Beg dâme mecduhû ve kıdvet’ül emâcid vel’-a’yân limân nazırı zîde mecduhû ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Kavak Ustası ve Hisâr gümrüğü emîni zîde kadrihumâya hüküm ki...*” (İ.A., Sf. 7, Hk. 37) şeklinde yazılırdı.

1737 yılında yapılan Osmanlı-İsveç ticaret anlaşmasının ikinci maddesine göre; İsveç ve Norveç gemilerine geçiş izni verildikten sonra, “*selamet akçesi*” denilen 300 akçe tutan giriş, selamlık ve gümrük vergisi alınır ve fazlası talep edilmezdi (Güler, 2007: 110). Bunu belgelerde “...*ber-mûceb-i şurût üç yüz akçe selâmet resmini tamâmen edâ eyleye ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle tehîr olunmayub imrârına mübâderet...*” (İ.A., Sf. 6, Hk. 22) şeklinde görmekteyiz

İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin boğazlardan geçerek Karadeniz’e ulaşması konusunda izin verilmesi ve gümrük memurlarına bu konuda bir engel çıkarmamaları yönünde hükümler verilmekteydi (İ.A. Sf. 3, Hk. 15).

Ticaretle uğraşan İsveç ve Norveç gemileri boğazlardan geçişleri esnasında ticareti yasak eşyaların bulunup bulunulmadığı gümrük memurları tarafından kontrol edilmesi konusunda “... *sefine-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Âlîy-*

<sup>1</sup> Bu hükümler, Hüküm No: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 49, 51, 61, 65, 66, 74, 75, 76, 77, 79, 81, 83.

yem re'âyası olduğına şübhe arız olur ise yoklanub..." şeklinde hükümlerde ifadeler yer almaktaydı (İ.A., Sf. 2, Hk. 6; İ.A., Sf. 6, Hk. 22).

Akdeniz sahillerinden alınan eşyaların gemi ile Karadeniz'e geçirilmesi sırasında eşyaların Osmanlı mülkünde nakl edilirken bu eşyaların Osmanlı arazisinde satılıp satılmadığına dikkat edilirdir (İ.A., Sf. 3, Hk. 13). Bu eşyalar satılmaz ise herhangi bir vergi talebi olmazdı ama eğer Osmanlı Devleti sınırları içerisinde eşya satarsa bunların gümrük vergisi alınır. Bu da "... ol-tarafda hamûlesinden bir mikdârını rızasıyla taş-  
ra çıkarub bey' ider ise yalnız fûruht eylediği mikdârın icâb iden gümrüğü alınub ziyâde gümrüğü ve ziyâde selâmet akçesi ve sâ'ir gûne-i resm mütâlebesiyle ta'addi ve renci-  
deden mübâadet ve dostâne-i muâmele ibrazıyla imrârına mübâderet olunmak bâbında  
şeklinde hükümlerde geçmektedir. (İ.A., Sf. 2, Hk. 11).

### 2.1.2. Konsolos Tayinleri

Osmanlı Devleti ile İsveç arasında imzalanan 1737 yılındaki ahitnamenin beşinci maddesinde; "*İsveç elçileri Osmanlı ülkesinde konsolos ikameti uygun olan yerlere konsolos tayini yapabilecek, ayrıca bunların değişikliklerini yapma yetkisinde olacaklardır. Kimse buna engel olamayacaktır. İsveç elçileri ve konsolosları istedikleri yasağcılarını yanına alabilecek, elçi ve konsoloslar birer tercüman istihdam edebileceklerdir. Yeniçerilerden veya halktan diğer kimseler işlerine karışmayacaktır. Elçi ve konsolos tercümanları cizyeden ve tekalif-i örfiyenin tümünden muaf ve müsellemler olacaktır.*" Şeklinde geçmektedir. İsveç devleti de bu maddeye göre konsolos ataması için Osmanlı'ya başvurmuş, Osmanlı Devleti'nin onayından sonra görevine başlaması gerekmekteydi Bu duruma uygun olarak da konsoloslar ya da konsolos vekilleri devletlerin uygun gördükleri yerlere atanırlardı<sup>2</sup>.

İsveç Ahkâm defterinde en sık geçen konulardan biri de konsolos ve konsolos vekili atamasıdır. İsveç vatandaşlarının bulunduğu şehirlerin birçoğunda konsolosluk açtığını görmekteyiz.

Konsolosların değişik nedenlerle değiştiği hükümlerden anlaşılmaktadır. Görevde bulunan konsolosun vefat etmesi üzerine yeni konsolosun atanması en sık görülen değişiklik nedenidir. Bunu belgelerde, "... Kalas (Galas) iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Paskal Dimitri nâm müste'men bu def'a vefatına mebni yerine Teodor Matyo nâm müste'men konsolos vekili ta'yîn kılındığından bahisle..." şeklinde görmekteyiz (İ.A. Sf. 23, Hk. 94).

Konsoloslar her zaman tek bir şehir ya da adayı temsil etmiyorlardı bazen iki bölgeye aynı kişi atanabilmekte ("... Sisâm ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve adamlarının umûr u vâkı'alarını sâdır olan Emr-i Şerîfim mücebince rü'yet itmekde olan kıdvetü'l-â'yâni'l-milleti'l-mesihyye Jojer Markeydi zîdet rütbiyyete bu def'a gerek Sisam ceziresine ve gerek Kuş atası iskelesine amed-şüd iden teb'a ve tüccarın umurlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğundan..." İ.A. Sf. 26, Hk. 99) konsolos değişeceği zaman ise eski konsolos üzerinde bulunan iki konsolosluktan birisi onun üzerinden alınabilmekteydi ("... İsvec ve Norvecya

<sup>2</sup> Bu hükümler, Hüküm No: 21, 52, 54, 62, 72, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,91, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132,133, 134, 135, 136, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151,152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176,177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 214, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225.



*devleti tüccâr ve teb'asından Sisam Ceziresiyle Kuş Adasına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Jozef Markizi'nin azliyle yerine bu kerre Kostantin Barko Rato yalnız Sisam ceziresine konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu...*" İ.A. Sf. 53, Hk. 170).

Konsoloslukların babadan oğula geçtiği de görülebilmekteydi. Vefat eden babasının yerine görevi devralan oğlu bazen vekâleten bazen de asaleten konsolos olarak atandığı bilinmektedir ("... Halebe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Ba-Berât-ı Âlî konsolos olan Şövalye Arnez'in vefâtı cihetiyle yerine diğeri ta'yîn oluncıya değin konsolosluk-ı mezkûrın idaresi müteveffây-ı mûmâ-ileyhânın oğlu Rafeil Beyconeveya Mefam Haleb vekâlet-i cânibinden testîr kılınan tahrîrât mücebince muvakkaten ihâle olunmuş ise de bu def'a Anton Markopol zîdet rütbiyye konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle..." İ.A. Sf. 26, Hk. 100). Vekâleten atanan konsolosların bir süre sonra asaleten atandıkları nadir de olsa görülen bir şeydi (İ.A. Sf. 70, Hk. 219).

Azl nedenleri belli olmasa da farklı bölgelerdeki konsolosların görevden alınarak yerlerine başkalarına atanmıştır. Bu durum da belgelerde "... İzmir iskelesine İsvec ve Norvecya bayrağıyla amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar sefineleri kapudanı ve sâ'ir adamların rü'yet-i umurları zımmında Konsolos vekili olan Benzamin Kon begzâdenin azliyle yerine râf'i tevkî'-i refî'-i şân-ı hâkâni kıdvetü'l-â'yânü'l-milleti'l-mesihîyye Şarl David Martin zîdet-i rütbiyye konsolos nasb u ta'yîn olduğundan bahisle..." şeklinde geçmektedir. (İ.A. Sf. 26, Hk. 101). Azl edilen konsolosun yerine eski konsolosun yeniden atanması da konsolos tayinlerin de görülmektedir (İ.A. Sf. 32, Hk. 117). Konsolosların azl edilmeleri dışında bazen kendi istekleri ile görevi bıraktıklarına da rastlanmaktadır (İ.A. Sf. 33, Hk. 118).

Tayin edilen konsoloslar her zaman İsveç ve Norveç halkından olmayabiliyordu. Yunan (Sf. 59, Hk. 187-188), İngiltere (Sf. 60, Hk. 189), İtalya (Sf. 64, Hk. 205), Almanya (Sf. 65, Hk. 208), Fransa (Sf. 66, Hk. 209) tebaasından olan birileri konsolos olarak atanmışlardı.

Atanan konsolosların farklı tebaalarından olmasının yanında bazen başka bir ülkenin konsolosu olan bir konsolosun o bölgedeki İsveç ve Norveç konsolos vekili olarak atanabilmekteydi. Bu konsolosluklar Danimarka (İ.A. Sf. 58, Hk. 184), Flemenk (Sf. 61, Hk. 191), İngiltere (Sf. 62, Hk. 197) devletlerindeki.

Osmanlı Devleti sınırları içerisinde bulunan İsveç ve Norveç Devleti konsolosluklarından Varna (Sf. 63, Hk. 199) ve Hanya (Sf. 63, Hk. 200) konsolosluklarının lağv edildiği defterlere yazılarak kayıt altına alınmıştır. Lağv edilmeyip yeri değiştirilen konsolosluğa verilebilecek tek örnek ise İskenderiye'dekinin Kahire'ye taşınmasıdır (Sf. 73, Hk. 227).

### 2.1.3. Buğday ve Kömür Nakli

İsveç ve Norveç gemilerinin Rusya'dan aldıkları ticaret mallarının başında tahıllar gelmekteydi. Bu tahılların başında ise buğday bulunmaktaydı. Rusya'dan aldıkları tahılları Akdeniz'e geçirmek için Osmanlı Devleti'ne müracaat etmekteydiler (İ.A. Sf. 2, Hk. 11).

İsveç ve Norveç gemilerinin yüklemiş oldukları eşyalardan ismi verilen bir diğer yük de kömürdür. Bu kömür ticareti bazen Akdeniz'den Karadeniz'e geçirilirken bazen de bu güzergâhın tersi şeklinde olabilmekteydi (İ.A. Sf. 11, Hk. 53). Kömür genellikle İngiltere sahillerinden alınarak Karadeniz kıyılarına ulaştırılmaktaydı (İ.A. Sf. 17, Hk. 75 – Sf. 29, Hk. 108).

#### 2.1.4. Yiyecek-İçecek Temini

Osmanlı Devleti ile İsveç arasında 1737 yılında imzalanan anlamanın beşinci maddesinde; “İsveç elçileri, konsolosları ve diğer İsveçliler yaşadıkları evlerinde istedikleri zaman sadece kendileri ve ihtiyaçları kadar içki içebilecek, sıra sıkıp içki yapabilecek, buna kimse karışmayacaktır. Yeniçeri ve halktan kimse bu gibi nesnelere istemeyecek ve zorla almayacak, kötü muamele ve husumette bulunmayacaktır.” şeklinde geçmektedir. Ahitnameye göre İsveç elçileri yiyecek ve içeceklerini temin ettiğini belgelerden görmekteyiz.

Osmanlı Devleti topraklarında bulunan İsveç ve Norveç konsolosluklarının kendi ihtiyaçları için yiyecek almak istedikleri durumlarda halktan istedikleri kişilerden istedikleri yiyeceği temin etmeleri ve bu konuda kendilerine bir engel çıkartılmaması “... maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün rızâları vechle Tergos nâhiyesinde kâ'in İstiranca ve ol-havâlîde rızalarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz kırk dört senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara canavar iştirâ ile Galatada vâkı' hanesine nakline mûmâna'at olunmamak bâbında...” şeklinde belirtilirdi. (İ.A. Sf.9, Hk. 41).

İsveç ve Norveç maslahatgüzarının kendi evini için belirli bölgelerdeki halktan rızaları olanlardan yiyecek alınmak istenmesi ve nakli ile ilgili konularda defterlerde yazılırdı (İ.A. Sf. 10, Hk. 45-48).

#### 2.1.5. Vergi Muafiyeti

Konsolosların ya da konsolos vekillerinin gitmek istediği yerleri devlete bildirmeleri gerekmekteydi. Osmanlı Devleti yapılan dilekçelerin ardından bu kişilerin gideceği yerleri gerekli makamlara bildirir (İ.A. Sf. 1, Hk. 4) ve gittikleri yerlerde kendilerinden vergi istenilmemesi de belirtilirdi (“... Memalik-i Mahrûsamda bulunan İsveçlîden cizye ve tekâlif-i sâ'ire mütâlebe olunmayub muâf ve müsellemler olalar deyü İsveçlîye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümayûnda münderec olduğına binâen Halebde mukîm İsveç ve Norveçya konsolosı hizmetinde olan Ven Şarman Jermen(?) nâm İsveçlî müste'men li-ecli'l-maslaha berren ve bahren Halebden Mısır İskenderiyesi ve havalisine azimet murâd eylediğın inhâ ve müste'men-i mersûm zikr olunan mahallere varub gelince müürûna mûmâna'at ve esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizyedârlar taraflarından hilâf-ı ahidnâme-i Hümayûn cizye ve sâ'irleri câniblerinden dahi âhar vechle rencide olunmayub ber-mûceb-i ahidnâme-i Hümayûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında...” İ.A. Sf. 1, Hk. 3).

İsveç vatandaşı olan bir doktora cizye vergisinden muaf olduğu konusunda kendisine verilmiş olan ahitnamenin bulunması ve bunun gittiği başka şehirlerde de geçerli olmasını isteyebilmekteydi (İ.A. Sf. 9, Hk. 42).

Konsolosluklar şarap yapmak için üzüm alırlardı ve yaptıkları şarapların halka satılmasına devlet tarafından yasaklanırdı. Bunun yanında yapılan bu şaraplardan da vergi alınırdı (İ.A. Sf. 8, Hk. 39).

Ticaret yapan gemilerin taşıdığı eşyalardan fazla olanları Osmanlı Devleti topraklarında karaya çıkararak satarlardı fakat bu eşyaları satabilmeleri için vergilerini vermeleri gerekirdi. Vergisi verilen eşyalar taşrada satılırdı (İ.A. Sf. 11, Hk. 51).

#### 2.1.6. Eşya Sevkiyatı

Gemilere eşyalar yüklenerek başka yerlere giderken bu eşyaların neler olduğu, nereye gideceği, kimin bu eşyalara kefil olduğu ve geminin gümrükte kontrol edilip edilmediği tüm ayrıntıları “... Dersaadetimden beşyüz seksen aded ecnâs tahta ve on dört bin sekiz yüz aded mitrak ve müsellemler tüccar malı olarak seksen beş varolda on iki bin

*dokuz yüz elli vakıyye zeytun ve otuz cuvalda altmış üç kantar findık ve iki bin dört yüz doksan aded ağaç galata ve müste'men malı olmak üzere iki fucı havyar ve on sanduk hamr-ı France tahmîl birle...*” şeklinde not alınır (İ.A. Sf. 7, Hk. 35-36).

İsveç ve ticaret gemilerinin kereste ticareti yaptıkları da görülmektedir. Aldığı keresteleri İstanbul'dan Mısır'a götürmek isteyen kişiden gerekli verginin alındığı ve bu işe kefil olan kişinin de adı defterlere yazılırdı ( İ.A. Sf. 8, Hk. 40).

Eşya sevkiyatı yapan İsveç ve Norveç gemilerinden birisi denizde fırtınaya yakanarak Rum ili sahillerine sürüklenmesi, deniz ve karada bulunan eşyalara kimsenin dokunmaması ve kendilerine gerekli yardımın yapılmasının bildirilmesi ( “... İsvec ve Norvecya tüccar ve sefâini kapudanlarından Holm nâm kapudanın hinta hamulesiyle mahmul-ı râkib olduğu sefine bu def'a fırtınaya tesadüf ile Rum ili sahilinde kazâ-zede olmuş olduğu beyânıyla sefâin-i merkûmenin edevât ve eşyalarının husûsına kimesne tarafından mumâna'at olunmayarak...” İ.A. Sf. 25, Hk. 97) Osmanlı Devleti'nin ticaret konusundaki titizliği ve yardımıcılığını göstermektedir.

### **2.1.7. Osmanlı Toprağından Geçme**

Osmanlı Devleti toprakları içerisinde bulunan İsveç ve Norveç vatandaşı olan kişilerin buldukları yerden başka yerlere geçmeleri sırasında bu durumdan devletin de haberi olurdu ve devlet bunların geçtikleri bölgelerde kendilerine engel çıkartılmamasını gerekli makamlara bildirirdi (İ.A. Sf 1, Hk. 2).

İsveç ve Norveç maslahatgüzarının Osmanlı toprakları üzerinde başka bir şehre gitmek istemesi ve orada konakladığı süre içerisinde kendine engel çıkarılmaması konusunda gerekli yazışmalar yapılırdı (İ.A. Sf. 9, Hk. 44).

## 2.2. İsveç Ahkâm Defterindeki Hükümlerin Özetleri

Sayfa No	Hüküm No	Hükümün Konusu	Hükümün Özeti
1	2	Yol geçiş izni	43 senesi başlarında baş tercüman olan Testa ve yanında bulunan kişilerin Varna'ya giderken Osmanlı Devleti topraklarından geçmeleri ve konaklamaları sırasında herhangi bir sıkıntı çıkarılmaması için yazılan hükümdür.
1	3	Vergi muafiyeti	43 senesi rebiyülahir ayının sonlarında cizye ve diğer vergilerden muaf olan birilerinin Halep'ten Mısır ve başka yerlere gidişlerinde ve konaklamalarında kendilerinden vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
1	4	Konsolos Vekilinin seyahati	43 senesi rebiyülahirinin sonlarında İsveç ve Norveç konsolos vekili olan Abulyen Martin'in Halep'ten Beyrut, Şam ve Mısır'a gitmek istemesi ilgili hükümdür.
1	5	Konsolos Vekilinin seyahati	43 senesi ramazan ayının ortalarında İsveç ve Norveç konsolosunun oğlunun Halep'ten Mısır'a geçmek istemesi ile ilgili hükümdür.
2	6	Karadeniz'e geçiş izni	243 senesi cemziyelevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç tüccar gemilerinin İsveç tüccarları ile Karadeniz'e açılmadan önce liman ve gümrük memurlarının gemiyi kontrol etmesi ve yasaklı eşyaların olup olmadığına bakması ile ilgili hükümdür.
2	7	Karadeniz'e geçiş izni	43 senesi cemziyelevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç ticaret gemileri kaptanı olan Yohan Fırkate'nin Karadeniz'e açılmak istemesi ile ilgili hükümdür.
2	8	Karadeniz'e geçiş izni	45 senesi cemziyelaahir ayının başlarında Dergâh-ı ali kapıcılarından ve İsveç ve Norveç kaptanlarından birilerinin Karadeniz'e açılmak istemesi ile ilgili hükümdür.
2	9	Karadeniz'e geçiş izni	245 senesi şevval ayının ortalarında İsveç ve Norveç tüccar gemilerinin Karadeniz tarafına geçmelerine engel olunmaması ile ilgili hükümdür.
2	10	Karadeniz'e geçiş izni	45 senesi zilkade ayının ortalarında İsveç ve Norveç kaptanlarından Karderberg'in Anamarya

			isimli gemisi.
2	11	Buğday Nakli için geçiş izni	45 senesi zilkade ayının ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin Rusya'nın Karadeniz kıyısından aldıkları buğdayın Akdeniz'e geçmesi ile ilgili hükümdür.
2	12	Buğday Nakli için geçiş izni	245 senesi zilkade ayının ortalarında Rusya'dan Akdeniz'e buğday nakli ile ilgili hükümdür.
3	13	Gemi için geçiş izni	45 senesi zilhicce ayının başlarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin Avrupa İskelelerinden yükledikleri malların Karadeniz'e nakli ile ilgili hüküm.
3	14	Gemi için geçiş izni	6 senesi ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin Karadeniz'e açılması için verilen hüküm
3	15	Gemi için geçiş izni	46 senesi rebiyülevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin Karadeniz'e geçmesi konusunda bir engel çıkarılmaması ile ilgili hükümdür.
3	16	Gemi için geçiş izni	46 senesi rebiyülevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç kaptanlarından birinin bindiği geminin Karadeniz'e açılması için verilmiş olan izin ile ilgili hükümdür.
3	17	Gemi için geçiş izni	226 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç kaptanlarından birinin bindiği geminin Karadeniz'e açılması için verilmiş olan izin ile ilgili hükümdür.
5	18	Eşya Satışı	42 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç tüccarlarından birinin İzmir'e giderek eşyalarını satmak istemesi ve satacağı eşyaların fiyatının belirlenmesi ve başka yerde satacağı zaman ise gümrük vergilerini ödemesi ile ilgili hükümdür.
5	19	İstanbul'a Gelme İsteği	44 senesi safer ayının ortalarında İsveç ve Norveç tüccarlarından birilerinin İzmir'den İstanbul'a geçmek için izin istemesi ile ilgili hükümdür.
5	20	Gemi için geçiş izni	45 senesi şevval ayının ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinin Rusya iskelesinden aldığı buğdayı İstanbul'da satmadan doğrudan Akdeniz'e geçmesinde bir sıkıntı çıkarılmaması ile ilgili hükümdür.

5	21	Konsolos Ta-yini	246 senesi rebiyülahir ayının sonlarında İsveç konsolosluğundaki kişilerin değişmesi ile ilgili ahitnamenin bulunması ve yeni konsolosun atanması ile ilgili hükümdür.
6	22	Gemi için ge-çiş izni	42 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç tüccarlarının gemisinin Rusya'dan buğday alarak Akdeniz'e açılmak istemesi ve liman müdürleri tarafından geminin yoklanması ile ilgili hükümdür.
6	23	Gemi için ge-çiş izni	Belirli bir miktar buğdayın Akdeniz'e geçirilmesi ile ilgili hükümdür.
6	24	Gemi için ge-çiş izni	246 senesi safer ayının başlarında İsveç tüccar gemilerinin Rusya kıyılarından buğday alarak Akdeniz'e geçmesine herhangi bir engel çıkarılmamasının istenilmesi ile ilgili hükümdür.
6	25	Gemi için ge-çiş izni	6 senesi rebiyülahir ayının başlarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	26	Gemi için ge-çiş izni	6 senesi rebiyülahir ayının ortalarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	27	Gemi için ge-çiş izni	46 senesi rebiyülahir ayının ortalarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	28	Gemi için ge-çiş izni	246 senesi recep ayının sonlarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	29	Gemi için ge-çiş izni	46 senesi recep ayının sonlarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	30	Gemi için ge-çiş izni	47 senesi şaban ayının sonlarında Akdeniz'e çavdar nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	31	Gemi için ge-çiş izni	48 senesi rebiyülahir ayının ortalarında Akdeniz'e buğday nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri
6	32	Gemi için ge-çiş izni	251 senesi zilhicce ayının ortalarında Akdeniz'e eşya nakli yapacak olan gemi ve kaptan isimleri

6	33	Gemi için geçiş izni	51 senesi zilhicce ayının başlarında tüccarlardan birinin Akdeniz’de yasaklanması
6	34	Gemi için geçiş izni	51 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında Rusya iskelesinden alınan eşyaların Karadeniz’deki gümrükçü tarafından bildirilmesi
7	35	Mısır’a Mal Sevkiyatı için geçiş izni	Mısır valisine İstanbul’dan gönderilecek eşyaların neler olduğu, kimin bu eşyalara kefil olduğu ve gümrükte geminin kontrol edilmesi ile ilgili hükümdür.
7	36	Mısır’a Mal Sevkiyatı için geçiş izni	42 senesi şaban ayının sonlarında Mısır valisine İstanbul’dan gönderilecek eşyaların neler olduğu, kimin bu eşyalara kefil olduğu ile ilgili hükümdür.
7	37	Gemi için geçiş izni	246 senesi rebiyülevvel ayının sonlarında Osmanlı Devleti mahsullerinden bir takım eşyaların İsveç ticaret gemileri vasıtası ile İstanbul’a gelmesi ve burada satılmayarak Karadeniz’e geçirilmesi ile ilgili hükümdür.
7	38	Gemi için geçiş izni	48 senesi safer ayının ilk günü ticaret gemisinin Akdeniz’e çıkması için gümrükten izin çıkması ile ilgili hükümdür.
8	39	Şarap çıkarılması	246 senesi recep ayının başlarında İsveç ve Norveç konsoloslukuna lazım olan şaraplardan ne kadar miktarından vergi alınmayacağı ve bunların halka satılmaması ile ilgili hükümdür.
8	40	Kereste Nakli için geçiş izni	46 senesi recep ayının başlarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birinin İstanbul’dan Mısır’a kereste götürmesi, gerekli verginin alınmasının istenmesi ve bu işe kefil olan kişi ile ilgili hükümdür.
9	41	Yiyecek Temini	44 senesi rebiyülahir ayının ortalarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile konsoloslukta yiyecek alınması ve bu konuda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükümdür.
9	42	Vergi Muafiyeti ve yol emri	45 senesi safer ayının sonlarında cizyeden muaf olan İsveçli bir doktorun İstanbul’dan Mısır’a gitmek istemesi ve orada da kendisine verilmiş olan ahitnamenin aksine cizye istenilmemesi ile ilgili hükümdür.

9	43	Eşya Nakli	45 senesi cemaziyelevvel ayının ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birinin Marsilya iskelesinden aldığı bir takım eşyaların neler olduğu, nereye götüreceği ve yasaklı eşya olup olmadığının kontrol edilmesinin istenilmesi ile ilgili hükmüdür.
9	44	Başka Şehre Gitme için yol emri	246 senesi safer ayının sonlarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının İstanbul üzerinden Belgrad'a geçerek orda bir süre konaklaması ve yoluna devam etmesi konusunda kendisine bir engel çıkartılmaması ile ilgili hükmüdür.
10	45	Yiyecek Temini	246 senesi rebiyülahir ayının başlarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile Galata'daki evine yiyecek alması ve nakli konusunda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükmüdür.
10	46	Başka Şehre Gitme ve vergi	246 senesi rebiyülahir ayının ortalarında İsveçli birinin Beyrut'tan kara yoluyla Mısır, Şam, Halep ve Lübnan'a giderken yolda kendisine zorluk çıkarılmaması ve ahitnamenin aksine cizye talep edilmemesi ile ilgili hükmüdür.
10	47	Seyehat ve vergi	İstanbul'dan Edirne yoluyla Belgrad'a geçen Norveç elçisinin doktoru ile ilgili hükmüdür.
10	48	Yiyecek Temini	47 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile Galata'daki evine yiyecek alması ve nakli konusunda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükmüdür.
11	49	Akdeniz'e Geçme için geçiş izni	48 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında İsveç ticaret gemilerinden birinin İstanbul'dan Akdeniz'e geçmesi ve geçerken boğazda kontrol edilmesi ile ilgili hükmüdür.
11	50	Yasaklama	54 senesi muharrem ayının başlarında İsveç kapitanlarından birinin Karadeniz'de yasaklanması ile ilgili hükmüdür.
11	51	Gemi için geçiş izni	İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birinin yükleri ile İstanbul'dan Akdeniz'e geçmek istemesi ve yükler içerisinde bulunan tahtalardan fazla olanların vergisini vermek şartıyla taşrada satılabilmesi ile ilgili hükmüdür.



11	52	Konsolos Tayini	249 senesi muharrem ayının ortalarında İsveç elçilerinden Osmanlı Devleti sınırları içerisinde uygun yerlerde konsolos bulunması, Trabzon'a konsolos tayin edilmesi ve konsolos gelene kadar yerine vekâlet edecek kişi ile ilgili hükümdür.
11	53	Kömür Nakli	52 senesi ramazan ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden Frenkistan'dan Karadeniz'e kömür taşıyan gemiler ile ilgili hükümdür.
12	54	Konsolos Tayini	251 senesi zilkade ayının sonlarında İsveç ve Norveç vatandaşlarının işlerini yürütmek için Osmanlı Devleti sınırları içerisinde uygun yerlerde konsolos bulunması ve konsolos tayini ile ilgili hükümdür.
12	55	Eşya Alımı	252 senesi safer ayının sonlarında bir zimmeden bir miktar eşya alınması ile ilgili hükümdür.
12	56	Yiyecek Alımı	251 senesi ramazan ayının başlarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile Galata'daki evine yiyecek alması ve nakli konusunda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükümdür.
12	57	Karadeniz'e Açılması Yasak Olanlar	52 senesi şaban ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden Karadeniz'e çıkmaları yasak olanların yazıldığı hükümdür.
12	59	Karadeniz'e Açılması Yasak Olanlar	52 senesi recep ayının başlarında Karadeniz'e açılması yasak olan gemilerin yasak tarihleri ile ilgili hükümdür.
13	60	Yiyecek Alımı	252 senesi Receb ayının başlarında İsveç ve Norveç maslahatgüzarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile Galata'daki evine yiyecek alması ve nakli konusunda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükümdür.
13	61	Gemi için geçiş izni	İsveç ve Norveç gemilerinden Rusya'dan buğday yükleyen gemilerin ve kaptanların isimleri ve buğdayı aldıkları zamanların yazılı olduğu hükümdür.
13	62	Konsolos vekili Tayini	52 senesi başlarında Kıbrıs adasına tayin olacak olan konsolosla ilgili hükümdür.
13	63	Yiyecek Alımı	52 senesi zilhicce ayının başlarında İsveç ve Nor-

			veç elçi ve adamlarının bazı bölgelerdeki halklardan kendi rızaları ile Galata'daki evine yiyecek alması ve nakli konusunda bir engel çıkartılmamasının istenmesi ile ilgili hükümdür.
13	64	Yiyecek Temini	Maslahatgüzarların ihtiyacı olan yiyeceklerin temini ile ilgili hükümdür.
14	65	Gemi için geçiş izni	54 senesi safer ayının başlarında İsveç ticaret gemilerinden Rusya iskelesinden buğday, çavdar ve keten alanların isimleri ve aldıkları tarihlerin yazıldığı hükümdür.
14	66	Gemi için geçiş izni	54 senesi zilhicce ayının başlarında İsveç kaptanlarından birinin aldığı bir miktar eşya ile ilgili hükümdür.
14	67	Karadeniz'e Açılma	257 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç kaptanlarından Karadeniz'e çıkanlar ve çıktıkları tarihlerle ilgili hükümdür.
15	69	Arazi Satışı	256 senesi ramazan ayının ortalarında İsveç ve Norveç halkından olan bir doktorun eşinin Rodos adasında bulunan bir arsasını satmak istemesi ve ada sakinlerinden bir takım kişilerin buna engel olması ile ilgili hükümdür.
16	70	Hayvan Satışı	257 senesi zilhicce ayının sonlarında İsveç konsolosu, bir şövalye ve halktan birinin hayvan satışı ile ilgili hükümdür.
16	71	Vergiden Muaf	58 senesi şaban ayının sonlarında İsveç ve Norveç Devleti'nin süvari askerlerinden cizyeden muaf olan bir askerin Beyrut, Akka ve Kudüs'e gitmek istemesi ve gideceği bu yerlerde kendisine bir engel çıkarılmaması ile ilgili hükümdür.
16	72	Konsolos vekili Tayini	59 senesinde İsveç konsoloslüğündeki kişilerin değişmesi ile ilgili ahitnamenin bulunması ve Trablusşam'a yeni konsolosun atanması ile ilgili hükümdür.
17	73	Borç	İsveç konsoloslüğünden biri ve halktan birinin borcu olması ve belirli bir zaman içerisinde bu borcun ödenmesi ile ilgili hükümdür.
17	74	Gemi geçiş izni	58 senesi recep ayının ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı yiyecek maddelerinin Akdeniz'e geçi-

			rilmek istenilmesi ve bu malları taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
17	75	Kömür Nakli için gemi geçiş izni	59 senesi safer ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin İngiltere kıyılarından aldığı kömürü Karadeniz'e geçirmek istemesi ve bu kömürü taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
17	76	Akdeniz'e geçiş izni	59 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı yükünü Akdeniz'e geçirmek istemesi ve bu yükü taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
18	77	Akdeniz'e geçiş izni	59 senesi recep ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı yükünü Akdeniz'e geçirmek istemesi ve bu yükü taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
18	78	Buğday Nakli	59 senesi ramazan ayının sonlarında İsveç gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı buğdayı Akdeniz'e geçirmek için izin istemesi ile ilgili hükümdür.
18	79	Karadeniz'e geçiş izni	59 senesi zilkade ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Avrupa kıyılarından aldığı kömürü Karadeniz'e geçirmek istemesi ve bu kömürü taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
19	81	Akdeniz'e geçiş izni	60 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı buğdayı Akdeniz'e geçirmek istemesi ve buğdayı taşrada satmadığı için vergi talep edilmemesi ile ilgili hükümdür.
19	82	Keten Tohumu Nakli	60 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Rusya kıyılarından aldığı keten tohumlarını ile İstanbul'a gelmesi ve bu tohumları burada satmayarak Akdeniz'e geçirmek istemesi ile ilgili hükümdür.
19	83	Karadeniz'e Geçme	61 senesi cemaziyelahir ayının başlarında İsveç ve Norveç gemilerinden birinin Karadeniz'e geçmek için izin istemesi ile ilgili hükümdür.
19	84	Konsolos ve-	260 senesi ramazan ayının başlarında İsveç ve

		kili Tayini	Norveç Devleti konsolosluklarının Osmanlı Devleti'nde uygun yerlere açılması ve yıllardır konsolos bulunan bir ailenin ferdi ile ilgili hükümdür.
20	85	Konsolos Tayini	61 senesi şevval ayında İsveç ve Norveç Devleti ile Osmanlı Devleti arasında konsolos tayini konusunda imzalanmış olan ahitname ve İzmir İskelesi Ceneral konsolosu ile ilgili hükümdür.
22	87	Konsolos vekili Tayini	62 senesi ramazan ayının başlarında Samsun iskelesine Osmanlı Devleti ile İsveç ve Norveç Devleti arasındaki Ahitname gereğince konsolos tayin olunması ile ilgili hükümdür.
22	88	Konsolos Vekili Tayini	Sinop iskelesine gelen İsveç ve Norveç gemilerinin kaptanları, halkı ve tüccarlarının işlerini yürütmek için konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
22	89	Konsolos vekili Tayini	64 senesi safer ayının başlarında Edirne'ye gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarının işlerini yürütmek için konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
23	90	Konsolos Vekili Tayini	65 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında Kalas iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarının işlerini yürütmek için konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
23	91	Konsolos vekili Tayini	67 senesi safer ayının başlarında İzmir ve Aydın iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarının işlerini yürütmek için berat verilen Ceneral konsolosunun vefatı üzerine yerine bir başkasının tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
23	92	Konsolos vekili Tayini	67 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında ölen bir konsolosun yerine yenisinin atanması ile ilgili hükümdür.
24	93	Konsolos vekili Tayini	267 senesi şaban ayının başlarında Kalas iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarının işlerini yürütmek için berat verilen konsolosun yerine bir başkasının tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
24	94	Konsolos vekili Tayini	68 senesi rebiyülevvel ayının sonlarında Kalas iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarını izlemek için konsolos olarak bulunan Dimitri'nin vefatı üzerine yerine bir başkasının

			tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
24	95	Konsolos Tayini	68 senesi cemaziyelevvel ayının sonlarında Bükreş iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarının işlerini yürütmek için berat verilen konsolosun yerine bir başkasının tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
25	96	Konsolos vekili Tayini	69 senesi rebiyülevvel ayının başlarında Sisam iskelesine gidip gelen İsveç ve Norveç ticaret gemisi kaptanlarını ve adamlarını izlemek için berat verilen bir konsolosun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
25	97	Geminin Fırtınaya Yakalanması	69 senesi rebiyülevvel ayının ortalarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birisinin fırtınaya yakalanarak Rum ili sahilinde kaza yapması, eşyalarına kimsenin dokunmaması, karada ve denizde gerekli olan yardımın yapılması ve bir şey satın almak istediklerinde bunlara engel olunmaması ile ilgili hükümdür.
25	98	Konsolos vekili Tayini	69 senesi rebiyülevvel ayının sonlarında Kıbrıs adasına gidip gelen İsveç ve Norveç tüccar ve adamlarını izlemek için İsveç ve Norveç Devleti tarafından konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
26	99	Konsolos vekili Tayini	69 senesi recep ayının sonlarında Sisam adasına gidip gelen İsveç ve Norveç halkı izlemek için görevlendirilmiş konsolosun bundan böyle hem Sisam hem de Kuşadası iskelesine gelen tüccar ve halkı izlemesi için tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
26	100	Konsolos vekili Tayini	69 senesi şaban ayının başlarında Halep'e gelen tüccar ve halkı izlemekle görevlendirilmiş olan konsolosun vefatından sonra yerine yeni konsolos atanana kadar oğlunun vekâlet etmesinin düşünülmesi ve daha sonra ihale ile başka birisinin tayin olunması ile ilgili hükümdür.
26	101	Konsolos Tayini	69 senesi recep ayının ortalarında İzmir iskelesinde bulunan İsveç ve Norveç konsolosunun görevinden azlinin ardından yeni konsolos atanması ve konsolosun görevleri ile ilgili hükümdür.
27	102	Konsolos Tayini	69 senesi şevval ayının ortalarında İzmir iskelesine tayin edilen yeni konsolos ve görevi ile ilgili

			hükümdür.
28	103	Konsolos vekili Tayini	70 senesi cemaziyelevvel ayının ortalarında Sakız adasının mevcut konsolosunun yerine yeni konsolosun tayin edilmesi ve eski konsolosla olan ahitnamenin devam ettirilmesi ile ilgili hükümdür.
28	104	Konsolos vekili Tayini	270 senesi cemaziyelahir ayının başlarında Kıbrıs adasında Leymoson iskelesinde bulunan İsveç ve Norveç konsolosluğuna yeni atanan konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
28	105	Konsolos vekili Tayini	270 senesi cemaziyelahir ayının yirmi beşinci günü Ayvalık iskelesine tayin edilen İsveç ve Norveç konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
28	106	Konsolos vekili Tayini	Beyrut iskelesine tayin edilen İsveç ve Norveç konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
29	107	Konsolos vekili Tayini	270 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında Gelibolu iskelesine tayin olan İsveç ve Norveç konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
29	108	Kömür Nakli	270 senesi recep ayının başlarında İsveç ve Norveç ticaret gemilerinden birisinin İngiltere iskelesinden aldığı kömürü Karadeniz'e geçirmek istemesi, Osmanlı devleti sınırları içerisinde bu kömürü satmayacağı için kendisinden gümrük vergisi alınmaması ile ilgili hükümdür.
29	109	Konsolos vekili Tayini	270 senesi ramazan ayının ortalarında Boğaz hisarlarında olan İsveç ve Norveç konsolos vekilinin yerine Rusya konsolos vekilinin ihale kılınması ve daha sonra bundan vazgeçilerek yeni bir konsolos vekili atanması ile ilgili hükümdür.
30	110	Konsolos vekili Tayini	270 senesi zilhicce ayının sonlarında Trabzon iskelesinde bulunan İsveç ve Norveç konsolosunun vefatı üzerine yerine başka birinin konsolos vekili olarak atanması ile ilgili hükümdür.
30	111	Konsolos vekili Tayini	71 senesi zilhicce ayının ortalarında Edirne'ye gelen tüccar ve halkın ihtiyacı için bulunan İsveç ve Norveç konsolosunun görevinden ayrılması üzerine yerine yeni konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
31	112	Konsolos vekili Tayini	72 senesi muharrem ayının başlarında Varna iskelesine tayin olunan yeni İsveç ve Norveç Devleti konsolosu ile ilgili hükümdür.

31	113	Konsolos vekili Tayini	72 senesi rebiyülevvel senesi sonlarında Girit adasında bulunan Hanya iskelesinin konsolosunun vefat etmesi üzerine yerine başka birinin konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
31	114	Konsolos vekili Tayini	72 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında Akka iskelesindeki İsveç ve Norveç Devleti konsolosun vefat etmesinin ardından yeni konsolos vekilin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
32	115	Konsolos vekili Tayini	72 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında Sayda iskelesinde olan İsveç ve Norveç Devleti konsolosun vefat etmesinin ardından yeni konsolos vekilin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
32	116	Konsolos vekili Tayini	72 senesi zilhicce ayının başlarında Midilli adasında İsveç ve Norveç Devleti tebaası için tayin edilen konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
32	117	Konsolos vekili Tayini	73 senesi rebiyülevvel ayının sonlarında Kıbrıs adasında bulunan konsolosun görevinden azl edilmesi üzerine kendisinden sonra konsolos vekili atanmış. Fakat azl edilen konsolosun yeniden konsolos vekili olarak atanması ile ilgili hükümdür.
33	118	Konsolos vekili Tayini	74 senesi rebiyülahir ayının başlarında Samsun'a gelen tüccar ve halkın ihtiyacı için bulunan İsveç ve Norveç konsolosunun görevini bırakması üzerine yerine yeni konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
33	119	Yol emri	74 senesi rebiyülevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç Devleti beyzadelerinden olan birinin Beyrut, Şam, Kudüs, İskenderiye ve Mısır'a gitmek istemesi ve bu yolculuk sırasında kendisine iyi davranılmasının istenilmesi ile ilgili hükümdür.
33	120	Yol emri	75 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında İsveç ve Norveç Devleti Varna elçisinin Beyrut, Yafa ve Kudüs'e gitmek için izin istemesi, yolculuğu sırasında ve konakladığı yerlerde rencide olunmaması ile ilgili hükümdür.
34	121	Konsolos Tayini	75 senesi recep ayının yirmi birinci günü Mısır İskenderiye'sinde bulunan İsveç ve Norveç konsolosunun yerine başkasının atanması ve bu konsolos ile İsveç ve Norveç tebaası arasındaki ilişki-

			ler ile ilgili hükümdür.
34	122	Konsolos Tayini	75 senesi cemaziyelevvel ayının yirmi birinci günü Mısır İskenderiye'sindeki konsolosun görevi bırakmasının ardından yerine başkasının atanması ile ilgili hükümdür.
35	123	Konsolos vekili Tayini	275 senesi zilkade ayının sonlarında Halep konsolos vekilinin vefat etmesinin ardından yerine yeni bir konsolos vekili atanması ile ilgili hükümdür.
35	124	Konsolos vekili Tayini	275 senesi zilkade ayının sonlarında Ayvalık iskelesindeki konsolosun vefat etmesi nedeniyle yerine yeni bir konsolosun atanması ile ilgili hükümdür.
35	125	Konsolos Tayini	76 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında Rodos iskelesindeki konsolosun vefatından sonra yerine başka birinin atanması ile ilgili hükümdür.
36	126	Konsolos vekili Tayini	77 senesi zilkade ayının ortalarında İskenderun iskelesindeki konsolosun yerine başka bir konsolosun atanması ile ilgili hükümdür.
36	127	Konsolos vekili Tayini	77 senesi zilkade ayının sonlarında Kuşadası'nda bulunan konsolosun görevinden azl edilmesinin ardından yerine başkasının atanması ile ilgili hükümdür.
36	128	Konsolos vekili Tayini	78 senesi cemaziyelahir ayının sonlarında Kalas iskelesinde İsveç ve Norveç konsoloslarından birinin görevden ayrılması üzerine yeni bir konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
37	129	Konsolos vekili Tayini	68 senesi ramazan ayının sonlarında Kıbrıs adasındaki Tuzla iskelesindeki konsolosun azl edilmesi sonucu yerine yeni bir konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
37	130	Konsolos vekili Tayini	79 senesi cemaziyelevvel ayının başlarında İbrail konsoloslarından birinin görevinden azl edilmesi üzerine yerine yeni bir konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
37	131	Konsolos vekili Tayini	79 senesi recep ayının başlarında Sina'ya tayin edilen İsveç ve Norveç konsolos vekili ile ilgili hükümdür.



38	132	Konsolos Tayini	280 senesi cemziyelahir ayının ortalarında Mısır İskenderiye'sine yeni tayin edilen İsveç ve Norveç konsolosu ile ilgili hükümdür.
38	133	Konsolos Tayini	280 senesi recep ayının ortalarında Kalas iskelesindeki konsolos vekilinin asıl konsolos olarak atanması ve konsolosla halk arasındaki ilişkiler ile ilgili hükümdür.
39	134	Konsolos Tayini	280 senesi recep ayının ortalarında Kalas iskelesindeki konsolos vekili olan kişinin İsveç ve Norveç Devleti tarafından asıl konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
39	135	Konsolos vekili Tayini	280 senesi zilkade ayının sonlarında Antalya iskelesindeki konsolosun vefatı üzerine yeni bir konsolos vekilinin devleti tarafından atanması ile ilgili hükümdür.
39	136	Konsolos vekili Tayini	81 senesi cemaziyelevvel ayının ortalarında Samsun iskelesinde bulunan konsolosun vefatının akabinde yerine yeni konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
40	137	Konsolos vekili Tayini	272 senesi cemaziyelevvel ayının sonlarında Kösence iskelesine yeni atanan İsveç ve Norveç konsolosu ile ilgili hükümdür.
41	139	Konsolos vekili Tayini	282 senesi şaban ayının sekizinci günü Mısır eyaleti sınırları içerisinde olan Said limanına tayin edilen yeni konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
41	140	Konsolos vekili Tayini	283 senesi safer ayının ikinci günü İbrail iskelesinde bulunan konsolosun vefatı üzerine başka birisinin konsolos olarak atanması ve kendisinden önceki konsolosun ahitnamesinin kabul edilmesi ile ilgili hükümdür.
41	141	Konsolos vekili Tayini	284 senesi zilhicce ayının yirmi altıncı günü Selanik iskelesindeki İsveç ve Norveç Devleti konsolosunun vefatı üzerine yerine bir konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
42	142	Konsolos Tayini	285 senesi cemaziyelevvel ayının yirmi yedinci günü Trablus Şam iskelesindeki konsolos vekilinin vefat etmesi üzerine yeni konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
42	143	Konsolos Tayini	1286 senesi şaban ayının üçüncü günü İskenderiye'deki ceneral konsolosun istifa etmesinden do-

			layı yeni bir konsolos tayin edilmesi ve konsolosun görevleri ile ilgili hükümdür.
43	144	Konsolos Tayini	1286 senesi şaban ayının dördüncü günü İskenderiye'deki İsveç ve Norveç Devleti ceneral konsolosunun istifa etmesinden dolayı yeni bir konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
43	145	Konsolos vekili Tayini	286 senesi ramazan ayının onuncu günü İskenderun'daki konsolos vekilinin istifa etmesinden dolayı yeni bir konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
44	146	Konsolos vekili Tayini	1287 senesi ramazan ayının yirmi birinci günü Kahire'ye İsveç ve Norveç Devleti tarafından konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
44	147	Konsolos vekili Tayini	288 senesi şevval ayının on yedinci günü Dimyat'a tayin olan İsveç ve Norveç Devleti konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
45	148	Konsolos Tayini	288 senesi zilkade ayının on ikinci günü İskenderiye'de bulunan ceneral konsolosunun azl edilmesi ile yeni bir konsolos atanması ve konsolosun görevleri ile ilgili hükümdür.
45	149	Konsolos Tayini	288 senesi zilkade ayının on ikinci günü İskenderiye'deki ceneral konsolosunun görevini yapmaması nedeniyle görevden alınarak yerine başka bir konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
46	150	Konsolos Tayini	289 senesi safer ayının dokuzuncu günü Köstence'deki İsveç ve Norveç konsolosunun vefatı nedeniyle yeni konsolosun atanması ile ilgili hükümdür.
46	151	Konsolos vekili Tayini	289 senesi cemaziyelahir ayının yirminci günü Beyrut'ta bulunan İsveç ve Norveç Devleti konsolosunun vefatı üzerine yeni konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
46	152	Konsolos vekili Tayini	289 senesi ramazan ayının yirmi yedinci günü Said limanındaki konsolos vekilinin azl edilmesinden sonra yeni konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
47	153	Konsolos Tayini	1289 senesi ramazan ayının yirmi yedinci günü Köstence'deki konsolos vekilinin azl edilmesinin ardından yeni konsolos tayin edilmesi ile ilgili

			hükümdür.
47	154	Konsolos vekili Tayini	289 senesi cemaziyelevvel ayının yirmi ikinci günü İskenderun limanında bulunan konsolos vekilinin vefat etmesi üzerine tayin edilen yeni konsolos ile ilgili hükümdür.
47	155	Konsolos vekili Tayini	1290 senesi ramazan ayının dokuzuncu günü Kahire'deki konsolosun görevinden azl edilmesi sonucu yeni konsolos vekili atanması ile ilgili hükümdür.
47	156	Konsolos vekili Tayini	1290 senesi ramazan ayının yirmi dokuzuncu günü Varna'da konsolos vekilliği yapan kişinin görevinden istifa etmesi nedeniyle yerine başkasının atanması ile ilgili hükümdür.
48	157	Konsolos vekili Tayini	291 senesi muharrem ayının yirmi dokuzuncu günü Hanya iskelesindeki konsolos vekilinin vefat etmesinden dolayı yerine oğlunun konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
48	158	Konsolos vekili Tayini	291 senesi rebiyülevvel ayının on birinci günü Tekfur dağına tayin olan konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
49	159	Konsolos vekili Tayini	291 senesi şaban ayının sekizinci günü Gelibolu'daki konsolos vekilinin görevinden istifa etmesinin ardından oğlunun konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
49	160	Konsolos vekili Tayini	292 senesi ramazan ayının on ikinci günü Said limanının konsolos vekilinin istifa etmesinden dolayı yerine başka birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
49	161	Konsolos vekili Tayini	92 senesi ramazan ayının yirmi ikinci günü Selanik konsolos vekilinin yerine tayin edilen konsolosla ilgili hükümdür.
50	162	Konsolos Tayini	292 senesi rebiyülevvel ayının dokuzuncu günü Cidde iskelesine tayin edilen konsolosla ilgili hükümdür.
50	163	Konsolos Tayini	92 senesi rebiyülevvel ayının dokuzuncu günü Cidde iskelesine konsolos tayini ile ilgili hükümdür.

50	164	Konsolos vekili Tayini	292 senesi ramazan ayının sekizinci günü Sakız adasının konsolosunun vefatı üzerine yerine yeni bir konsolos atanması ile ilgili hükmüdür.
51	165	Konsolos vekili Tayini	294 senesi Şaban ayının on sekizinci günü Kahire'deki konsolosun görevden ayrılması sonucu yerine yeni bir konsolosun atanması ile ilgili hükmüdür.
51	166	Konsolos vekili Tayini	295 senesi Recep ayının ikinci günü Cidde'ye yeni bir konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükmüdür.
52	167	Konsolos vekili Tayini	1296 senesi cemaziyelahir ayının on dördüncü günü Cidde iskelesindeki konsolosun yerine o bölgeden başka birinin atanması ile ilgili hükmüdür.
52	168	Konsolos Tayini	1296 senesi cemaziyelahir ayının on dördüncü günü Cidde iskelesinde bulunan konsolosun konsolosluğunun yenilenmesi ile ilgili hükmüdür.
52	169	Konsolos vekili Tayini	297 senesi safer ayının yedinci günü Edirne'deki konsolos vekilinin vefatının ardından başka birinin konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükmüdür.
53	170	Konsolos vekili Tayini	297 senesi safer ayının on dokuzuncu günü Sisam adası ile Kuşadası'nın konsolos vekilliğini üzerinde bulunduran kişinin görevden azledilmesi üzerine sadece Sisam adası için konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükmüdür.
53	171	Konsolos vekili Tayini	297 senesi rebiyülevvel ayının altıncı günü Said limanındaki konsolos vekilinin görevi bırakmasının üzerine yeni bir konsolos vekili atanması ile ilgili hükmüdür.
53	172	Konsolos vekili Tayini	1297 senesi cemaziyelevvel ayının onuncu günü Boğaz hisarları konsolosunun istifa etmesinden dolayı yeni birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükmüdür.
54	173	Konsolos vekili Tayini	299 senesi rebiyülevvel ayının yirmi ikinci günü Tekfur dağı konsolos vekili olan kişinin görevi bırakmasının ardından yerine başka birinin konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükmüdür.
54	174	Konsolos Tayini	1300 senesi safer ayının on sekizinci günü İsken-

		yini	deriye'de bulunan Ceneral konsolosunun yerine geçici olarak bir konsolosun atanması ve konsolosun görevleriyle ilgili hükümdür.
55	175	Konsolos Tayini	1300 senesi şaban ayının on sekizinci günü İskenderiye'de bulunan Ceneral konsolosunun yerine geçici olarak ceneral konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
55	176	Konsolos vekili Tayini	302 senesi rebiyülevvel ayının on üçüncü günü Selanik konsolos vekilinin yerine yeni bir konsolos vekili atanması ile ilgili hükümdür.
55	177	Konsolos Tayini	302 senesi şevval ayının sekizinci günü Cidde iskelesi konsolosunun istifa etmesinin ardından konsolos vekilinin konsolos olarak görevlendirilmesi ile ilgili hükümdür.
56	178	Konsolos Tayini	302 senesi şevval ayının sekizinci günü Cidde iskelesi konsolosunun istifa etmesinin ardından konsolos vekilinin konsolos olarak görevlendirilmesi ile ilgili hükümdür.
56	179	Konsolos Tayini	304 senesi zilkade ayının on beşinci günü İskenderiye'deki geçici ceneral konsolosun değiştirilmesi üzerine yeni bir konsolosun göreve başlaması ve konsolosluk görevleri ile ilgili hükümdür.
57	180	Konsolos Tayini	304 senesi zilkade ayının on beşinci günü İskenderiye'deki geçici ceneral konsolosun değiştirilmesi üzerine yeni bir konsolosun göreve başlaması ile ilgili hükümdür.
57	181	Konsolos Tayini	305 senesi muharrem ayının on altıncı günü İzmir konsolosunun vefatı üzerine başka bir konsolosun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
57	182	Konsolos Tayini	305 senesi muharrem ayının on altıncı günü İzmir konsolosunun vefatı üzerine başka bir konsolosun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
57	183	Konsolos vekili Tayini	305 senesi muharrem ayının yirmi dördüncü günü Mersin iskelesine Yunan tebaasından birisinin konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
58	184	Konsolos vekili Tayini	305 senesi safer ayının yirmi altıncı günü Beyrut'ta bulunan İsveç ve Norveç Devleti konsolosunun vefat etmesi üzerine bu göreve konsolos vekili olarak Danimarka konsolosunun getirilmesi

			ile ilgili hükümdür.
58	185	Konsolos Tayini	306 senesi cemaziyelahir ayının ikinci günü İskenderiye ceneral konsolosunun vefatı nedeniyle yerine başka birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
59	186	Konsolos Tayini	306 senesi cemaziyelahir ayının yirmi dokuzuncu günü İskenderiye ceneral konsolosunun vefat etmesinden dolayı yerine başka birinin konsolos olarak tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
59	187	Konsolos vekili Tayini	306 senesi cemaziyelahir ayının yirmi yedinci günü Sakız adasındaki konsolos vekilinin görevden alınmasının ardından onun yerine Yunan halkından birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
59	188	Konsolos vekili Tayini	307 senesi safer ayının altıncı günü Ayvalık konsolos vekilinin vefatı nedeniyle yeni konsolos olarak Yunan tebaasından birinin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
60	189	Konsolos vekili Tayini	307 senesi cemaziyelahir ayının on beşinci günü Said limanı konsolos vekilinin görevinden istifa etmesinden dolayı İngiltere halkından birisinin konsolos olarak tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
60	190	Konsolos vekili Tayini	307 senesi zilhicce ayının yirmi dördüncü günü Süveyş'e gidip gelen İsveç ve Norveç Devleti vatandaşlarıyla ilgilenmek için İngiltere Devleti'nden birisinin konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
61	191	Konsolos vekili Tayini	308 senesi recep ayının on beşinci günü Cidde konsolosunun vefat etmesi üzerine aynı bölgede bulunan Flemenk konsolosunun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
61	192	Konsolos Tayini	308 senesi rebiyülevvel ayının on beşinci günü Cidde konsolosunun vefat etmesinden dolayı aynı bölgede bulunan Flemenk konsolosunun bu konsolosluğa tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
61	193	Konsolos vekili Tayini	308 senesi rebiyülevvel ayının on beşinci günü Selanik konsolos vekilinin görevden istifa etmesi nedeniyle İngiltere tebaasından birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.

61	194	Konsolos Tayini	308 senesi recep ayının yirmi üçüncü günü Kuşadası konsolosunun vefatı üzerine Yunan halkından birisinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
61	195	Konsolos Tayini	309 senesi muharrem ayının on dokuzuncu günü Midilli adası konsolosunun vefatından dolayı Yunan halkından bir doktorun konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
62	196	Konsolos vekili Tayini	310 senesi şaban ayının on yedinci günü İstanbul'a konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
62	197	Konsolos vekili Tayini	311 senesi rebiyülevvel ayının yirmi dokuzuncu günü Cidde'deki konsolosun istifasından dolayı aynı bölgede bulunan İngiltere konsolos vekilinin konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
63	198	Konsolos Tayini	311 senesi rebiyülevvel ayının yirmi dokuzuncu günü Cidde'deki konsolosun görevinden istifa etmesinin ardından aynı bölgede bulunan İngiltere konsolos vekilinin konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
63	199	Konsolosluğun Lagv Edilmesi	94 senesi temmuz ayının on sekizinci günü İngiltere konsolos vekili tarafından idare edilen Varna'daki İsveç ve Norveç Devleti konsolosluğunun lağv edildiğinin bildirildiği hükümdür.
63	200	Konsolosluğun Lagv Edilmesi	212 senesi şevval ayında Hanya'daki İsveç ve Norveç Devleti konsolosluğunun lağv edildiğinin bildirildiği hükümdür.
63	201	Konsolos Tayini	313 senesi rebiyülevvel ayının yirmi birinci günü İzmir konsolosunun yerine başka bir konsolosun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
63	202	Konsolos Tayini	313 senesi rebiyülevvel ayının yirmi birinci günü İzmir konsolosluğuna atanan yeni konsolos ile ilgili hükümdür.
64	203	Konsolos Tayini	1313 senesi zilhicce ayının yedinci günü İskenderiye'deki ceneral konsolun istifa etmesi üzerine yerine başka birinin atanması ile ilgili hükümdür.
64	204	Konsolos Tayini	313 senesi zilhicce ayının yedinci günü İskenderiye'deki ceneral konsolun istifasının ardından yerine başka birinin konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.

			ilgili hükümdür.
64	205	Konsolos Tayini	315 senesi şaban ayının altıncı günü Samsun konsolos vekilinin vefatından dolayı yerine İtalya Devleti tebaasından birinin atanması ile ilgili hükümdür.
65	206	Konsolos vekili Tayini	316 senesi zilkade ayının dördüncü günü Beyrut'ta bulunan konsolosluğa geçici olarak vekâlet eden kişinin yerine asaleten birinin atanması ile ilgili hükümdür.
65	207	Konsolos Tayini	1319 senesi zilkade ayının yirmi dokuzuncu günü İzmir konsolosunun başka bir yere atanmasının ardından konsolosluğa Danimarka Devleti'nin konsolosu olan Almanya tebaasından birinin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
65	208	Konsolos Tayini	1319 senesi zilkade ayının yirmi dokuzuncu günü İzmir konsolosunun başka bir yere atanmasının ardından konsolosluğa Danimarka Devleti'nin o bölgedeki konsolosu olan Almanya tebaasından birinin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
66	209	Konsolos vekili Tayini	321 senesi muharrem ayının yirmi dördüncü günü Said limanındaki konsolos vekilinin istifa etmesi üzerine yerine Fransa Devleti tebaasından birinin tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
66	210	Konsolos Tayini	321 senesi şaban ayının yedinci günü Bağdat konsolosluğuna İngiltere tebaasından birinin tayin edilmesi ve görevleri ile ilgili hükümdür.
67	211	Konsolos Tayini	321 senesi şaban ayının yedinci günü Bağdat konsolosluğuna atanan kişi ile ilgili hükümdür.
67	212	Konsolos Tayini	1321 senesi şevval ayının on yedinci günü Kudüs'te bulunan konsolosluğa Almanya tebaasından birinin konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
67	213	Konsolos Tayini	1321 senesi şevval ayının on yedinci günü Kudüs'e tayin edilen konsolosla ilgili hükümdür.
68	214	Konsolos vekili Tayini	1327 senesi cemaziyelevvel ayının dördüncü günü Said limanına tayin edilen İngiltere tebaasından olan konsolos vekili ile ilgili hükümdür.
68	215	Konsolos ve-	327 senesi cemaziyelevvel ayının beşinci günü



		kili Tayini	İngiltere halkından birisinin Süveyş'e konsolos tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
68	216	Konsolos Tayini	329 senesi rebiyülahir ayının dokuzuncu günü İzmir'de bulunan konsolosun vefat etmesinden dolayı yerine Danimarka Devleti'nin konsolosunun tayin edilmesi ve konsolosluk görevleri ile ilgili hükümdür.
69	217	Konsolos Tayini	327 senesi şaban ayının altıncı günü Kahire konsolosunun vefatı üzerine ilave bir memuriyet olarak Danimarka Devleti'nin o bölgede bulunan konsolosunun tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
70	218	Konsolos vekili Tayini	329 senesi ramazan ayının yirminci günü Yafa'ya tayin edilen yeni konsolosla alakalı hükümdür.
70	219	Konsolos Tayini	330 senesi şevval ayının on ikinci günü Bağdat konsolosunun istifa etmesinin ardından yerine vekâleten bakan kişinin konsolos olarak tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
71	220	Konsolos Tayini	330 senesi şevval ayının on üçüncü günü Bağdat konsolosunun istifa etmesinden dolayı yerine vekâleten bakan kişinin konsolos olarak tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
72	221	Konsolos vekili Tayini	324 senesi cemaziyelahir ayının ikinci günü İskenderiye konsolos vekilinin istifa etmesi nedeniyle yerine başka birinin konsolos vekili tayin edilmesi ile ilgili hükümdür.
72	222	Konsolos Tayini	325 senesi rebiyülevvel ayının on yedinci günü İskenderiye'deki ceneral konsolosun vefatı üzerine önceki Havata ceneral konsolosunun atanması ile ilgili hükümdür.
72	223	Konsolos Tayini	325 senesi rebiyülevvel ayının on yedinci günü İskenderiye'de bulunan ceneral konsolosun vefatından sonra yeni bir ceneral konsolos atanması ile ilgili hükümdür.
73	224	Konsolos Tayini	321 senesi rebiyülahir ayının ikinci günü İskenderiye'de bulunan konsolos vekilinin konsolos olarak atanması ile ilgili hükümdür.
73	225	Konsolos Tayini	331 senesi rebiyülahir ayının ikinci günü İskenderiye'deki konsolos vekilinin konsolos olarak tayin edildiğinin hıdive bildirilmesi ile ilgili hükümdür.

73	226	Konsolosluğun Başka Şehre Taşınması	321 senesi rebiyülahir ayının ikinci günü İskenderiye'de bulunan ceneral konsolosun Kahire'ye nakl edilmesi ve İskenderiye ceneral konsolosunun da oraya tayin kılındığı ile ilgili hükümdür.
73	227	Konsolosluğun Başka Şehre Taşınması	321 senesi rebiyülahir ayının ikinci günü İskenderiye'deki ceneral konsolosluğun Kahire'ye taşınmasıyla birlikte İskenderiye ceneral konsolosunun da oraya tayin olunduğu ile ilgili hükümdür.

## 3. İSVEÇ AHKÂM DEFTERİNDEKİ HÜKÜMLERİN TRANSKRİPSİYONU

S.	Hk.no	Hüküm
1	1	<b>Defter-i İsvec der-zaman sadr-ı sudûru'l-vüzerâ Hazreti Mehmed Selim Paşa yeserrallahu ma yeşâ ve ma yûridu ve fî ibbân-ı rei-sü'l-küttâb Mehmed Pertev Efendi nâle ma yetemennahü ol-vâkı'</b> <b>Fi evâil-i Safer Sene 243</b>

S.	Hk.no	Hüküm
1	2	<b>Dersaâdetimden berren ve bahren Varna'ya andan Bükreş tarîkiyle re's-i hududa varub gelince yol üzerinde vâkı' kazaların kudât ve nüvvâbına ve sâ'ir zâbitân ve Eflâk voyvodası voyvodaya hüküm ki</b> Der-Âliyyemde mukîm [ ] ve Norvecya ilçisi Kont Karl Gustav Ralvo ... hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği memhûr takrîrinde ilçi-i mûmâ-ileyh ... devleti tarafına a'zim olduğundan bahisle sefâret baş tercümânı Testa(?) ve bir nefer ocak tatarı ve iki nefer müste'men hidmetkârıyla Der-Âliyyemden berren ve bahren Varna'ya andan Bükreş tarîkiyle re's-i hududa azimet murâd eylediğin inhâ ve ilçi-i mûmâ-ileyh kendüsü ve yanında olan sefâret baş tercümânı Testa ve bir nefer ocak tatarı ve iki nefer müste'men hidmedkârıyla Dersaâdetimden berren ve bahren Varna'ya andan Bükreş tarîkiyle re's-i hududa varınca esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ bir mahallde meks ve tev-fikinde hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn rencide ve remîde olunmayub bermûceb-i meşrût-ı Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunarak ... ve ... mahall-i maksuda irsâl ve isâli husûsına mübâderet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmagın imdi Devlet-i Âliyye-i ... .. İsvec devleti dost ve mesâlihi olmak mülâsebesiyle ilçi-i mûmâ-ileyh yanında olan sefâret baş tercümânı Testa(?) ve bir nefer ocak tatarı ve iki nefer müste'men hidmetkârıyla Dersaâdetimden berren ve bahren Varna'ya andan Bükreş tarîkiyle re's-i hududa varınca esnây-ı râhda ve hasbe'l-iktizâ bir mahallde hîn-i meks ... hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn ve mugâyir-i rûsum ... bir vechle ta'addi ve rencide olunmayarak emnen ve salimen mahall-i maksuda irsâl ve isâli husûsına mübâderet eylemeniz elzemden idüğü siz ki kudât ve nüvvâb ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz ma'lûmeniz oldukda ber-vech-i meşrûh 'amel u hareket ve mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vaz' u hareket vukû'nı tecvîzden tehâşi ve mücânebet eylemeniz bâbında <b>Fi evâil-i Safer sene 43</b>

S.	Hk.no	Hüküm
1	3	<b>Halebden berren ve bahren zikr-i âti mahallere varub gelince yol üzerinde vâkı' kazâların kudât ve nüvvâb zîde fazlihûm ve ve iskele eminleri ve sâ'ir zâbitan zîde kadrühûmâ hüküm ki</b> Der-Âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde Memalik-i Mahrûsamda bulunan İsveclüden

		<p>cizye ve tekâlif-i sâ'ire mütâlebe olunmayub muâf ve müsellemler olalar deyü İsveclüye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen Halebde mukîm İsvec ve Norvecya konsolosu hizmetinde olan Ven Şarman Jermen(?) nâm İsveclü müste'men li-ecli'l-maslaha berren ve bahren Halebden Mısır İskenderiyesi ve havalisine azimet murâd eylediğin inhâ ve müste'men-i mersûm zikr olunan mahallere varub gelince mürûrına mûmâna'at ve esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizyedârlar taraflarından hilâf ahidnâme-i Hümâyûn cizye ve sâ'irleri câniblerinden dahi âhar vechle rencide olunmayub bermûceb-i ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki Mevlana ve sâ'ire mûmâ-ileyhimsiz müste'men-i mersûm Devlet-i Âlîyyem re'âyasından tebdil-i ism ile bi't-takrîb İsvec kıyâfesine girenlerden olmayub cedd be-cedd sahîh İsveclü müste'men olduğu halde Halebden berren ve bahren Mısır İskenderiyesi ve havalisine varub gelince mürûrına mûmâna'at ve esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizye-dârlar taraflarından hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn cizye ve sâ'irleri câniblerinden dahi âhar vechle rencide ve remîde olunmayub himâyet ve sıyânet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i rebîülahir sene 43</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
1	4	<p><b>Bir Sureti</b> Halebden berren zikr-i âti mahallere varub gelince hükkam ve sâ'ire [ ] medîne-i haleb mukîm İsvec ve Norvecya konsolos vekili olan Abulyen Martin nâm müste'men li-ecli'l-maslaha Halebden Beyrut ve Şam ve Mısır ve havalisine azimet murâd eylediği beyânıyla ber-vech-i muharrer maslahatgüzâr mûmâ-ileyh istid'âsıyla</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir rebîülahir sene 43</p>

S.	Hk.no	
1	5	<p><b>Bir Sureti</b> Halebden berren ve bahren Mısır İskenderiyesi'ne varub gelince hükkam ve sâ'ire medîne-i Haleb mukîm İsvec ve Norvecya konsolosının oğlu Zân Pols(?) nâm müste'men li-ecli'l-maslaha Halebden Mısır İskenderiyesi'ne azimet murâd eylediği beyânıyla ber-vech-i muharrer maslahatgüzâr mûmâ-ileyh istid'âsıyla</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Ramazan sene 43</p>

S.	Hk.no	
2	6	<p><b>Hâcegân-ı Divân-ı Hümâyûnımdan İstanbul gümrük emîni Es-Seyyid Abdurrahman Nafiz ve limân nâzırı zîde mecdühûya ve Kavak Ustası ve Hisâr gümrük emîni zîde kadrühûmâya hüküm ki</b> Âsitâne-i Âlîyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Kalas Vesterberg(?) nâm kapudan hamuleden nehy olarak râkib</p>

		<p>olduğı Sirkovasyon(?) ta'bir olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesiyle Bahr-i Siyâh cânibine azimet murâd eylediğin inhâ ve sefine-i merkûmenin ber-müceb-i şurût Bahr-i Siyah tarafına mürûrına mümâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi husûs-ı mezbur müncezât Ricâl-i Devlet-i Âliyyemden hâlâ tersâne-i âmirem emîni İftihâru'l-Seyyid El-hacc Mehmed Said dâme mecdühûya lede'l-havâle sefine-i merkûme limân ve gümrük me'mûrları ma'rifetiyle yoklanub hamuleden nehy ve derûnında eşyây-ı memnû' ve ... ve sâ'ireden ... olduğı ihbar olunmuş olduğı beyânıyla sefine-i mezkûrenin hamûleden nehy olarak Bahr-i Siyâh canibine azimetriçün rızasına hâvi Emr-i Şerîfim sudûrını i'lâm itmeğle vech-i meşrûh üzere mürûrına mümâna'at olunmamak fermanım olmagın imdi senki gümrük emîni mûmâ-ileyhsin kapudan mersûmın hamûleden nehy olarak râkib olduğı sefine-i merkûme derûnında memnû'atdan bir nesne ve re'âyadan hiçbir ferd bulunmadığı halde Bahr-i Siyah cânibine imrârına mübâderet eylesesin ve siz ki limân nâzırı ve Kavak Ustası ve Hisâr gümrüği emîni mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer kapudan-ı mersûm hamuleden nehy olarak süvar olduğı sefine-i mezkûresiyle Bahr-i Siyah Boğazına hîn-i vürûdunda yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefine emr-i şerifime ba'de'n-nazar madem ki içinde memnû'ata dâ'ir eşya ve merâhları arasında Devlet-i Âliyyem re'âyası bulunmaya ve mugâyir üçyüz akçe selâmet-i rüsumâtı tamâmen edâ ile ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm-i mütâlebesiyle tevkif olunmayub mürûrına mübâderet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i cemâziyel-evvel sene 243</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
2	7	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Yohân Fırkate(?) nâm kapudan râkib olduğı Avroda(?) ta'bir olunur sefinesiyle nehy olunarak Bahr-i Siyaha azimetriçün ber-vech-i muharrer</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i cemâziyel-evvel sene 43</p>

S.	Hk.no	
2	8	<p><b>Bir Sureti</b> Dergâh-ı Âlî kapucibaşlarından İstanbul gümrük emîni Salih ve sâ'ire İsvec ve Norvecya kapudanlarından İstemid(?) nâm kapudan râkib olduğı Kösteki Vater(?) ta'bir olunur sefinesiyle nehy olarak Dergâh-ı Âlî kapucibaşlarından Tersane-i Amire emîni El-Hacc Âli Beg avamıyla Bahr-i Siyaha ber-vech-i muharrer</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i cemâziyel-ahir sene 45</p>

S.	Hk.no	
2	9	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapucibaşlarından İstanbul gümrük emîni Mehmed Salih beg dâme mecdühûya ve Liman nâzırı zîde mecdühûya ve Kavak Ustası ve Hisâr gümrük emîni zîde kadrühûmâya hüküm ki</b></p> <p>Âsitâne-i Âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdve-</p>

		<p>tü'l-â'yân milleti'l-mesihyye Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Peter Sikals Moller(?) nâm kapudan hamuleden nehy olarak râkib olduğu Relvirân(?) ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesiyle Bahr-i Siyah cânibine azimet murâd eylediğin inhâ ve sefine-i merkûmenin ber-mûceb-i şurût Bahr-i Siyah tarafına mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere mürûrına mûmâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamuleden nehy olarak râkib olduğu sefine-i merkûme derûnında memnû'atdan bir nesne ve re'âyadan hiç bir ferd bulunmadığı halde Bahr-i Siyah cânibine imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Limân Nâzırı ve Kavak Ustası ve Hisar gümrüğü emîni mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer kapudan-ı mersûm hamuleden nehy olarak süvâr olduğu sefine-i mezkûresiyle Bahr-i Siyah Boğazına hîn-i vürûdında yedine i'tâ olunan iş bu izn-i sefine emr-i şerifi-me ba'de'n-nazar madem ki içimde memnû'ata dâ'ir eşya ve merâhları arasında Devlet-i Âlîyyem re'âyası bulunmaya ve ber-mûtad üç yüz akçe selâmet resmini tamâmen edâ ile ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle tevkif olunmayub mürûrına mübâderet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Şevval sene 245</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
2	10	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ İsvec ve Norvecya kapudanlarından Karl Karderbeg (?) nâm kapudan Anâmarya(?) ta'bîr olunur sefinesiyle aslı gibi</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı zilkade sene 45</p>

S.	Hk.no	
2	11	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapucibaşlarından hâlâ İstanbul gümrüğü emini Mehmed Salih dâme mecdühû ve Boğazhisarları nâibleri zîde ilmühûmâ ve Boğazhisarları dizdârları ve gümrüğü emini zîde kad-rühûmâ hüküm ki</b></p> <p>Dersââdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvetü'l-â'yân milleti'l-mesihyye Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Tertinkalos Moller(?) nâm kapudan râkib olduğu Retonrat(?) ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesine Rusya memâlikine balığ Bahr-i Siyah iskelelerinden ma'lûmu'l-keyl hinta tahmîl birle Der-Sa'âdetime vürûd ve hamûle-i merkûme bu tarafda ihrâc itmeksizin Bahr-i Sefîd cânibine azimet murâd eylediğin inhâ ve mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında ruhsâtı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi ve vech-i meşrûh üzere amel olunmak fermânım olmagın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamûle-i mezkûre ile imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz</p>

		<p>kapudan-ı mersûm sâlifü'z-zikr hamûle ile mahmûl-i râkib olduğu sefine-i merkûme ile Boğazhisârlarına hîn-i vürûdında yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefine Emr-i Şerîfim ba'de'n-nazar ber-mu'tâd üç yüz akçe selâmet resmi tamamen edâ ile ve sefine-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Âlîyyem re'âyası olduğına şübhe arız olur ise yoklanub mademki derûnında Devlet-i Âlîyyem re'âyası bulunmaya ve ol-tarafda hamûlesinden bir mikdârını rızasıyla taşra çıkarub bey' ider ise yalnız fûruht eylediği mikdârın icâb iden gümrüğü alınub ziyâde gümrüğü ve ziyâde selâmet akçesi ve sâ'ir gûne-i resm mütâlebesiyle ta'addi ve rencideden mübâadet ve dostâne-i muâmele ibrazıyla imrârına mübâaderet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı zilkade sene 45</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
2	12	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhâ ve sâ'ire İsvac kapudanlarından Karl Kardenberg(?) nâm kapudan râkib olduğu Anâmarya(?) ta'bîr olunur sefinesine ma'lûmü'l-mikdâr keyl Rusya ... Bahr-i Sefide imrârîçün aslı gibi</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı zilkade sene 245</p>

S.	Hk.no	
3	13	<p><b>Dergâh-ı muallam kapucı bâşlılarından hâlâ İstanbul gümrük emîni Mehmed Salih Beg dâme mecdûhuya ve limân nazırı zîde mecdûhu ve Kavak Ustası Hisâr gümrüğü emîni zîde kadrihumâya hüküm ki</b></p> <p>Der-Aliyyemde mukîm İsvac e Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr-ı takrîrinde İsvac ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Zakar Pas Konilyos(?) nâm kapudan râkib olduğu Benilyor(?) ta'bîr olunur bir kıt'a tüccar sefinesine Bahr-i Sefide vâkı' Frenkistan iskelelerinden tahmîl eylediği ma'lûmü'l-cins ve ol-mikdâr eşyâ-yı memnûâ humûlesiyle der-sa'detime vürûd ve bu tarafda ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Siyâh cânibinden azîmet murâd eylediği inhâ ve bermûceb-i şurût murûrına mûmâna'at olunmamak bâbında ruhsatına hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â idüb fi'l-hakîka sefine-i merkûme derûnunda olan humûl düvel-i sâ'ire mahsûlatı olarak bu tarafında karaya çıkarılmaması cihetiyle resm-i gümrük alınmak elzem gelmeyeceğini İstanbul gümrüğü emîni tarafından tahrîr ve işâret olunmuş olmağla vech-i meşrûh üzere murûrına mûmâna'at olunmamak fermânım olmanın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmun düvel-i sâ'irede humûlesiyle mahmul-i râkib olduğu sefine-i merkûmenin Bahr-i Siyâh tarafına murûrına ruhsat i'tâ eylesin ve siz ki Limân nazırı ve Kavak Ustası ve Hisar gümrüğü emîni mûmâ-ileyhimsiz sefine-i merkûme sâlifü'z-zikr hamûlesiyle Bahr-i Siyâh boğazına hîn-i vürudunda yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefine emr-i şerîfimce ba'de'n-nazar ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn üç yüz akçe selâmet resmini tamamen edâ eyledikden sonra ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle mugâyir-i şurût-ı mu'âhede kapudan-ı</p>

		mersûme ta'addi ve rencide olunmaktan mücânebet ve sâ'ire imrârı husûsuna mübâderet ve sefine-i merkûme derûnında ve merâhları arasından devlet-i 'aliyyem re'âyası olduğına şübhe-i 'ârız olur ise yoklanub madem ki derûnunda devlet-i 'aliyyem re'âyası bulunmaya kat'en tevkîf ü rehber olunmayub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında
		Fi evâil-i zilhicce sene 45

S.	Hk.no	
3	14	<b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyh ve sâ'ir İsvec ve Norvecya sefâini kapudanlarından Zirle(?) nâm kapudan Bevlina(?) ta'bir olunur sefinesiyle oldukda aslı gibi i'lâmı
		Fi evâsıt sene 6

S.	Hk.no	
3	15	<b>Dergâh-ı muallâm kapucı başlarından İstanbul gümrüğü emîni Mehmed Salih Beg dâme mecdühûya ve limân nazırı ve Kavak Ustası ve Hisâr-ı gümrüğü emîni zîde kadrühûmâya hüküm ki</b>  Âsitâne-i Âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr-ı takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Kristiyan Bencer(?) nâm kapudan hamuleden nehy olarak râkib olduğu Desona(?) ta'bir olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesiyle Bahr-i Siyah canibine azimet murâd itdiği inha ve sefine-i merkûmenin ber-müceb-i şurût Bahr-i Siyah cânibine müruruna mûmâna'at olunmamak bâbında emr-i şerifim sudûrını istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere müruruna mûmâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhâsın kapudan-ı merkûmenin hamuleden nehy olarak râkib olduğu sefine-i merkûmenin bahr-i siyâh tarafına imrârına mübâderet eyleyesin ve siz ki Boğâz Nazırı ve Kavak Ustası ve Hisar Gümrüğü emîni mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer kapudan-ı mersûm hamuleden nehy olarak süvâr olduğu sefine-i mezkûresiyle Bahr-i Siyâh Boğazına hîn-i vürûdunda yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefine emr-i şerifime ba'de'n-nazar mademki sefine-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Âliyyem reâyası olmaya ber-mu'tâd üç yüz akçe selâmet-i resmini tamamen edâ eyleye ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle tevkif olunmayub mürûruna mübâderet olunmak bâbında
		Fi evâil-i Rebiülevvel sene 46

S.	Hk.no	
3	16	<b>Bir sureti</b> Yine mûmâ-ileyh ve sâ'ire İsvec ve Norvecya kapudanlarından Tomas Baner Son(?) nâm kapudan râkib olduğu Mebneru(?) ta'bir olunur sefinesiyle Bahr-i Siyaha nehy izn-i sefine emri yazılmışdır
		Fi evâil-i Rebiülevvel sene 46



S.	Hk.no	
3	17	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyh ve sâ'ire İsvec ve Norvecya kapudanlarından Karl Kalernor(?) nâm kapudan râkib olduğu Serketorya(?) ta'bir olunur bir kıt'a sefinesiyle hamûleden nehy olarak Bahr-i Siyaha izn-i sefîne emri verilmiştir.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i cemaziyelahir sene 226</p>

S.	Hk.no	
5	18	<p><b>Âsitâne-i Saâdetimden İzmir havalisine varub gelince yol üzerinde vâkı' kudât ve nüvvâba ve voyvodalar ve sâ'ir zâbitân-ı zîde kad-rühûma hüküm ki</b></p> <p>Âsitane-i Saâdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec tüccarı karadan ve deryadan Memâlik-i Mahrûsama götürdükleri olub getirdükleri bi'l-cümle emtialarından sâ'ir müste'menlere ... yüzde üç gümrüklerin o vech üzere virdiklerinden sonra bir şey talep olunmaya deyü İsveclüye virilen Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğuna binâen İsvec ve Norvecya tüccarının Elber Rolya(?) nâm müste'men tacir li-ecli't-ticare İzmir ve havalisine azimet murâd eylediği inhâ ve bahr-i mersûm mahall-i merkûme varub gelince mürur u ubûr ve ticaretine mûmâna'at ve esnây-ı râhda hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn rencide ve remide olunmayub himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi müste'men tüccarı Ticaret-i Dahiliyeye havâheşker oldukları halde hubûbât ve bunun emtiâ-i memnû'âtdan ve narh ile kat'-i ... olunan mevâddan mâ-adâ mahsul-ı ... olarak Memâlik-i Mahrûsamda bir mahallinden olub diğêr mahallinde fûrûht eyledikleri emtia ve eşyanın icâb iden gümrük ve rûsûmât-ı sâ'iresi Devlet-i Aliyyem reâyası tüccarından tevcihle tahsil ola gelmiş ise müste'men tüccarının dahi teb'asına ol-vechle tahsil olunması ticaret-i dahliye şurûtdan olub bu def'a İsvec ve Norvecya me'murlarıyla bi'l-müzâkere tertibatından ta'rife defterinin hîn-i tercümesinde İsvec tüccarının Memâlik-i Mahrûsamdan mübâyaa idüb yine Memâlik-i mahrûsam derûnunda fûrûht eyledikleri emtia ve eşyâ ... memâlik mahsûlî olur ise olsun rûsumat-ı gümrük-i ticaret-i dahliye şurûtı mücebince reâyay-ı Devlet-i Aliyyem tüccarı misillû iltimâsı maddesi ... tarafeyn ile karâr-gîr olmuş idüğü kuyûdatdan müstebân olmağla tacir-i mersûm Dersâdetimde olub zikr olunan mahalde bey' ve mârrü'z-zikr mahallden iştirâ' ile yine Mahrûsam derûnunda fûrûht ideceği emtia ve eşyâ-i ... Memâlik mahsûlî olur ise olsun icâb iden gümrük ve rûsûmât-ı sâ'iresinin ... Devlet-i Aliyyem reâyası tüccarı misillû tahsiline mübâderet ve ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak fermânım olmağın imdi siz ki Mevlana ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz tacir-i mersûm Devlet-i Aliyyem reayasından tebdîl-i ism ile bi't-takrîb İsvec kıyafesine girenlerden olmayub cedd be cedd sahîh İsveclü müste'men olduğu halde zikr olunan mahalle varub gelince mürur u ubûrına mûmâna'at ve kimesne tarafından hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn taâddi ve rencide itdirilmeyub himâyet ve sıyânet</p>

		<p>olunmak ve tacir-i mersûmun dersâdetimden olub zikr olunan mahallde ve mahall-i merkumun iştirâ ile yine Memâlik-i Mahrûsam derûnunda fûrûht eylediği emtia ve eşya ... Memâlik mahsûlî olur ise olsun icâb iden gümrük ve rûsûmât-ı sâ'iresinin tab' Devlet-i Aliyyem reâyası tüccarı misillû tahsili husûsına dikkat ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn amel ü harekete mübâderet ve işbu emr-i şerîfimin hükmi bu tarihten üç mâh kadar cârî olub tarih-i merkumdan sonra hükmi mensûh olmağla her kimin yedinde zuhûr iderse 'amel u i'tibâr olunmayarak ahz ü ... hıfz olunmak için Der-Aliyyeme irsâl-i müsâra'at olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemâziyelevvel sene 43</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
5	19	<p><b>Bir Sureti</b> İzmirden Der-i 'Aliyye'ye gelince yol üzerinde vâkı' hükkâm ve sa'ire İsveç ve Norveçya tüccarından Kosta Rolvelyo(?) nâm tacir ricâl-i ilticâda İzmirden Der-i 'Aliyye'ye gelmek murâd eylediği beyanıyla maslahatgüzâr mûmâ-ileyh takrîriyle emr-i 'âlî yazılmışdır.</p> <p style="text-align: right;">Aslı gibi Fi evâsıt-ı Safer sene 44</p>

S.	Hk.no	
5	20	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapucı başlarından hâlâ İstanbul Gümrüğü emîni Mîr Mehmed Salih dâme mecdühûya ve Boğazhisârları nâibleri zîde ilmihümâ ve Boğazhisârları diz-dârları ve gümrük emîni zîde kadrühûma hüküm ki</b></p> <p>Dersâdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvat-ül-â'yân milleti'l-mesihîyye hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnuma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr-ı takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından İsmet Tebni' (?) nâm kapudan râkib olduğu Kesteriği Erner (?) ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec tüccar-ı sefinesine maslahatgüzâr mûmâ-ileyh tarafından takdîm olunan ma'mûlûn-bîh kaçıllarya defteri mantûkınca Rusya iskelelerinden on altı bin keyl hinta tahmili birle Dersâdetime vürûd-ı mâ'mûl-ı merkûmenin bu tarafta ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Sefîd cânibine azimet murâd eylediği inhâ ve sefîne-i merkûmenin hamûle-i mezkûresiyle Bahr-i Sefîd cânibine mürûruna mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi hamûle-i mezkûrenin defter-i Divân-ı Hümâyûnu kaleminde hıfz olunmağla sefîne-i merkûmenin mürûruna mûmâna'at olunmamak fermânı olmagın imdi sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhâsın kapudan-ı mersûmun râkib sefîne-i merkûme bermu'tâd yoklanub derûnunda Rusya mahsûlî olmak üzere bâlâda mezkûr hintadan mâ-adâ memnûa'atdan bir nesne ve re'ayadan hiç ferd bulunmadığı halde Bahr-i Sefîd cânibine imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve diz-dârları ve gümrükci mûmâ-ileyhimsiz kapudan-ı mersûm sefîne-i merkûmesiyle Boğazhisarlarından hîn-i vürûdunda yedine i'tâ olunan iş bu izn-i sefîne emr-i şerîfime ba'de'n-nazar madem ki derûn-ı sefineden memnûa'ata dâ'ir eşya ve merâhları</p>

		<p>arasında Devlet-i Aliyyem reâyası bulunmaya ber-mûceb-i şurût üç yüz selâmet resmini tamamen edâ ile ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm-i mütâlebesiyle tehîr olunmayub imrârına mübâderet ve eger hamûlesinden bir mikdârını rızâsıyla çıkarub bey' ider ise yalnız fûrûht eylediği hamûlesinin icâb iden resm-i gümrüğünü edâ idüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn ziyâde gümrük mütâlebesinden mübâ'adet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Şevval sene 45</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
5	21	<p><b>Boğazhisarları nâibine hüküm ki</b></p> <p>Dersaâdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği memhûr-ı takrîrinde İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallde konsolos nasb u ta'yîn ve adamlarını tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü İsveclüye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen Boğazhisarlarına amed-şüd iden İsvec tüccar ve sefâinin umûrlarına rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Seramon Gator Reczato(?) nâm müste'men ... olub umûr-ı vekâleti ... kalmagla yerine kendü halkından olmak üzere Ale Jerer Gor Mezayez(?) nâm müste'men ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunduğundan inhâ ve hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına müdâhale ve taarruz olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrunu istid'â olunmakdan nâşi Divân-ı Hümâyûnumda mahfûz Ahidnâme-i Hümâyûn kuyûdâtına mürâcaat oldukda vech-i meşrûh üzere olduğu mestûr ve mukayyed olunmagın Devlet-i Aliyyem reayasından olmamak şartıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunan fermânım olmagın imdi ber-vech-i muharrer konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunan Devlet-i Aliyyem reayasından tebdîl-i ism ile bi't-takrîb İsveclu kıyafetine girenlerden olmayub cedd becedd sahîh İsveclu olduğu halde Boğazhisarlarından mürûr u ubûr iden İsvec sefâin ve tüccarın vâkı' olan umûr u hususlarını ... vechle rü'yet eyleyüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn ve münâfi'-i Emr-i Âlî vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirmek bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Rebiülahir sene 246</p>

S.	Hk.no	
6	22	<p><b>Boğazhisarları nâibleri zîde ilmuhümâ ve Hâcegân-ı Divân-ı Hümâyûn İstanbul gümrük emîni Es-Seyyid Abdurrahman Nafiz zîde mecdühûya ve Boğazhisarları diz-dârları ve gümrük emîni zîde kadrühümâ hüküm ki</b></p> <p>Dersaâdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Kelas Vestirg(?) nâm kapudan râkib olduğu Sirko Dosyon(?) ta'bir olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesiyle bundan akdem ... hamûle Kara</p>

		<p>Denize azimet ve ilç-i mûmâ-ileyh tarafından takdîm olunan ma'mûleye kançılarya defteri mantûkınca Rusya iskelelerinden dahi on bin keyl hinta ile Der-Sa'âdetime 'avdet itmiş olduğu beyânıyla sefîne-i merkûmenin ber-mûceb-i şurût hamûle-i mezkûresiyle Bahr-i Sefid cânibine mürûrına ruhsâtı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrî istid'â olunmuş olub husûs-ı mezbûr müncezât-ı Ricâl-i Devlet-i Aliyyemden hala Tersâne-i Amirem emîni Es-seyyid El-Hâc Mehmed Sa'id dâme mecdühûya havâle olundukda sefîne-i merkûme limân ve gümrük tarafından me'mur ma'rifetiyle yoklanub hinta hamûlesiyle mahmûl olduğunu mübeyyen gümrük tarafından vürûd iden ilm ü haber limân otasında hıfz itdirilmiş olduğu beyânıyla sefîne-i mezbûrenin hamûle-i mezkûre ile Bahr-i Sefide azimetiçün bir kıt'a izn-i sefîne-i Emr-i Şerîfim ısdârı re'y-i menût idüğini i'lâm itmiş ve hamûle-i mezkûre defteri Divân-ı Hümâyûnum kaleminde hıfz kılınmış olmağla sefîne-i merkûmenin mürûrına mûmâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhsin kuyûdat-ı mersûmun râkib olduğu sefîne-i merkûme ber-mu'tâd yoklanub derûnunda Rusya mahsulü olmak üzere bi'l-âhire mezkûr hintadan mâ-adâ memnû'atdan bir nesne ve reayadan hiç ferd bulunmadığı halde Bahr-i Sefid cânibine imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve diz-dârân ve gümrükci mûmâ-ileyhimsiz kapûdân-ı mersûm sefîne-i merkûmesiyle Boğazhisarlarına hîn-i vürûdunda yerine olunan i'tâ işbu izn-i sefîne emr-i şerîfime ba'de'n-nazar madem ki içinde memnû'ata dâ'ir eşya ve merâhları arasında Devlet-i Aliyyem reâyası bulunmaya ber-mûceb-i şurût üç yüz akçe selâmet resmini tamâmen edâ eyleye ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle tehîr olunmayub imrârına mübâderet ve eger hamûlesinden bir mikdârını Boğazhisarlarında çıkarub bey' ider ise yalnız fûrûht eylediği hamulesinin icâb iden resm-i gümrüğünü edâ idüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn ziyâde-i gümrük mütâlebesinden mübâ'adet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemaziyelahir sene 43</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
6	23	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ Dohan Fraken nâm kapudanın râkib olduğu Avroda ta'bîr olunur sefinesiyle on dört bin keyl hinta ile Bahr-i Sefide imrârıçün Aslı gibi .....</p>

S.	Hk.no	
6	24	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapucibaşlarından İstanbul gümrüğü emini Mehmet Salih dâme mecdühûya ve Boğazhisarları naibleri zîde ilmühûma ve Boğazhisarları diz-dârları ve gümrük emini zîde kad-rühûma hüküm ki</b></p> <p>Dersââdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnuna takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Jan Reyas Konilyos(?) nâm kapudan râkib olduğu Teblüye(?) ta'bîr</p>

		<p>olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesiyle Rusya Memâlikine tâbi' Bahr-i Siyâh iskelelerinden ma'lûmu'l-keyl hinta tahmîl-i birle Der-Sa'âdetime vürûd ve hamûle-i merkûmeyi bu tarafda ihrac itmeksizin Bahr-i Sefîd cânibine azîmet murâd eylediğın inhâ ve mürûruna mûmâna'at olunmamak bâbında ruhsâtı hâvî emr-i şerifim sudûrunı istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmagın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmun hamûle-i mezkûresiyle imrârına mübâderet eylesesın ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz kapudan-ı mersûm salifü'z-zikr hamûle ile mahmûl-ı râkib olduğu sefîne-i merkûme ile Boğazhisarlarına hîn-i vürûdında yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefîne emr-i şerifime ba'de'n-nazar ber-mu'tâd üç yüz akçe selâmet resmini tamamen edâ ile sefîne-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Aliyyem reâyası olduğına şübhe 'ârız olur ise yoklanub madem ki derûnunda Devlet-i Aliyyem reâyası bulunmaya ve ol-tarafda hamûlesinde bir mikdârını taşra çıkarub bey' ider ise fûrûht eylediği mikdârın icâb iden gümrük ... ziyâde gümrük ve ziyade selâmet akçesi ve sâ'ir gûne resm mütâlebesiyle ta'addi ve rencideden mübâ'adet ve dostane muamele irâdıyla imrârına mübâderet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Safer sene 246</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
6	25	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâya Kerle(?) nâm kapudan Bavlena(?) ta'bîr olunur sefinesine hinta ile Bahr-i sefîde</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Rebiyûlahir sene 6</p>

S.	Hk.no	
6	26	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâya Tomas Paterson nâm kapudan Mizol ta'bîr olunur sefinesine hinta tahmîl ile bahr-i sefîd Asli gibi</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Rebiyûlahir sene 6</p>

S.	Hk.no	
6	27	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâya Kristiyan Tenkel nâm kapudan Asveta ta'bîr olunur sefinesine Rusya iskelelerinden hinta tahmîl ile Bahr-i Sefîd</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Rebiyûlahir sene 46</p>

S.	Hk.no	
6	28	<p><b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ Kristiyan Frederik Marit(?) nâm kapudan râkib olduğu Salvoda(?) ta'bîr olunur sefinesine Rusya iskelelerinden hinta tahmîl-i birle Bahr-i Sefîde imrârîçün</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Receb Sene 246</p>

S.	Hk.no	
6	29	<b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ ve sâ'ire Karl Kalander(?) nâm kapudan Veberk Torya(?) ta'bîr olunur sefine Rusya iskelelerinden ma'lûmü'l-mikdâr hınta tahmîl ile Bahr-i Sefide Fi Evâhir-i Receb sene 46

S.	Hk.no	
6	30	<b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâyâ Azres Paterson(?) nâm kapudan râkib olduğu İlyon(?) ta'bîr olunur sefinesine Rusya iskelelerinden çavdar tahmîl-i birle Bahr-i Sefid imrârîçün Fi Evâhir-i Şaban sene 47

S.	Hk.no	
6	31	<b>Bir Sureti</b> Tüccar sefâini kapudanlarından Yul Koren(?) nâm kapudan Deşo Suva-kent(?) ta'bîr olunur sefinesine ma'lûmü'l cins hınta Bahr-i sefide Fi evâsıt-ı Rebiül-ahir sene 48

S.	Hk.no	
6	32	<b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ileyhümâ Yuna Ventora Raver Talk(?) nâm kapudan Brencce Festa(?) ta'bîr olunur sefine ... iskelesinden ma'lûmü'l-cins eşya ile Karadeniz Gümrükci Mehmed Tahir efendi i'lâmıyla Fi Evâsıt-ı Zilhicce sene 251

S.	Hk.no	
6	33	<b>Bir Sureti</b> Tüccar sefâini kapudanlarından Mikela Yaldini(?) nâm kapudan Orsya Derinde(?) ta'bîr olunur sefinesiyle nehy-i Akdenize Fi Evâil-ı Zilhicce sene 51

S.	Hk.no	
6	34	<b>Bir Sureti</b> Yine mûmâ-ilehumâ Keyjema Anastasyo(?) nâm kapudan Lorenta(?) ta'bîr olunur sefinesiyle Rusya iskelesine ma'lûmü'l-cins eşya ile Karadenizde gümrükci Mehmed Tahir Beg i'lâmıyla Fi evâil-i Cemâziyel-evvel sene 51

S.	Hk.no	
7	35	<b>Boğazhisarları ve Mısır İskenderiyesi nâibleri zîde ilmühüm ve Hâcegân-ı Divân-ı Hümâyûnımdan hala İstanbul Gümrük emîni Es-Seyyid Abdurrahman Nafiz zîde mecdühûya ve Boğazhisarları diz-dârları ve Boğaz ve Mısır İskenderiyesi gümrükleri emînleri zîde kadrühûme hüküm ki</b>

	<p>Asitâne-i Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetimde memhûr arzuhâl gönderub İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Artıncar Dekolin(?) nâm kapudan râkib olduğı Şarlota ta'bir olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesine ilçi-i mûmâ-ileyhin takdîm eylediğı memhûr defter mantûkınca Mısır vâlisi düstûr ve vezirim Mehmed Ali Paşa iclâlehu tarafına götürmek üzere Der-Saadetimden beşyüz seksen aded ecnâs tahta ve on dört bin sekiz yüz aded mıtrak ve müsellemler tüccar malı olarak seksen beş varolda on iki bin dokuz yüz elli vakıyye zeytun ve otuz cuvalda altmış üç kantar findık ve iki bin dört yüz doksan aded ağaç galata ve müste'men malı olmak üzere iki fucı havyar ve on sanduk hamr-ı France tahmîl birle Bahr-i Sefid cânibine azîmet murâd eylediğın inhâ ve imrârına ruhsâtı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşî husûs-ı mezbûre sen ki İstanbul gümrüğü emini mûmâ-ileyhsin sana lede'l-havâle kapudan-ı mersûme marru'z-zıkr hamulenin icâb iden resm-i gümrüğünü te'diye eylediğini mübeyyen gümrük tezkerelerini ibrâz itmiş ve hamr ile havyardan mâ-adâ zıkr olunan hamuleye Mısır İskendiyesine irsâl ideceğine ve vusulünü müş'ir-i i'lâm-ı şer'î götüreceğini Mısır vekili Seyyid Süleyman zîde kadrihû müteahhid ve kefil olmuş ve sefîne-i merkûme sahih İsveçlü sefinesi idüğü me'mûrî ma'rifetiyle tahkik kılınmış olduğı beyânıyla ber-vech-i muharrer Emr-i Şerîfim ısdârı ... menût idüğü tarafından i'lâm olmuş ve sefîne-i merkûmenin hamulesi defter-i divân-ı humâyûnum kaleminde hıfz itdirilmiş olmağla ber-mûceb-i i'lâm tahmil olunmak fermânım olmanın imdi sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhâsın kapudan-ı mersûm zıkr olunan hamûle ile râkib olduğı sefînenin imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve diz-dârları ve gümrükcisi mûmâ-ileyhimsiz kapudan-ı mersûm hamûle-i mezkûresiyle Boğazhisarlarına hîn-i vürûdunda mu'tâd üzere yoklanub madem ki derûnında zıkr olunan hamuleden mâ-adâ memnû'atdan bir nesne ve reâyâ-yı Devlet-i Aliyyem bulunmaya ve hamûle-i mezkûrenin icâb iden resm-i gümrüğü edâ olduğımı mübeyyen edâ tezkerelerini ibrâz ve üç yüz akçe selâmet resmini tamamen eda ile ve eger hamr ve havyar hamûlesinden bir mikdârını rızâsıyla taşra çıkarub bey' ider ise fakat ihrâc eylediğı mikdarın ticâret-i dahliye şurûtı mücebince icâb iden resm-i gümrüğü alınub ziyâde gümrük ve ziyade selâmet akçesi ve sâ'ir gûne resm-i mütalebesiyle ta'addi ve rencideden mübâ'adet birle sâlimen imrârına mübâderet ve siz ki Mısır İskendiyesi nâibini ve gümrükcisi mûmâ-ileyhimâsız mazmûn Emr-i Şerîfim sizin dâhi meczûmunuz olarak ber-minvâl-i muharrer kapudan-ı mersûmın sefinesine mahmûl olan mezkûrede ol-tarafa vâsıl olduğımı der-bâr-ı şevket-karârıma i'lâm ve tahrîre müsâra'at eylemeniz bâbında.</p>
--	---

S.	Hk.no
----	-------

7	36	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>Yine mûmâ-ileyhâ İsvec ve Norvecya kapudanlarından Yohan Kolenberg(?) nâm kapudan Enta(?) ta'bir olunur sefinesine Mısır vâlisi El-Hâcc Mehmed Âli Paşa iclâlehu tarafına götürmek üzere Der-Sa'âdetden tahmîl eylediği beşyüz elli aded ecnâs tahte ve sekiz bin aded mitrak ve müselleme reâya tüccardan olarak seksan çuvalda iki yüz üç kantar findık ve seksan altı varolda dokuz yüz elli vakıyye zeytun ve bin iki yüz aded ağaç kalata ve beş kûfe kaba tarak ve kaşık ... ve on beş ... yedi yüz vakıyye duhân ve müste'men malı olmak üzere iki foci havyar ve on sandık hamr-ı France tahmîl ve Mısır İskenderiyesine isâl ideceğine Mısır vekili Seyyid Süleyman nâm kimesne müteahhid ve kefil olmağa aslı gibi Emr-i Âlî yazılmışdır</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâhir-i Şaban sene 42</p>
---	----	--

S.	Hk.no	
7	37	<p><b>İftihâr'ül-emâcid vel'ekârim câmi-ül-mehâmid vel'mekârim el muhtas bi-mezîd-i inayet'ül-melik'üd-dâ'im dergâh-ı muallam kapucı başlarından hala İstanbul gümrük emîni Mehmed Salih Beg dâme mecduhû ve kıdvet'ül emâcid vel'-a'yân limân nazırı zîde mecduhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Kavak Ustası ve Hisâr gümrüğü emîni zîde kadrihumâya hüküm ki</b></p> <p>Dersaadet'imde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvetü'l-â'yân milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Saadetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec tüccar sefâini kapudanlarından Kristiyan Frederik Viren nâm kapudan râkib olduğu Salvora ta'bir olunur bir kıt'a İsvec tüccar sefinesine Memâlik-i Mahrûsam mahsulatından olmak üzere Bahr-i Sefîd tarafından ma'lûm'ül-cins ol-mikdâr ba'zı eşya-i tahmîl Der-Saadetime vürûd birle hâmule-i merkûmeyi bu tarafda ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Siyah cânibine azimet murâd eylediğin inhâ ve ber-mûceb-i şurût-ı mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında ruhsatı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını istid'a idüb hâmule-i merkûme fi'l-hakîka gayr-i ez memnû'a Memalik-i Mahrûsam mahsulatından olub icâb iden resm-i gümrüğü dahi tamamen te'diye ve teslîm olunmuş idüğü İstanbul gümrüğü emîni tarafından takrîr ve işâret kılınmış olmağla vech-i meşrûh üzere mürûrına mûmâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamule-i mezkûre ile mahmûl-ı râkib olduğu seffine-i merkûmenin Bahr-i Siyah tarafına mürûrına ruhsat i'tâ eylesesin ve siz ki limân nazırı ve Kavak Ustası ve Hisar gümrüğü emîni mûmâ-ileyhimsiz seffine-i merkûme sâlifü'z-zikr hamulesiyle Bahr-i Siyah Boğazına hîn-i vürûdunda kapudan-ı mersûmın yedîne i'tâ olunan iş bu izn-i seffine Emr-i Şerîfim bâde'l-nazar ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn üç yüz akçe selâmet resmini tamâmen edâ eyledikten sonra ziyâde selâmet akçesi ve ... nâmı ve âhar gûne resm mütâlebesiyle mugâyir-i şurût-ı muahede kapudan-ı mersûme ta'addi ve rencide olunmaktan mücânebet ve sâlimen imrârı husûsına mübâderet ve seffine-i merkûme derûnunda ve merâhları ara-</p>



		sında devlet-i ‘aliyyem re‘âyası olduğına şübhe-i ‘ârız olur ise yoklanub madem ki derûnunda Devlet-i Aliyyem re‘âyası bulunmaya kat‘en tev-kif ve te‘hir olunmayub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Fi evâhir-i Rebiyülevvel Sene 246
--	--	--

S.	Hk.no	
7	38	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>Yine mûmâ-ileyhümâ tüccar sefâini kapudanlarından Anderyas Bar-son(?) nâm kapudan râkib olduğu Elyon(?) ta‘bîr olunur sefinesine ... iskelesinden tahmîl eylediği ma‘lûmü’l-cins hamûle ile Bahr-i Sefide azimetiçün gümrükci i‘lâmıyla ber-mutâd izn-i sefine emri yazılmışdır. Fi Evâsıt-ı Cemaziyelahir sene 7</p> <p>Yul Korent(?) nâm kapudan Şosev Mekten(?) ta‘bîr olunur sefinesine Avrupa iskelelerinden tahmîl eylediği ma‘lûmu’l-cins hamûle ile Bahr-i Sefide aslı gibi Gurre-i Safer sene 48</p>

S.	Hk.no	
8	39	<p><b>Kal‘a-i Sultâniyye nâibine ve Kal‘a-i Sultâniyede rûsum-ı zecriyye ‘âmil olan zîde kadrühûya hüküm ki</b></p> <p>Kal‘a-i Sultâniyede mukîm İsvec ve Norvecya konsolos vekîli ve teb‘a ve adamlarının kifâf-ı nefleriçün ve tüccar ve sefâini kapudan ve merâhlarının kumanyalıkları lazimesiçün Konsolos vekîli mersûmın sâkin olduğu hânesi ma‘lûmu’l-mikdâr hamrın ... elzem geldiğinden bahisle işbu sene-i mübârekeye mahsûben hamr-ı mezkûrın ... kimesne tarafından mûmâna‘at olunmamak bâbında emsâli vechle Emr-i Şerîfim sudûrını Der-Sa‘âdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa(?) hutimet avâkıbehu bi’l-hayr Südde-i Sa‘âdime memhûr takrîr takdimiyle istid‘â idüb kuyûda lede’l-mürâcaa Âsitâne-i Âliyyemde mukîm İsvec ilcileri ve tercümân ve adamlarının kifâf-ı nefleriçün beher sene reçel ve pekmez eylemek üzere altmış yük üzümün iştirâ ve Galatada vâkı‘ hanesine nakline mûmâna‘at olunmamak üzere Emr-i Şerîfim virildiği der-kenar olunub keyfiyyet ve iktizâsı ... silahşôrândan hâlâ Galata nâzırı ve zecriyye emîni Mehmed Nuri Beg zîde mecdühûmdan lede’l-isti‘lâm vekil ve sâ‘ire-i mersûmenin kifâf-ı nef ve kumanyalıklarıçün senevi ta‘sir olunacak iki bin vakıyye hamrı ma‘rifet-i şer‘i ve âmilî ma‘rifetiyle lede’l-isticâre iki bin vakıyyeden ziyâdesi zuhûrunda şurûtı üzere icâb iden rûsum-ı zecriyyesi âmil tara-fından tahsîl olunmak ve vekîl-i mersûm gümrük ... ve gümrük nâibleri zuhûr iden hamrın resm-i zecriyyesini edâsı mûmâna‘at ider ise Der-Sa‘adetime bâde’l-inha ve maslahatgüzârı ma‘rifetiyle ... ve rûsumâtı te‘diye itdirmek ve hamr mezkûr-ı mahall-i âharda ta‘sir olunmayub beher-hâl ve vekîl-i mersûmun hânesinde ta‘sir kılınmak ve asl Devlet-i Aliyye re‘âyasından ta‘sir ve ... eyledikleri müskirâtın rûsum-ı zecriyyesine bir vechle müdahale olunmamak ve ahâra bey‘ için kadr-i</p>

		<p>kifâyeden ziyâde müskirât ta'sîr itmek şartıyla iki yüz kırk altı senesi Ağustosuna mahsûben mezkûr'l-mikdâr hamrden resm-i zecriyye mütâlebe olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim ısdârı icâb eylediğini i'lâm itmekden nâşi i'lâmı mücebince 'amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki nâib ve 'âmil-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet ma'lûmunuz oldukda iki yüz kırk altı senesi Ağustosuna mahsûben İsvec konsolos vekîli mersûmun hânesinde ta'sîriye ruhsâtı virilen mârrü'z-zikr iki bin vakıyye hamrden rûsum-ı zecriyye mütâlebe olunmayub hîn-i ... nâmıyla zuhûr ider ise şurûtı üzere elzem gelen rûsum-ı zecriyyesi ahz ü tahsil kılınması ve hamr-ı mezkur mahall-i âharda ta'sîr olunmayub be-her-hâl konsolos vekîli mersûmun hânesinde ta'sîr olunması husûsına mübâderet ve bu vesîle ile asl Devlet-i Aliyyem re'âyasının ta'sîr ve ... eyledikleri müskirâtın rûsum-ı zecriyyesine bir vechle müdâhale birle zecriyye mukataasının öşür ... tutulan şurût nizamına münâfi vaz'-ı hareket vukû'nı tecvîzden mübâ'adet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâil-i Receb sene 246</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
8	40	<p><b>Dergâh-ı muallam kapucu başlarından hala İstanbul gümrüğü emîni Muhmed Salih Beg ve Boğazhisarlarıyla Mısır İskenderiyesi nâ'iblerine ve diz-dâran ve Boğazhisarları ve Mısır İskenderiyesi gümrükçileri emîni zîde kadruhumaya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya kralının Der-i Aliyyemde mukim maslahatgüzârı kıdvetü'l-â'yân milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbıbu bil-hayrın Südde-i Sa'adetime takdîm eylediği memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Pol Venkesterom nâm kapudan râkib olduğu Lisina ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesine Mısır İskenderiyesine götürmek üzere Der-Sa'adetimden ma'lûm'ül-cins ve'l-mikdâr kerâste tahmîl-i birle Bahr-i Sefîd tarafına azimet murâd eylediği inhâ ve murûrında mûmâna'at olunma bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â idüb sefine-i merkûme derûnında olan ma'lûm'ül-mikdâr ve'l-cins kerâste Memalik-i Mahrûsam mahsulatından olub icab iden resm-i gümrüğü tamamen te'diye olunarak kerâste-i mezkûresiyle Mısır İskenderiyesine isâl ideceğine ve vusûlını mübeyyen i'lâm-ı şer'î getireceğini kerâsteciler ket-hüdâsı İsmâ'il nâm kimesne müteahhid ve kefil olmuş idüğü İstanbul gümrüğü Emîni tarafından tahrîr ve işâret kılınmış olmağla vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamûle-i mezkûre ile mahmul-ı râkib olduğu sefine-i merkûmenin imrârına mübâderet eyleyesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve diz-dârları ve gümrükçüsü mûmâ-ileyhimsiz kapudan-ı mersûm sâbık olduğu hamûlesiyle Mısır İskenderiyesine gitmek üzere Boğazhisarlarına hîn-i vürûdında müteahhid üzere yoklanub kerâste-i mezbûreden mâ'ada mûmâna'atdan bir nesne bulunmaya kat'en eğlendirilmeyub emnen ve sâlimen murûrına mübâderet ve siz ki Mısır İskenderiyesi nâ'ibleri ve gümrükçü mûmâ-ileyhimsiz mazmun-ı Emr-i Şerîfim sizin dâhi meczûmunuz olarak berminvâl-i muharrer kapudan-ı mersûmun sefinesine mahmûl olunan</p>

		kerâste-i mezkûrun ol-tarafda tamamen teslim olduğunu der-bâr-ı şevket-kararıma i'lâm ve inhâya müsâra'at eylemeniz bâbında Fi Evâil-i Receb Sene 46
--	--	---

S.	Hk.no	
9	41	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapûcı başlarından topçu başı ve Galata nazırı dâme mecdûhumâya ve Vize ve Tergos nâiblerine hüküm ki</b></p> <p>Der-i 'âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdim eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün rızâları vechle Tergos nâhiyesinde kâ'in İstiranca ve ol-havâlide rızalarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz kırk dört senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara canavar iştirâ ile Galatada vâkı' hanesine nakline mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi Divân-ı Hümâyûnında mahfûz kuyûd-ı ahkâma müracaât olduğu iki yüz kırk iki senesine mahsûben ol-mikdâr cânavarın def'â-yı ûlâda nakline mûmâna'at olunmamak için Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed olmanın sâbıkı mücebince iki yüz kırk dört senesine mahsûben kara cânavar iştirâsıyla Galatada vâkı' hanesine def'a-i ûlâda nakline mûmâna'at olunmamak bâbında Fi Evâsıt-ı Rebiyyül-ahir sene 44</p>

S.	Hk.no	
9	42	<p><b>Der-i 'Âliyyemden bahren Mısır İskenderiyesine varınca yol üzerinde vâkı' kazâların kudât ve nüvvâb zîde fazlühûmâ ve iskele emînleri ve cizye-dârlar ve sâ'ir zâbitân-ı zîde kadrühûmâ hüküm ki</b></p> <p>Der-i Alîyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire hutimet avâkıbehu bi-l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği memhûr takrîrinde Memalik-i Mahrûsamda olan İsveclüden cizye ve tekâlif-i sâ'ire mütâlebe olunmayub muâf u müsellemler olalar deyü İsveclüye i'tâ olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen İsveclüden Hedenburg nâm tabib bu def'a ... .. Der-Aliyyemden Mısır İskenderiyesine azîmet murâd eylediğin inhâ ve tabîb-i mersûm Der-i Aliyyemden mahall-i merkûme varınca mürûr u ubûruna mûmâna'at ve esnâ-yı rahda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizyedârlar taraflarından hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn cizye mütâlebesi ve sâ'irleri câniblerinden dahi aharı vechle rencide olunmayub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki Mevlâna ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz tabîb-i mersûm Devlet-i 'Aliyyem re'âyasından olmayub sâhih İsveclü olduğu halde Der-i Aliyyemde mahall-i merkûme varınca mürûr u ubûruna mûmâna'at ve esnâ-yı rahda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizyedârlar taraflarından hilâf-ı Ahidnâme-i Hümâyûn cizye ve sâ'irleri câniblerinden âhar vechle rencide ve remîde olunmayub himâyet ve sıyâneti olunmak bâbında</p>

		Fi evâhir-i Safer sene 45
--	--	---------------------------

S.	Hk.no	
9	43	<p><b>Dergâh-ı muallâm kapucı başlarından hala İstanbul gümrüğü emîni Salih Beg dâme mecduhû ve limân nazırı zîde mecduhû ve Kavak Ustası Hisâr-ı gümrüğü emîni zîde kadrühûmaya hüküm ki</b></p> <p>Der-i Âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Elber Dire(?) hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından olup Forsirg nâm kapudan râkib olduğu Esvalat ta'bir olunur bir kıt'a tüccar sefinesine maslahatgüzâr-ı mûmâ-ileyh tarafından takdîm-i memhûr ve ma'mûlûn-bîh defter mantûkınca Marsilya İskelesinden iki yüz yigirmi sekiz vârol ve sandık hamr-ı France ve kırk balya tapalık mantar ve kırk dört fuci kök boya ve otuz foci kuzu göbeği ta'bir olunur bir nevi' diken ve beş varol cinkâr ve bir varol sandal ağacı ve bir denk asma çubuğu tahmîl birle Der-Âliyyem vürûd ve bu tarafda ihraç itmeksizin doğru Bahr-i Siyah cânibine 'azimet murâd eylediğin inhâ ve ber-mûceb-i şurût mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında emr-i şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi mârrü'z-zikr hamûle düvel-i sâ'ire husulinde olup ve sefine-i merkûme sâhîh İsveclü sefinesi olduğu me'mûrı ma'rifetiyle tahkik kılınub limân ve gümrük taraflarından me'mûrları ma'rifetiyle yoklanarak sefine-i merkûme derûnında memnû'âtdan nesne olmadığı ve yolcu ve merâh-ı sâ'ireden sâlim idüğü tebeyyün itmiş olduğu beyânıyla sefine-i mezkûrenin hamûle-i mezkûresiyle Bahr-i Siyah cânibine 'azimeti için ruhsâtı hâvî emr-i şerîfim ısdârı sen ki gümrük emîni mûmâ-ileyhsin tarafından ve dergâh-ı muâllam kapucubaşlarından Tersâne-i Âmirem emîni mîrû'l-hacc Âlî dâme mecdühû cânibinden başka başka i'lâm olunub zikr olunan hamûle defteri Divân-ı Hümâyûn'um kaleminde hıfz itdirilmiş olmağla vech-i meşrûh üzere mürûrına mûmâna'at olunmamak fermânım olmanın imdi sen ki İstanbul gümrük emîni mûmâ-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamûle-i mezkûresiyle mahmûl-ı râkib olduğu sefine-i merkûme derunında memnû'âtdan bir nesne ve yolcu ve merâh-ı sâ'ire ve reâyadan hiç ferd bulunmadığı halde hamûle-i mezkûresiyle Bahr-i Siyah'a imrârına mübâderet eylesin ve siz ki liman nâzırı ve Kavak Ustası ve Hisar gümrüğü emîni mûmâ-ileyhimsiz kapudân-ı mersûm hamûle-i mezkûre ile süvâr olduğu sefine-i mezkûresiyle Boğaza hîn-i vürûdında yedîne i'tâ olunan iş bu izn-i sefine emr-i şerîfime ba'de'n-nazar madem ki içinde memnû'âta dâ'ir eşya ve merâhları arasında yolcu ve merâh-ı sâ'ire ve Devlet-i Âliyyem re'âyası bulunmaya ve bermu'tâd üç yüz akçe selâmet resmini aldıktan sonra ziyâde selâmet akçesi ve âhar gûne resm mütâlebesiyle tevkifden mübâadet ve eger zikr olunan hamûlesinden bir mikdârını taşra çıkarub bey' ider ise yalnız fûrûht eylediği mikdârını iktizâ iden resm-i gümrüğünü bâ'de'l-edâ mürûrına mübâderet olunmak bâbında</p>

		Fi evâsıt ... sene 45
--	--	-----------------------

S.	Hk.no	
9	44	<p><b>Der-Sa'âdeimden Belgrad tarikiyle re's-i hudûda varınca yol üzerinde vâkı' kazaların kudât ve nüvvâbına ve cizyedârlar sâ'ir zâbitân zîde kadruhûme hüküm ki</b></p> <p>Âsitâne-i Âlîyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvettü'l-â'yânü'l-milleti'l-Mesihîyye Elber Dire hutimet avâkıbehu bi'l-hayr bu def'a .... cânibine azimet mûrad eylediğinden bahisle mûmâ-ileyh bir nefer ocâk tatarı ve bir nefer müste'men hidmedkarıyla Der-Aliyyemden Belgrad tarîkiyle re's-i hudûda varınca esnâ-yı râhda ve hasbe'l-iktizâ Uğdad bağı mahallinde hîn-i meks ve tevfkisinde hilâf ahidnâme-i hümâyûn rencide ve remîde olunmayub ber-mûceb-i şurût ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunarak ... .. mahall-i maksûda irsâl ve isâli husûsuna mübâderet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudurunu ilçi-i mûmâ-ileyhe bir kıt'a memhûr takrîriyle istid'â itmeği vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmagın imdi Devlet-i Aliyye-i ... .. İsvec ve Norvecya devleti devlet-i mesâlih olmak mülâbesesiyle maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve bir nefer ocâk tâtârı ve bir nefer müste'men hizmetkârıyla Der-Sa'âdetimden Belgrad tarikiyle re's-i hududa varınca esnâ-yı râhda ve hasbe'l-iktizâ Uğdad bağı mahallde hîni meks ve ... hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn ve mugâyir rûsûm devlet bir vechle ta'addi ve rencide olunmayarak emnen ve sâlimen mahall-i meksûda irsâl ve isâl husûsuna mübâderet eylemeniz elzemden idüğü siz ki kudât ve nüvvâb ve kapudan-ı ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i meşrûh 'amel ü hareket ve mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vaz' ü hallin vukû'nı tecvîzden tehâşi ve mücânebet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâhir-i Safer sene 246</p>

S.	Hk.no	
10	45	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Topcı başı .... Dâme ikbâliyeye Vize ve İstıranca nahiyesi nâiblerine ve Galata voyvodasına zîde mecduhûya hüküm ki</b></p> <p>Der-Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Rikâb-ı Hümâyûnıma takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde maslahatgüzâr-ı mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nesleriçün sâbıkları vechle Terkos nâhiyesinde kâin İstıranca ve ol-havâliden rızalarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz kırk altı senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara canavarıştirâ ile Galata da vâkı' hanesine nakline mûmâna'at olunmamak babında Emr-i Şerîfim sudûrunu istid'â itmekden nâşi Divân-ı Hümâyûn'ımda mahfûz kuyûd-ı ahkâma mürâcaat oldukda iki yüz kırk dört senesine mahsûben ol-mikdâr cânavar defa'-i ûlâda nakline mûmâna'at olunmamak içün Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed bulunmagın sâbıkları vechle bin iki yüz kırk altı senesine mahsûben ... ol-mikdar cânavar iştirâsıyla Gala-</p>

		tada vâkı' hânesine defa'-i ûlâda nakline mûmâna'at olunmamak fermânım olmanın imdi siz ki Galata voyvodası kapucu başı ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimâsız ber-vech-i muharrer maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün Terkos nâhiyesinde kâin İstiranca ve havalisinden iki yüz kırk altı senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara cânavar rızalarıyla satanlardan akçesiyle iştirâ ve Galatada vâkı' hanesine defa'-i ûlâda nakline mûmâna'at ve harc ü avâid talebi ile dahl ve ta'arruz olunmamak ve bu vesile ile mikdâr-ı mezkûrden ziyâde ve mükerrer nakline ... ruhsatdan ... ve mücânebet eyleminiz bâbında
		Fi Evail-i Rebiyyülahir sene 246

S.	Hk.no	
10	46	<p><b>Beyrut iskelesinden berren Mısır ve Şâm-ı Şerif ve Haleb ve Cebel-i Lübnan ve havalilerine varınca yol üzerinde vâkı' kazaların kudât ve nüvvâbına zîde fazlühüme ve iskele emînleri ve cizye-dârları ve sâ'ir zâbitan zîde kadrihüme hüküm ki</b></p> <p>Der-Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Saadetime takdîm eylediği memhûr takrîrinde Memâlik-i Mahrûsa'mda bulunan İsveclüden cizye ve tekâlif-i sâ'ire mutâlebe olunmayub mu'âf ve müsellemler olalar deyü İsveclüye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümâyûn'da münderec olduğına binâen İsveclüden Kohen Hidenburg nâm tabib bu def'a li-ecli'l-tebâbe Beyrut iskelesinden berren Mısır ve Şâm-ı Şerif ve Haleb ve Cebel-i Lübnan ve havalilerine azîmet murâd eylediğin inhâ ve tabib-i mersûm Beyruttan mahall-i merkûme varınca mürûr u ubûruna mûmâna'at ve esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizye-dârlar taraflarından hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn cizye mutâlebesi ve sâ'irleri câniblerinden dahi âhar vechle rencide ve remîde olunmayub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrımı istid'â itmekden nâşi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki Mevlâna ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz tabib-i mersûm Devlet-i Aliyyem re'âyasından olmayub sâhih İsveclü olduğu halde Beyrut iskelesinden mahall-i merkûme varınca mürûr u ubûruna mûmâna'at ve esnây-ı râhda ve hasbe'l-iktizâ meks ve ikâmetinde cizye-dârlar taraflarından hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn cizye ve sâ'irleri câniblerinden dahi âhar vechle rencide ve remîde olunmayub himâyet ve sıyânet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Rebiyyülahir sene 246</p>

S.	Hk.no	
10	47	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>Der-Aliyyeden Edirne tarîkiyle Belgrada varınca hükkâm ve sâ'ire İsvec ve Norvecya sefâreti tabibi Yohan Hidenburg nâm tabib içün Emr-i Şerîf yazılmışdır</p>

S.	Hk.no	

10	48	<p><b>Mîr-mirân-ı kirâmdan Topcı başı Tahir dâme ikbâle Vize İstıranca nâhiyesi nâibleri ve Galata nâzırı zîde mecdühûya hüküm ki</b></p> <p>Der-Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün sâbıkları vechle Terkos nâhiyesinde kâ'in İstıranca ve ol-havâlıden rızalarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz kırk yedi senesine mahsûben yalnız yüzkırk re's kara canavarıştıra ile Galatada vâkı' hanesine nakline mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi Divân-ı Hümâyûn'umda mahfûz kuyûd-ı ahkâma mürâca'at olunmak ikiyüz kırk altı senesine mahsuben ol-mikdâr cânavar def'-i ûlâda nakline mûmâna'at olunmak için Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed bulunmagın sâbıkları vechle iki yüz kırk yedi senesine mahsuben dâhi ol-mikdâr cânavar iştirâsıyla Galatada vâkı' hanesine def'-i ûlâda nakline mûmâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi siz ki Topcı başı ve Mevlânâ ve nâzır-ı mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün Terkos nâhiyesinde kâ'in İstıranca ve havalisinden iki yüz kırk yedi senesine mahsuben yalnız yüzkırk re's kara cânavar rızalarıyla satanlardan akçesiyle iştirâ ve Galatada vâkı' hânesine def'-i ûlâda nakline mûmâna'at ve harc ü avâid talebine dahl ve ta'arruz olunmamak ve bu vesîle ile mikdâr-ı mezkûrede ziyâde ve mükerrer nakline ... ruhsatdan ... mücânebet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâhir-i Cemâziyelahir sene 47</p>
----	----	--

S.	Hk.no	
11	49	<p><b>Dergâh-ı Mu'allâm kapucı başlarından İstanbul gümrüğü emîni Mehmed Salih Beg dâme mecdühûya ve Boğazhisarları nâ'ibleri zîde ilmihûma ve Boğazhisarı dizdârları ve gümrük emîni zîde kad-rühûmâya hüküm ki</b></p> <p>Dersââdetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvet'ül-'ayâni'l-milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Saadetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec tüccar sefâini kapudanlarından Rolkatsen nâm kapudan hamuleden nehy olarak râkib olduğu Cins-i Roks ta'bîr olunur bir kıt'a tüccar sefinesiyle Âsitâne-i Aliyyemden Bahr-i Sefid cânibine 'âzim ve ... olduğundan inhâ ve mu'tâd üzere Boğazhisarlarında yoklanub derûnında memnûâtdan bir nesne olmadığı ... mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi şurût-ı Ahidnâme-i Hümâyûn mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin kapûdan-ı mersûmun sefîne-i mezkûresiyle Bahr-i Sefid cânibine imrârına mübâderet eyleyesin ve siz ki nâibler ve dizdârân ve gümrükci mûmâ-ileyhimsiz ber-minvâl-i muharrer kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefîne-i mezkûresiyle Boğazhisarlarına vürûdunda mu'tâd üzere yoklanub mademki derûnında memnûâtdan bir nesne ve Devlet-i Aliyyem reayasından bulunmaya kat'en eğlendirilmeyub mürûrına mübâderet olunmak bâbında</p>

		Fi Evâil-i Cemâziyelevvel sene 48
--	--	-----------------------------------

S.	Hk.no	
11	50	<b>Bir sureti</b> İsvec kapudanlarından Canberg nâm kapudan Matsi(?) ta'bir olunur sefinesiyle nehy-i Karadenizde Fi evâil-i Muharrem sene 54

S.	Hk.no	
11	51	<b>Dergâh-ı muallâm kapucı başlarından hala İstanbul gümrüğü emîni Mehmed Salih Beg dâme mecdühûya Boğazhisarları nâibleri zîde ilmühûme ve Boğazhisarları dizdârları ve gümrük emîni zîde kad-rühûme hüküm ki</b>  Der-Saadetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvet'ül-â'yâni'l-milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Saadetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya kapudanlarından Azernas Rolson nâm kapudan râkib olduğu cins-i Roks ta'bir olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesi maslahatgüzârı mûmâ-ileyh tarafından takdîm olunan kaçırlara defteri mantûkınca Der-Saadetimden tahmîl eylediği bin iki yüz elli sekiz adet Celerika Rusya ve otuz iki kantar Cemşir ve elli üç kantar papağı ve üç yüz çift ... batozı ve iki bin sekiz yüz on beş adet fuci tahtası hamulesiyle Bahr-i Sefid cânibine azîmet murâd eylediğin inhâ ve ber-mûceb-i şurût mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında ruhsatı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â idüb defter mantukınca lede'l-nazar sefine-i merkûme derûnında olan ma'lûm'ül-cins hamule müste'men malı olarak Der-Saadetimden tahmîl olunmuş ve icâb iden resm-i gümrüğünü tamâmen te'diye itmiş idüğünü sen ki İstanbul gümrüğü emîni mûmâ-ileyhsin tarafından tahrîr ve işâret kılınmış ve zıkr olunan fuci tahtasının lüzum ve aded-i lüzümü keyfiyyet-i lede'l-sû'al akdemce haylice tahta mübâya'a olunarak şimdilik fuci tahtasına ihtiyac kalmamış gibi olduğundan mâ'adâ kapudan-ı mersûmun tahkîk olunduğu hamule-i mezkûr fuci tahtası mukaddemâ Rusya tarafından gelmiş ve müddet oldukça bu tarafa ... ve bu vechle malı ziyadeye olmuş olduğundan tersâne-i âmirem ... .. mübâya'ası icâb itmediğine binâen ... ruhsatı hâvî Emr-i Şerîfim sudûrını re'ye menut idüğünü Dergâh-ı Muallâm kapucı başlarından Tersâne-i Âmirem emîni Mîr Ali dâme mecduhû tarafından i'lâm olunmuş ve hamulesi defter-i divân-ı Hümâyûnım kâleminde hıfz itdirilmiş vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmanın imdi kapudan-ı mersûm hamule-i mezkûre ile mahmul-ı râkib olduğu sefine-i merkumenin Bahr-i Sefid canibine ruhsat i'tâ eylesesin ve siz ki Boğazhisarları nâibleri ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz sefine-i merkûme sâlifü'z-zıkr hamule ile Bahr-i Sefid boğazlarına hîn-i vüründünde kapudan-ı mersûmun yedine i'tâ olunan işbu izn-i sefine emri şerifime ba'de'n-nazar madem ki hamule-i merkûmenin icâb iden resm-i gümrüğünü edâ eylediğini müş'ir-i memhûr mamulün-bîh ... ibrâz ile



		ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn üçyüz akçe selâmet resmini tamamen edâ eyledikten sonra ziyâde selâmet akçesi ve .... âhar gûne resm mütâlebesiyle mugâyir-i şurût-ı muâhede kapudan-ı mersûm ta'addi ve rencide olunmaktan mücânebet ve eger hamûlesinden bir mikdârını rızasıyla taşra çıkarub bey' ider ise fûruht eylediği mikdârın ticâret-i dahliye şurûtu muktezâsınca icâb iden resm-i gümrüğü ba'de'l-edâ ziyâde gümrük mütâlebesinden mübâ'adet olunub ... sefine-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Aliyyem reâyası olduğına şübhe ârız olur ise yoklanub madem ki derûnunda Devlet-i Aliyyem reâyası bulunmaya kat'en tevkif ve te'hîr olunmayub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet eylemeniz bâında
--	--	--

S.	Hk.no	
11	52	<p><b>Trabzon nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Der-Saadetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvet'ül-â'yân milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa avâkıbehu bi'l-hayrın Südde-i Saadetime tekdîm eylediği memhûr takrîrinde İsvec ilçeleri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos nasb u ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü İsveclüye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen Trabzon kazâsına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve sefâinin umûrların rü'yet eylemek üzere berât-ı şerîfimle konsolos olan Zan Erzan Vamir nâm-ı müste'men Trabzona vâsıl olmaksızın ... .. olmak ... terk-i hidmet olub umûrî ... olmağla asl konsolos gelinceye kadar yine kendü cinslerinden Gariyalı nâm-ı müste'men ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn konsolos vekîli nasb u ta'yîn olundığın inhâ ve hilâf-ı Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına müdâhele ve ta'riz olunmamak bâında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşî Devlet-i Aliyyem re'âyasından olmamak şartıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince mersûmun konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunması fermânım olmanın imdi ber-mûceb-i muharrer konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunan mersûm devlet-i 'aliyyem re'âyasından tebdîl-i ism ile bi't-takrîb İsveclü kıyafesine girenlerden olmayub cedd be cedd sâhih İsveclü olduğu halde Trabzon iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve sefâinin vâk'ı olan umûr u hususların ... vechle rü'yet idüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn ve münâfi emr-i 'âlî vekâleti umûrına hic ferdi dahl-i ta'riz itdirilmemek bâında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Muharrem sene 249</p>

S.	Hk.no	
11	53	<p>İsvec ve Norvecya kapudanlarından Nelbis Bern(?) nâm kapudan râkib olduğu Lintena(?) ta'bir olunur seffinesine Frenkistan iskelelerinden tahmil eylediği ma'lûm'ül-mikdâr ma'den kömürü ve Sonzal nâm kapudan ... ta'bir olunur seffine-i ... kömür ve Hans Bil nâm kapudan râkib olduğu Somern ta'bir olunur seffine-i ma'den kömürü tahmîl ile Bahr-i Siyah gümrükci i'lâmıyla Devlet-i Aliyye'ye yazılmıştır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Ramazan Sene 52</p>

S.	Hk.no	
12	54	<p><b>Eflak voyvodası ve voyvoda hutimet avâkıbehu bi'l-hayre hüküm ki</b></p> <p>Der-saadetimde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvet'ül-'ayân milleti'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın südde-i saadetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos nasb u ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayri-lerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü İsveclüye i'tâ olunan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen Bükreşe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve adamlarının umurlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli elzem gelmiş ve Jorej Honoryos Dö Gavdi nâm müste'men ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn konsolos vekîli nasb u ta'yîn olduğundan inhâ ve hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına müdâhale ve ta'riz olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi divân-ı Hümâyûnımda mahfûz Ahidnâme-i Hümâyûn kuyûdına müraca'at olundukda vech-i meşrûh üzere olundığı mestûr ve mukayyed bulunmagn Ahidnâme-i Hümâyûn mûcebince konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunmak fermânım olmagın imdi ber-vech-i muharrer konsolos vekîli nasb u ta'yîn olunan devlet-i 'aliyyem re'âyasından tebdîl-i ism ile bit-takrîb İsveclü kıyafesine girenlerden olmayub cedd be cedd sâhîh İsveclü olduğu halde Bükreşe mürur u ubûr iden İsvec ve Norvecya tüccar ve adamlarının vâk'ı olan umûr u hususların ..... vechle rü'yet eyleyub mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn ve münâfi emr-i 'âlî vekâleti umûrına âhardan dahl ü ta'ariz olunmamak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i zilkade sene 251</p>

S.	Hk.no	
12	56	<p><b>Dâmâd-ı şehr-i yârânem vezîrim Halîl Rıf'at Paşa ve bi'l-fi'l deryâ kapudânı olub bu def'a Galata Voyvodâlığının dahi emr ü idâresi uhdesinde ... olan vezirim Mehmed Tâhir Paşa iclâlehümâya ve İstiranca nâhiyesi nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkı-behu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği memhûr takrîrinde maslahatgüzâr mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefleriçün sâbıkları vechle Terkos nâhiyesinde kâ'in İstirânca ve ol-havâlden rızâlarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz elli bir senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara canavarıştirâ ile Galatada vâk'ı hânesine nakline mumâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi Divân-ı Hümâyûnımda mahfûz-ı kuyûd-ı ahkâma müraca'at olundukda iki yüz kırk altı senesine mahsûben ol-mikdâr kara cânavar def'-i ûlâdayede nakline mumâna'at olunmamak için emr-i şerîfüm virildiği mestûr ve mukayyed olunmagn sâbıkı vechle iki yüz elli bir senesine mahsûben dahi ol-mikdâr kara cânavar iştirâsıyla Galatada vâk'ı hânesine</p>

		def'-i ûlâdayede nakline mumâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi siz ki vüzerây-ı müşâr ve nâ'ibler-i mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer maslahatgüzâr mûmû-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün İstiranca ve havalisinden iki yüz elli bir senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's kara cânavar rızâlarıyla satanlardan akçesiyle iştirâ ile Galatada vâkı' hânesine def'-i ûlâdaye nakline mumâna'at ve bâc ü 'avâ'id talebiyle dahl ve taarruz olunmamak ve bu vesîle ile mikdâr-ı mezkûreden ziyâde ve mükerrer nakline ... ruhsatdan hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında  Fi evâil-i Ramazan sene 251
--	--	---

S.	Hk.no	
12	57	İsvec ve Norvecya kapudanlarından Nelbis .... nâm kapudan süvâr olduğu Şarlota ta'bir olunur Vazar Dersterom nâm kapudan süvâr olduğu Bernes ta'bir olunur sefineleriyle nehy ... 'azimetler güne Soneral nâm kapudan Minzo ta'bir olunur sefinesiyle nehy Bahr-i Siyaha 'azimetinden Emr-i Âlî yazılmıştır.  Fi evâil-i Şaban sene 52

S.	Hk.no	
12	59	Soneral nâm kapudan .... Ta'bir olunur sefinesiyle nehy Karadenize evâsıt-ı Cemaziyelevvel Sene 52 Ferfet nâm kapudan San Yuhans ta'bir olunur nehy sefinesiyle Bahr-i Siyah canibine azimetinden Fi Evâil-i Receb sene 52 Soneral nâm kapudan Meter ta'bir olunur sefinesine nehy-i Bahr-i Siyaha azimetinden emr-i ali yazılmıştır.  Fi evâil-i Receb sene 52

S.	Hk.no	
13	60	<b>Dâmâd-ı şehri yârânem vezirim Halil Rıf'at paşa ve Asâkir-i Hassa-i Şâhânem müşiri Derya Kâimmakâmı vezirim Ahmed Fevzi paşa iclâlühûmâya ve ... ve Terkos nâiblerine hüküm ki</b>  Der-Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkibehu bi'l-hayrın Südde-i Sa'âdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde ilçi-i mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün sâbıkları vechle Terkos nâhiyesinde kâin İstiranca ve ol-havâliden rızâlarıyla satanlardan akçesiyle iki yüz kırk iki senesine mahsûben yalnız yüz kırk re's canavariştirâ ile Galatada vâkı' hânesine nakline mühâlefet olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi Divân-ı Hümâyûnımda mahfûz kuyud-ı ahkâma mürâcaat olundukda iki yüz kırk iki senesine mahsûben ol-mikdâr cânavar def'a-i ..... nakline mûmâna'at olunmamak için Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed bulunmagın sâbıkı vechle iki yüz elli iki senesine mahsûben kara cânavar iştirâsıyla Galatada vâkı' hânesine def'a-i ulâda nakline mumâna'at olunmamak fermânım olmagın imdi siz ki müşâr ve nâibler mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer ilçi-i mûmâ-ileyhâ ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün İstiranca ve havalisinden iki yüz elli iki senesine

		<p>mahsûben yalnız yüz kırk re's kara cânavar rızâlarıyla satanlardan akçe-siyle iştirâ ile Galatada vâkı' hânesine def'a-i ... nakline mûmâna'at ve harâc u 'avâid taleb olunmamak ve bu vesîle ile mikdâr-ı mezkûrden ziyâde ve mükerrer ... ruhsatdan mübâadet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i receb sene 252</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
13	61	<p>İsvec ve Norvecya kapudanlarından Bern(?) nâm kapudan râkib olduğu Litna(?) ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelerinden tahmîl eylediği ma'lûmü'l-keyl hinta ile fi Evâil-i Şaban sene 52 Casbil nâm kapudan Samizen ta'bir olunur sefinesine ma'lûmü'l-keyl hinta ile Fi evâil-i Şevval sene 52 ... nâm kapudan Şarlota ta'bir olunur sefinesine ma'lûmü'l-keyl hinta ile Arazmens Vakenz nâm kapudan Bernes(?) ta'bir olunur sefinesine Fi Evâil-i Şevval sene 52 Soneral(?) nâm kapudan Mizol ta'bir olunur sefinesine ma'lûmü'l-keyl hinta ile Bahr-i Sefide imrârîçün Fi evâil-i Şevval sene 52 Soneral nâm kapudan râkib olduğu Meniro ta'bir olunur sefinesine ma'lûmü'l-keyl hinta tahmîl ve Bahr-i Sefide azimetiçün Fi Evâil-i Şaban sene 52 Soneral nâm kapudan Râkib olduğu Meniro ta'bir olunur sefinesine on bir bin beş yüz keyl hinta ile Bahr-i Sefide Fi evâil-i Ramazan sene 52 Yohans Razes nâm kapudan Sores ta'bir olunur sefinesine on iki bin keyl hinta ile Fi evâil-i ... Sene 257 Perem nâm kapudan râkib olduğu Precbuza ta'bir olunur sefinesine yigirmi beş bin keyl hinta ile Bahr-i Sefide Fi evâhir-i cemâziyelahir sene 257 .... Falkenberg nâm kapudan Risare Kerase ta'bir sefinesine dört bin keyl hinta ile Bahr-i Sefide Fi evâhir-i Receb sene 257 Olabeyurenstar nâm kapudan râkib olduğu ... ta'bir olunur sefinesine beş bin keyl hinta ile Bahr-i Sefide Fi evâil-i Şevval sene 257 tarihinde</p>

S.	Hk.no	
13	62	<p><b>Lefkoşe nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya kralının Der-Saadetimde mukîm maslahatgüzârı kıdvat'ül â'yân milletü'l-mesihyye Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın südde-i saadetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde Kıbrıs Cezîresinde vâkı' iskelelere amed-şüd iden İsvec sefâini ve tüccarın umûr u hususları rü'yet için Bâ-Berât-ı Âlî-şân konsolos olan Kostantin Peristiyan nâm müste'men târik olub yerine târik-i mersûmun oğlu Marko Peristiyan nâm müste'men konsolos vekîli ta'yîn olundığı beyânıyla vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub bermüceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyete sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â itmekden nâşi divân-ı Hümâyûnımda mahfûz nişân kuyûdına ve Ahidnâme-i Hümâyûna müraca'at olundukda mersûm Kostantin Peristiyan Kıbrıs Ceziresine İsvec bayrağıyla amed-şüd iden İsvec tüccarı ve sâ'ir re'âyasının umûr u hususların rü'yet için konsolos nasb olduğunu müş'ir ikiyüz yigirmi dört senesi cemâziyelahiresinde berât-ı 'âlî-şânım virildiği ve İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'i olmaya deyü İsvecluye i'tâ olunan Ahidnâme-i</p>

		Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec idüğü mestûr ve mukayyed bulunmagın Ahidnâme-i Hümâyûn mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi konsolos vekili nasb olunan mersûm Marko Peristiyan devlet-i ‘aliyyem re‘âyasından olmayub cedd be cedd sâhîh İsveclü oldığı halde cezire-i mezkûreye amed-şüd iden İsvec tüccar sefâini ve teb‘asının umûr u hususlarını mersûm rü‘yet-i konsolosluk ..... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına ahirden hic ferd dahl u ta‘riz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Fi evâil sene 53
--	--	---

S.	Hk.no	
13	63	<p><b>Vize ve Terkos nâiblerine ve Galata nazırı zîde mecdûhuya hüküm ki</b></p> <p>Der-i âliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvetü'l- ..... hutimet ‘avâkıbehu bi’l-hayrın Südde-i Sa‘adetime takdîm eylediği bir kıt‘a memhûr takrîrinde ilçi mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün sâbıkları vechle Terkos nâhiyesinde kâin İstranca ol-havâliden rızâlarıyla hıntalardan akçesiyle iki yüz elli üç senesine mahsuben yalnız yüz kırk re’s canavariştirâ ile Galatadan vâkı‘ hânesine nakline mûmâna‘at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid‘â itmekden nâşi divân-ı Hümâyûnumda mahfûz kuyûd-ı ahkâma mürâcaat olundukda iki yüz elli iki senesine mahsûben ol-mikdâr cânavar def‘a-i ûlâda nakline mûmâna‘at olunmamak için Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed bulunmagın sâbıkı vechle iki yüz elli üç senesine mahsûben ol-mikdâr kara cânavar iştirasıyla Galatada vâkı‘ hânesine def‘a-i ..... nakline mûmâna‘at olunmamak fermânım olmagın imsi siz ki nâibler ve Galata nâzırı mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i muharrer ilçi-i mûmâ-ileyh ve adamlarının kifâf-ı nefsleriçün İstranca ve havalisinden iki yüz elli üç senesine mahsûben yalnız yüz kırk re’s kara cânavar rızâlarıyla satanlardan akçesiyle iştirâ ile Galatada vâkı‘ hânesine def‘a-i ... nakline mûmâna‘at ve harc u avâid-i taleb olunmak ve bu vesile ile mikdâr-ı mezkûrden ziyâde ve mükerrer naklinden ... ruhsatdan mübâadet olunmak bâbında Fi evâil-i ... sene 53</p>

S.	Hk.no	
13	64	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>Vize ve Terkos nâiblerine Galata nâzırı zîde mecdûya ilçi-i mûmâ-ileyh ve adamların kifâf-ı nefsleriçün ....</p>

S.	Hk.no	

14	65	İsvec tüccar sefâini kapudanlarından Soneral nâm kapudan Minro ta'bir olunur sefinesine on iki bin keyl (kile) çavdâr ile Bahr-i Sefide Fırkata nâm kapudan San Yohans ta'bir olunur sefinesine ma'lûm'ul-mikdâr keyl hımta ile Fi evâil sene 54 Vagberg nâm kapudan Talsni ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelerinden on bin keyl kettân tahmîl gümrükci i'lâmıyla ... Yohans Larsen nâm kapudan Komers ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelelerinden ma'lûm'ül-cins ve ol-mikdâr eşya ile Akdenize gümrükci i'lâmıyla Fi Evâil-i Safer sene 54
----	----	--

S.	Hk.no	
14	66	İsvec kapudanlarından Yohans Larsen nâm kapudan Komers ta'bir olunur sefinesine ... iskelesinden tahmîl eylediği ma'lûm'ül-cins eşya ile Karadenize gümrükci i'lâmıyla Fi evâil-i Zilhicce sene 54

S.	Hk.no	
14	67	İsvec ve Norvecya kapudanlarından Yohâns Larsen nâm kapudan Komers ta'bir olunur nehy-i sefinesiyle Karadenize ..... nâm kapudan Espretelna ta'bir olunur sefinesine Lazars Olkon nâm kapudana evâsıt cemaziyel-evvel sene 56 Lilna ta'bir olunur sefinesiyle Karadenize nehy ... nâm kapudan Precyuza ta'bir olunur nehy sefinesiyle Bahr-i Siyah ... Fi Evâil-i rebiyyühâhir sene 257 Yohans Gasman nâm kapudan Salvatore ta'bir olunur sefinesiyle Karadenize nehy Fi Evahir-i cemaziyelahir sene 257 Olabeyuristar Emilya ta'bir olunur sefinesiyle Karadenize Flekenerg nâm kapudan Rişare Kalera ta'bir olunur sefinesiyle Karadenize Fi Evahir-i cemaziyelahir sene 257 tarihinde Hasl nâm kapudan râkib olduğu Felura ta'bir olunur bir kıt'a nehy sefinesiyle Bahr-i Sefide Fi evâil-i Cemaziyelevvel sene 257

S.	Hk.no	
15	69	<b>Ferîkân-ı kirâmdan Rodos Kal'ası muhâfazasıyla umûr-ı zabtiye me'mûrı el-hâc Ali Paşa dâme me'âlîyeye ve Rodos ceziresi nâ'ibi müftîsi zîr-i ilmihumâya hâcegân-ı dîvân-ı Hümâyûndan cezîre-i mezkûre muhassılı Şakir Beg zîde mecdühûya ve â'zây-ı meclis-i memleket zîde kadruhûmâ hüküm ki</b>  İsvec ve Norvecya teb'asından Hidenburg nâm tabibin Rodos ceziresinde mukîm zevcesi ... .. nâm ... cezire-i mezkûre toprağında vâkı' mutasarrıf olduğu ma'lûm'ul hudûd arsasıyla ... menzili ... kâ'in iki kıt'a arsanın mutasarrıfları rızâlarıyla iştirasına talib oldukda kimesne tarafından müdâhale olunmamak icab itmez iken civârında bulunan ba'zı kesân taraflarından arsa-i mezkûrenin iştirasına müdâhale ve mumâna'at üzere olduklarından mâ-adâ mutasarrıf olduğu arsa ve menzili dahi yerinden çıkarılması ... düşman oldukları devlet-i müşârûnileyhânın Dersaâdetimde mukîm maslahatgüzârı Kolber Anton Testa hutimet avâkıbehu bi'l-hayrın tarafından mukaddemâ bâ-takrîr lede'l-inhâ ...-i mersûmenin ashâbının rızâlarıyla iştirâ ideceği arsa-i

		<p>mezkûreye kimesne tarafından müdâhele itdirilmeyub ve kendü işiyle meşgul olduğu halde mumâna'at ve müdâhale itdirilmemesi hususı Sadrazam canibinden mektûb testîr ve tesyîr olunmuş isede cezire-i mezkûre sâkinlerinden El-hacc Hafız nâm kimesne ba'zı kesâne istinaden arsa-i mezkûrenin iştirasına mümâna'at eylediği beyanıyla men' u def'i bâbında emr-i şerifim sudûrını maslahatgüzâr mûmâ-ileyh bu def'a bâ-takrîr istid'â itmekden nâşi te'kîdî havî Divân-ı Hümâyûnımda iş bu Emr-i Şerîfim ısdârı olunmuştur im di siz ki müşâr ve nâib ve müfti ve muhassıl ve a'zâ-yı meclis-i memleket mûmâ-ileyhimsiz husus-ı mezbûr meclis-i memleketde rü'yet birle mezbûrenin iştirâ ideceği arsâya merkûm El-hacc Hafızın mümâna'atı şurût-ı şukkâyı ... icrâ ide-rek tâleb olunmuş veyahud mezbûrenin müste'mene bulunarak nizamına mugâyir ... .. itmişdir keyfiyyet ... gibi bi't-taharri fi'l-vâk'a merkûmenin ve sâ'irenin arsâ-i mezkûrenin iştirasına mümâna'atları mücerred ve rencideden i'bâret olduğu tebeyyün ve tahkîk eylediği halde men' u def'ayla tenzihât-ı hayriyye asul ... iktizasının icrasına dikkat ü keyfiyyet kaydı şerh virilmek üzere ... Der-Saadetime inhaya mübâderet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-i Ramazan sene 256</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
16	71	<p><b>Der-i 'Aliyyemden zikr-i âti mahalle varub gelince yol üzerinde vâkı' kazâların kudât ve nüvvâbına ... ve memleket ve ... .. hüküm ki</b></p> <p>Âsitâne-i Aliyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Mösyö ... Südde-i Saâdetime takdîm eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde Memâlik-i Mahrûsa'mda bulunan İsveclüden cizye ve tekâlif-i sâ'ire mütâlebe olunmayub muâf ve müsellemler olalar deyü Devlet-i Aliyyem ile Devlet-i Müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec olduğına binâen İsvec ve Norvecya devleti süvâr-i asâkir-i zâbitanından ... nâm ... olan bir nefer müste'men hidmed-kârî ... Der-i Aliyyemden Beyrut ve Akka ve Kuds-i Şerif ve ... azîmet-i murâd eylediği beyânıyla ... olan bir nefer müste'men hizmet-kârî Der-i Aliyyemden zikr olunan mahallere varub gelince mürûrına muhâlefet ve esnây-ı râhda ... iktizâ-i ... talebi ... câniblerinden ... olunmayub bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyânet olunmak bâbında emr-i şerîfüm sudûrını ... itmekden nâşi vech-i meşrûhâ üzere ... olunan fermânım olmanın imdi siz ki mûmâ-ileyhâsız ... olan bir nefer hizmet-kârî Devlet-i Aliyyem reâyâsından ... ile ... girenlerden olmayub ... .. İsveclü ... zikr olunan mahalle varub gelinceye dek ... Muhâlefet ve esnây-ı râhda ... iktizâ olunmayub himâyet ve sıyânet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Şa'ban sene 58</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

16	72	<p><b>Trablusşam nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle İsvec ve Norvecya devleti beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec olduğuna binâen Trablusşam iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya sefinesi kapudanı ve tüccarının husûsât-ı vâkı'asını rü'yet zımnında Kristofuro Macikilyes nâm müste'men ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn konsolos vekîli nasb u ta'yîn olundığı beyânıyla vekâleti umûrına hilâf Ahidnâme-i Hümâyûna müdâhale ve taarruz olunmak beyânıyla Emr-i Şerîfim sudûrî der-saadetimde mukîm devlet-i müşârûn-ileyhâ maslahatgüzârı Mösyö Kosta Ziren tarafından bâ-takrîr inhâ olunmuş olmakdan nâşi şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olan emr-i Hümâyûn şevket-makrûn-ı mülûk-ânem mantûk-ı münîfî ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak femânım olmagın imdi sen ki nâib-i mûmâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer konsolos vekîl-i mersûm Devlet-i Aliyyem reayasından tebdil-i ism ile bi't-takrîb İsveclü kıyafesine girenlerden olmayub cedd be cedd sâhîh müste'men olduğu halde Trablusşam İskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya sefâin ve tüccarının husûsât-ı vâkı'alarını rü'yet ve devlet-i müşârûn-ileyhâ tüccar ve teb'asının mesâlihâtından mâ-ada keyfiyyete müdahaleden mübâadet eyledikçe mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına taraf-ı âharden dahl ve taarruz itdirilmeyub husûsına mübâderet ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyânet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i ..... sene 59</p>
----	----	---

S.	Hk.no	
17	74	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya tüccar sefaini kapudanlarından Toni nâm kapudan Silkid ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelelerinden tahmîl eylediği iki yüz on balya ... ve dokuz ... taşı ve yüz altmış beş keyl keten tohumu ve altıyüz beş keyl hinta hamûlesiyle Bahr-i Sefid cânibine 'azimet idüb kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefinesine Rusya iskelelerinden tahmîl eylediği hamûle Rusya hâsılatı olup bu tarafda taşrada ihrâc olmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği sen ki İstanbul gümrüğü emini Mehmed Tahir Beg tarafından işâret olunmuş olmağla ber-mu'tâd bir kıt'a izn-i sefine emr-i yazılmışdır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Receb sene 58</p>

S.	Hk.no	



17	75	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>Andres Volyen nâm kapudan Joze Fenye ta'bir olunur sefinesine İngiltere İskelelerinden tahmîl eylediği yüz kırk beş foçi ma'den kömürü hamûlesiyle Bahr-i Siyah cânibine azimet idüb kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefinesine İngiltere iskelelerinden tahmîl eylediği mârrü'z-zikr ma'den kömürü Düvel-i sâ'ire hâsılatı olub bu tarafda taşrada ihrâc olunmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği İstanbul gümrüğü emîni Mehmed Tahir Beg tarafından işaret olunmuş olmağla ber-mu'tâd bir kıt'a izn-i sefine emri yazılmıştır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil Safer sene 59</p>
----	----	---

S.	Hk.no	
17	76	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Andres Volyen nâm kapudan Joze Fenye ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelelerinden tahmîl eylediği ma'lûm'ül mikdâr 'izâm hamûlesiyle Bahr-i Sefid cânibine 'azimet murâd idüb kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefinesine Rusya iskelesinden tahmîl eylediği mârrü'z-zikr hamûle Rusya hâsılatı olub bu tarafa taşrada ihrâc olunmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği İstanbul gümrük emîni müşârün-ileyh tarafından i'lâm olunmuş olmağla ber-mu'tâd bir kıt'a izn-i sefine emri yazılmıştır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemâziyel-ahir sene 59</p>

S.	Hk.no	
18	77	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Tomson nâm kapudan Oyliyah ta'bir olunur sefinesine Rusya iskelelerinden tahmîl eylediği ma'lûm'ül-mikdâr hinta hamûlesiyle Bahr-i Sefid cânibine azimet idüb kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefinesine Rusya İskelelerinden tahmîl eylediği mârrü'z-zikr hamûle Rusya hududunda olub hâsılatı olub bu tarafda ihrâc olmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği İstanbul gümrüğü emîni müşârün-ileyh tarafından işaret olunmuş olmağla ber-mu'tâd bir kıt'a izn-i sefine emri yazılmıştır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Receb sene 59</p>

S.	Hk.no	
18	78	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Arger Val nâm kapudan Edvâro ta'bir olunur bir kıt'a sefinesine Rusya iskelelerinden tahmîl eylediği bin beş yüz keyl hinta hamûlesiyle Bahr-i Sefide azimetiçün ber-mu'tâd izn-i sefine emri yazılmıştır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Ramazan sene 59</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

18	79	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Ajero As Hedperg nâm kapudan Dadarb ta‘bir olunur bir kıt‘a sefinesine Avrupa iskelelerinden tahmîl eylediği ma‘lûm’ül-mikdâr ma‘den kömürü hamûlesiyle Bahr-i Siyah cânibine ‘azimet idüb kapudan-ı mersûm râkib olduğu sefinesine Avrupa iskelelerinden tahmîl eylediği mârrü’z-zikr hamule düvel-i sâ’ire hâsılatı olub bu tarafda taşra ihrâc olunmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği İstanbul gümrüğü [emini] müşârün-ileyhsin tarafından işaret olunmuş olmağla ber-mu‘tâd bir kıt‘a izn-i sefine emr yazılmışdır.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Zilkade sene 59</p>
----	----	--

S.	Hk.no	
18	80	<p><b>... Selânik müşiri vezirim Mehmed Vahid ... paşa iclâleye ve Selânik nâibleri ve kadısı zîde ilmühûmaya ve a‘zay-ı meclis-i memleket zîde kadrühûma hüküm ki</b></p> <p>Mahrûsa-i Selânik memleketlerinden ve Nemçe devleti teb‘asından Malkof oğlu Estefanaki Arsak nâm müste‘men ma‘lûm ... olan ... te‘diyesi zımmında ... emvâl ve ... ile ... bi‘l-cümle ... vechle nefsimi mukarrer olduğına binâen mersûmın ... Dersaâdetimde Galatada mütemekkin ... tarafından ... şer‘iyye olan ... Bâzergân ile sâ’ir.</p>

S.	Hk.no	
19	81	<p><b>İstanbul gümrüğü emîni Mehmed Tahir Beg dâme ulüvvuhûya ve Boğaz Hisârları nâibleri zîde ilmühûma zâbitân ve gümrük emîni zîde kadrühûma hüküm ki</b></p> <p>Asitâne-i Aliyyemde mukîm İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Mösyö zidet-i rütbiyyenin Südde-i Sa‘âdetime takdim eylediği memhûr takrîrinde İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından İbalmeszom nâm kapudan doksan keyl tahmîl-i râkib olduğu Duye ta‘bîr olunan bir kıt‘a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesine Rusya İskelelerinden tahmîl eylediği beş bin keyl hintâ hamûlesiyle Dersaâdet’ime varub ve bu tarafda ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Sefîd canibine ‘azimet murâd eylemek inhâ ve mürûrına mümâna‘at olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid‘â itmiş ve hamûlesi ... Divân-ı Hümâyûnım kalemine hıfz olunmuş olmağla vech-i meşrûh üzere ‘amel olunmak fermânım olmanın imdi senki İstanbul gümrüğü emîni müşârün-ileyhsin kapudan-ı mersûmın hamûle-i mezkûresiyle imrârına mübâderet eylesin ve siz ki Boğazhisârları nâibleri ve sâ’ir mûmâ-ileyhimsiz kapudan-ı mersûm sâlifü’z-zikr hamûle ile mahmûl râkib olduğu sefine-i merkûme ile Boğazhisarlarına hîn-i vürûdunda yedîne verilen iş bu izn-i sefine Emr-i Şerîfime ba‘de’n-nazar ber-mu‘tâd üç yüz akçe selâmet resmini tamamen edâ ile sefine-i merkûme derûnunda ve merâhları arasında Devlet-i Âliyyem re‘âyası olduğına şübhe â‘rız olur ise yoklanub mademki derûnında Devlet-i Âliyyem re‘âyası bulunmaya ve ol-tarafda hamûlesinden bir mikdârını rızâsıyla taşra çıkarub bey‘ ider ise yalnız fûrûht eylediği mikdârın muâhede-i cedide-i ticaret muktezâsı üzere icâb iden resm-i gümrüğü alınub ziyâde gümrük ve ziyâde selâmet akçesi ve sâ’ir</p>

		güne resm mütâlebesiyle ta'addi ve rencideden mübâ'adet ve dostâne muâmele ibrazıyla imrârına mübâderet olunmak bâbında Fi evâil-i Cemâziyel-ahir sene 60
--	--	--

S.	Hk.no	
19	82	<b>Bir Sûreti</b> İsvec ve Norvecya tüccâr sefâini kapudanlarından Matyesen nâm kapudan üç yüz kırk altı ... tahmil-i râkib olduğu Papar ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesine bu def'a maslahatgüzâr mûmâ-ileyh tarafından takdim olunan memhûr kaçıllarya defteri mantûkınca Rusya İskelelerinden tahmîl eylediği yigirmi iki bin keyl ketân tohmı hamûlesiyle Der-Sa'âdetime vürûd ve bu tarafda ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Sefid cânibine 'azimet-i murâd itmiş ve mürûrına mûmâna'at olunmak üzere gümrük emini mûmâ-ileyh cânibinden dahi işâret kılınmış olduğına binâen ber-mu'tâd bir kıt'a izn-i sefine-i emri yazılmışdır Fi evâil-i Cemâziyel-ahir sene 60

S.	Hk.no	
19	83	<b>Bir Sûreti</b> İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Yoren nâm kapudan iki yüz seksen ... tahmil-i râkib olduğu Obruna ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesiyle Bahr-i Siyah cânibine nehy 'azimet-i murâd itmiş olmağla mürûrına mûmâna'at olunmamak zımında bâ-takrîr ve ber-mu'tâd izn-i sefine emri yazılmışdır Fi evâil-i Cemâziyel-ahir sene 61

S.	Hk.no	
19	84	<b>Akka nâibine hüküm ki</b> İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı Mösyö zidet-i rütbiyyenin takdim eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde Akka ve ana tabi' iskelelere iyâb ü zehâb iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Filib Kana Kagu müste'men ve konsolos vekîli nasb u ta'yîn olduğu beyânıyla mersûmın vekâleti umûrına dahl ve taarruz itdirilmemek bâbında Emr-i Şerîfim sudûrını istid'â idüb Dîvân-ı Hümâyûn'umda mahfuz Ahidnâme-i Hümâyûn kuyûdına mürâcaat olundukda İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle İsvec ve Norvecya devleti beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnın beşinci maddesinde münderec ve mezkûr olmanın keyfiyyet-i taraf-ı eşref-i şâhâneme lede-l-istizân iltimâs olduğu üzere ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı icrây-ı iktizâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülûk-âneme müteallik olarak ol-bâbda Emr-i Hümâyûn-ı muhabbet-i makrûn-ı şâhâneme şeref-rîz-i sunûh ve sudûr

		<p>olmuş olmakdan naşi muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı üzere amel olunmak fermânım olmagın imdi sen ki nâib-i mûmâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer mersûm Filib Kana Kagu Devlet-i Aliyem reâsından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolosluk vekâleti umûrını rü'yet vesâir müste'menlere kıyâsen konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Ramazan sene 260</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
20	85	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya maslahatgüzârı kıdvetü'l-â'yânü'l milletü'l-mesihyye Mösyö ... Der-Saadetime takdim eylediği bir kıt'a memhûr takrîrinde İzmir İskelesine İsvec ve Norvecya bayrağıyla amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar sefineleri kapudanı ve sâir adamlarının rü'yeti umûrları zımmında kendu cinslerinden mukaddemâ Berât-ı Âlî konsolos olan ref'i-i tevkî' ref'i-i şân-ı hâkâni bu def'a devleti tarafından iskele-i mezkûrede Ceneral konsolosı nasb u ta'yîn olunduğı beyânıyla Berât-ı Şerîfim i'tâsı istid'â idüb kuyûda mürâcaat olundukda İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamdan konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyemle İsvec devleti beyninde müteakkıd olan Ahidnâmede münderec idüğü ve mûmâ-ileyh ... Begzâde yerine iki yüz kırk üç senesi Şa'bân-ı şerifinin on üçüncü gününde ber-vech-i muharrer konsolosluk berâtı virildiği mestûr ve mukayyed bulunmagın sâbıkı mûcebince işbu Nişân-ı Hümâyûnı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh ... Begzâde İzmir İskelesi Ceneral konsolosı olub Ahidnâme-i Hümâyûn mûcebince mûmâ-ileyhâ vireler ve adamlarını dahl-i ... töhmeti için kefâletsiz ... talep olunmaya ve mûmâ-ileyh adamlarına garazân bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde ... olmuş olmayub veyâhud kendu ... olunmuş olmaya o makûle aslı olmayan da'vâları Asitâne-i saadetime havâle olunub divân-ı Hümâyûnda görüle ... şâhidleri ... istimâ' olunmaya ba'zıları mücerred ahz ü celb için mûmâ-ileyh vesâir İsveclülerde bizim ... eylediniz bu isnâd ve iktirâ idüb ... ider olur ise men' ü def' oluna Ahidnâme-i Hümâyûna ... bulunub ve mûmâ-ileyh talep eyledikte ... İsvec reayasından olduğu mukarrer olur ise esîr-i müslümân olmuş.</p>

S.	Hk.no	
22	87	<p><b>Samsun iskelesi nâibinde hüküm ki</b></p> <p>Samsun iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya sefâini kapudan ve teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Karid Reyn Avra Ceyno nâm müste'men konsolos vekîli nasb u ta'yîn kılındığı beyânıyla Ahidnâme-i</p>

		<p>Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a Emr-i Şerîfim i'tâsı İsvec ve Norvecya devletinin Der-Saadetimde mukîm maslahatgüzârı cânibinden bu def'a bâ-takrîr istid'â olunması olunmuş ve kuyûda mürâcaat olunduğunda İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i taraf-ı Hümâyûn-ı şâhânemden lede-l-istizân iltimâs olduğu vechle ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülük-âneme müteallik olarak ol-bâbda Emr-i Hümâyûn-ı Şâhâneme şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu üzere amel u hareket olunmak fermânım olmagın imdi sen ki nâib-i mûmâ-ileyhsin merkum Karid Reyn Avra Ceyno Devlet-i Aliyyem reayasından olmadığı halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet vesâir müste'menlere kıyasen konsolota ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyete ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesin</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Ramazan sene 62</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
22	88	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Sinob nâibine Sinob iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya sefâini kapudanı ve teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Şarl Beroz nâm müste'men konsolos vekîli nasb u ta'yîn beyanıla.</p> <p>Aslı gibi</p>

S.	Hk.no	
22	89	<p><b>Mülhakâtıyla Edirne eyâleti müşiri vezirim Rüstem Paşa iclâleye ve Edirne melesine hüküm ki</b></p> <p>Edirneye amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere me'mûri ol-tarafda bulunan Jojef Parocı nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a emr-i şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Der-Saadetimde mukîm maslahatgüzârı Anton Testa zîdet-i rütbiyye cânibinden bu def'a bâ-takrîr inhâ olunmuş olması ve kuyuda mürâcaat olunduğunda İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i taraf Hümâyûn-ı şâhâneme lede-l-istizân iltimas olunduğu vechle ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülük-âneme müteallik olarak ol-</p>

		<p>bâbda Emr-i Hümâyûn-ı Şâhâneme şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu üzere amel u hareket olunmak fermânım olmagın imdi siz ki müşîr-i müşârün-ileyh ve Mevlânay-ı mûmâ-ileyhsiz merkûm Jojef Parocı Devlet-i Aliyyem reayasından olmadığı halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve sâ'ir müste'menlere kıyasen konsolos ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Safer sene 64</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
23	90	<p><b>Boğdan voyvodası Grigor Kigork dâmet-i rütbiyyeye hüküm ki</b></p> <p>Kalas (Galas) iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Şarl Grais nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının Ceneralinin Der-Saadetimde mukîm maslahatgüzârı Anton Testa zîdet-i rütbiyye cânibinden takrîr takdimiyle inhâ olunmuş olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yin ve anları tebdil idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i taraf-ı Hümâyûn-ı şâhâneme arz ile lede-l-istizân olunmuş olduğu vechle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı irâde-i seniyye-i mülükâneme müteallik olarak ol-bâbda Emr-i Hümâyûnı Şâhânem şeref-rîz-i sünûh ve sudûr olmuş olmağla mazmûn-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûnı şurutu üzere amel olunmak fermânım olmagın imdi sen ki voyvoda-i mûmâ-ileyhsin mûmâ-ileyh Şarl Grais Devlet-i Aliyyem reâyası olmadığı halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve sâir müste'menlere kıyasen konsolosluk ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve ta'ariz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesin.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemâziyel-evvel sene 65</p>

S.	Hk.no	
23	91	<p><b>Eyâlet-i Aydın müşiri vezirim Halil Refet paşa iclâliye ve İzmir ... Mevlâna-i zîdet kazâ'iliye hüküm ki</b></p> <p>İzmir iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya sefâin ve tüccarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere berât-ı âlî ceneral konsolosı olan Şarl Veskelman nâm Begzâdenin bu def'a vefatına mübeyyen yerine konsolos ... olan ... nâm Begzâde konsolos vekîli nasb u ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedîne bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı sefâreti cânibinden bâ-</p>

		<p>takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçeleri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve müteveffây-ı merkûme Berât-ı Âlî-şânım virildiği mukayyed ve mestûr olunmuş olmağla siz ki müşîr-i müşâr ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhumâsız merkum ... .. Devlet-i Aliyyem reayasından olmadığı halde iskele-i mezkûre amed-şüd iden İsvec ve Norvecya sefâin ve teb'asının umûr u hususlarını rü'yet ve konsolosluk ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına âharı dahl ve ta'ariz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Safer sene 67</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
23	92	<p><b>... kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>... iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccarının umûr u vâkî'alarını rü'yet eylemek üzere Bâ-Emr-i Âlî konsolos vekili bulunan Todor Voynal nâm müste'menin mukaddemâ-i vefâtı vukû'na mebnî yerine kıdvetü'l-â'yânü'l-milletü'l-mesihîyye ... .. zîdet rütbiyyeye bu def'a devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı ve sâbıkı mûcebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı Der-Saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilçeleri Memalik-i Mahrûsamda ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve müteveffây-ı merkûme Sarih Atpen ile Emr-i Âlî virildiği mukayyed ve mestûr olunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mûcebince amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki nâib-i mûmâ-ileyhsin mûmâ-ileyh ... .. Devlet-i Aliyyem reayasından olmadığı halde ... iskelesine amed-şüd ideb İsvec ve Norvecya sefâin ve teb'asının umûr u vâkî'alarını mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolosluk ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına âharı dahl ve taaruz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesin</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemâziyel-evvel sene 67</p>

S.	Hk.no	

24	93	<p><b>Hala Boğdan voyvodası Grigor Kigork dâmet rütbiyyeye hüküm ki</b></p> <p>Kalas (Galas) iskelsine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Bâ-Emr-i Âlî konsolos vekili olan Şarl Grais nâm müste'men târik-i hizmet eylediğinden yerine Paskal Dimitri konsolos vekili ta'yin kılındığından bahisle sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunduğu kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr konsolos sâbıkı yerine iki yüz altmış beş senesi evâil-i zilkadesinde vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr olunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki voyvoda-i mûmâ-ileyhsin ber- vech-i muharrer mûmâ-ileyh Paskal Dimitri Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olmadığı halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve konsolata ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve ta'ariz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesesin</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Şaban sene 267</p>
----	----	---

S.	Hk.no	
24	94	<p><b>İftihâr-ül-ümerâi'l milleti'l-mesihyye umdet-i küberai'l-taifeti'n- ... hala Boğdan voyvodası Grigor Kigork dâmet rütbiyyeye hüküm ki</b></p> <p>Kalas (Galas) iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Paskal Dimitri nâm müste'men bu def'a vefatına mebni yerine Teodor Matyo nâm müste'men konsolos vekili ta'yin kılındığından bahisle sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve müteveffây-ı merkum yerine sene-i sâbika evâil-i Şa'bânında vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki voyvoda-i mûmâ-ileyhsin mûmâ-ileyh Teodor Matyo Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i</p>



		Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesin Fi evâhir-i Rebiül-evvel sene 68
--	--	---

S.	Hk.no	
24	95	<p><b>İftihâr hâlâ Eflâk voyvodası Barbolston Beg dâmet rütbiyyeye hüküm ki</b></p> <p>Bükreşe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Jorej Herjer Miyos dö Avadı nâm müste'men târik-i hizmet olduğundan yerine devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Jojef Goyler zîdet ... konsolos vekili ta'yîn kılındığından bahisle sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı Haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve konsolos vekîli sâbıkı iki yüz elli bir senesinde Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki voyvoda-i mûmâ-ileyhsin merkur Jojef Goyler Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve ta'ariz itdirmeyub ber-mücebi Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesin</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Cemâziyel-evvel sene 68</p>

S.	Hk.no	
25	96	<p><b>Sisam ceziresi Beg kâim-mâkamı ... .. dâmet rütbiyyeye hüküm ki</b></p> <p>Sisam iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar-ı sefâini kapudanları ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Jojer Markeydi nâm müste'men konsolos vekîli nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yerine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve adamları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i hümâyûnün beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i huzûr-ı fâ'izü'n-nur pâd-şâhâneme arz ile lede-l-istizân ber-mücebi Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülûkâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûnı şevket-makrûn-ı pâd-şâhâneme şeref-rîz-i sünûh ve sudûr eylemiş olmağla muktezây-ı münîfi</p>

		ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel u hareket olunmak fermânım olmagın imdi sen ki kâim-makam-ı mûmâ-ileyhsin mûmâ-ileyh Jojer Markeydi Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolos ... dahi ahz ve kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ü ta'ariz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesin Fi evâil-i Rebiül-evvel sene 69
--	--	---

S.	Hk.no	
25	97	<p><b>Rum ili ... tabi olduğu mahallin nâibine ve Kavak me'mûri zîde kadrihuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya tüccar ve sefâini kapudanlarından Holm nâm kapudanın hınta hamulesiyle mahmul-ı râkib olduğu sefine bu def'a fırtınaya tesadüf ile Rum ili ... sahilinde kazâ-zede olmuş olduğu beyânıyla sefâin-i merkûmenin edevât ve eşyalarının ... husûsına kimesne tarafından mumâna'at olunmayarak ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn muâvenet-i elzemenin icrâsı bâbında Emr-i Şerîfim sudûrı haşmetlû İsvec ve Norvecya kralı ve pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş olub kuyûda mürâcaat olunduğunda İsvec sefinelerine fırtına ... virdikde vesâ'ir levâzım ve ... iktizâ itdikde hazır bulunan diğer hassa gemileri ... ve diğer gayirlerdir deryâda ve karada cümlesine muâvenet idüb memalik-i mahrûsânın liman ve iskelelerinde bi't-takrîb ... ve sâ'ir kendülerine elzem olan her ney ise akçe ile aldıklarında kimesne mani ve mezâhim olmaya ve eğer bir tarîk ile deryâ gemilerin memalik-i mahrûsâm sevâhiline âsâr ise ol-mahallde bulunan kadılar ve hükkâm ve zâbitan ve sâ'ir me'mûrlar ... muâvenet ve himâyet idüb ve karaya ... olub ve umurları her ne ise kendülerine teslim oluna deyü devlet-i müşârün-ileyhâ bey-ninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnün ikinci maddesinde münderec ve mezkûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi ber-vech-i muharrer kaza-zede olan sefâinenin edevât ve eşya ve umurlarının karaya icrâsına kimesne tarafından mumâna'at olunmayarak ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn muâvenet-i kâmilenin icrâsı elzemenen idüğü siz ki nâib ve kûdat-ı me'mûrî mûmâ-ileyhimsiz malûmeniz oldukda ber-vech-i muharrer-i amel u harekete ve ihtimam ... mücânebet eyleyesiz. Fi evâsıt-ı Rebiül-evvel sene 69</p>

S.	Hk.no	
25	98	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Kıbrıs kâim-makâmı Şerif paşa dâme ikbâliyeye ve Lefkoşe nâibine hüküm ki</b></p> <p>Kıbrıs ceziyesine amed-şüd iden İsvec Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Arzvan ... Balger nâm müste'men bu def'a devleti tarafından konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğundan bahisle sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı müce-</p>

		<p>bince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri memâlik-i mahrûsamda konsolos ikâmeti münasib olan mahalde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve konsolos vekili sâbıkın yerine ikiyüz elli üç senesi muharreminde vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestur bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki paşay-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Arzvan ... Balger Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve konsolata ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ü ta'ariz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Rebiül-evvel sene 69</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
26	99	<p><b>Kuş atası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Sisâm ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve adamlarının umûr u vâkı'alarını sâdir olan Emr-i Şerîfim mücebince rü'yet itmekde olan kıdvetü'l-â'yâni'l-milleti'l-mesihyye Jojer Markeydi zîdet rütbiyete bu def'a gerek Sisam ceziresine ve gerek Kuş atası iskelesine amed-şüd iden teb'a ve tüccarın umurlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğundan bahisle Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince mücerrede bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim sudûrı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş olub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münasib olan mahallerde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'i olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec ve mezkûr ... emr-i şerifim virildiği mukayyed ve mestûr olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı pâd-şâhâneme arz ile lede-l-istizân emsâli misüllü icrâsı iktizâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülük-âneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûnı şevket-makrûn pâd-şâhâneme sunûh ve sudûr eylemiş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn mevaddesi üzere amel olunmak fermânım olmanın imdi sen ki nâib-i mûmâ-ileyhsin berminvâl-i muharrer Sisam ceziresiyle Kuş Atası iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar sefâini ve teb'a ve adamlarının ... olan umûr u hususlarını konsolos vekili mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolosluk ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına hiç ferdi müdahale ve taarruz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesin</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâhir-i Receb sene 69</p>

S.	Hk.no	
26	100	<p><b>Haleb eyaleti valisi vezirim Süleyman Re'fet paşa iclâliye ve Haleb melesine hüküm ki</b></p> <p>Halebe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Ba-Berât-ı Âlî konsolos olan Şövalye ... .. vefâtı cihetiyle yerine diğeri ta'yîn oluncıya değin konsolosluk-ı mezkûrın idaresi müteveffây-ı mûmâ-ileyhânın oğlu Rafeil Bey-conevya Mefam Haleb vekâlet-i ... cânibinden testîr kılınan tahrîrât mücebince muvakkaten ihâle olunmuş ise de bu def'a Anton Markopol zîdet rütbiyye konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğundan bahisle ol-bâbda emr-i şerîfim sudûrî haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçeleri Memalik-i Mahrûsamda konsolos münasib olan mahallere konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'i olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve konsolos-ı muteveffây-ı mûmâ-ileyh iki yüz kırk senesinde berât-ı âlî virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki vâli-i müşâr ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimâsiz mûmâ-ileyh Vezisan Markopol Devlet-i Aliyyem reayasından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde Halebe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolos ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûnı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Şaban sene 69</p>

S.	Hk.no	
26 - 27	101	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>İzmir iskelesine İsvec ve Norvecya bayrağıyla amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar sefineleri kapudanı ve sâ'ir adamların rü'yet-i umurları zımmında Konsolos vekili olan Benzamin Kon begzâdenin azliyle yerine râf'i tevkî'-i refî'-i şân-ı hâkâni kıdvetü'l-â'yânü'l-milleti'l-mesihyye Şarl David Martin zîdet-i rütbiyye konsolos nasb u ta'yîn olduğundan bahisle sâbık vechle berât-ı şerîfim i'tâsı Der-Saadetimde kâin İsvec ve Norvecya sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçeleri memâlik-i mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'i olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid olan Ahidnâmede münderec ve mezkûr ve konsolos vekil-i merkûme işbu sene-i mübâreke Saferinde vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla sâbıkı vechle iş bu nişân-ı Hümâyûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Şarl David Martin İzmir iskelesi konsolosı olub Ahidnâme-i Hümâyûnı mücebince ol-</p>

		<p>tarafllara gelüb giden İsveclu ve anlarda şâyi‘ olan tüccar taifesinin umûr u mesâlihlerin görub umûr-ı müşkileleri oldukda mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb iskele-i mezbûreye varan İsveclu ve bayrakları oldukda yürüyen tüccar tâifesi iskeleye dahl olduğı gibi âdet-i kadime üzere ... defter suretini ve ta‘yîn olunan konsolosluk avâidini Ahidnâme-i Hümâyûn mûcebince mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını dahi âharın borcu ve töhmeti için kefaletsizlerinden talep olunmaya ve mûmâ-ileyh ve adamların garazan bir da‘va olur ise dört bin akçeden ziyade madem ki sicill ü hüccet olmuş olmayub ve yahud kendü ... olmuş olmaya ve o makule asl olmayan da‘vâları asitâne-i saadetime havale olub ... görüle böylece şâhidleri anda istimâ‘ olunmaya mücerred ahz ü kabz için mûmâ-ileyh ve sâ‘ir suçlulara bizim ... eylediğiniz deyü isnâd ve iftirâ idüb ta‘addiden olur ise men‘ ü def‘ oluna İsvec gemilerin ve adamların deryâda rencide ider ise kudât ve hükkâm ve zâbitân taraflarından bu makule gârât olunan İsvec gemilerini ... ve sâ‘ir eşyalarını ... eşkıyasının elinden halâs ve ... ile konsolosına teslim idüb ... fesâd idenler âsitâne-i saadetime götürüle ve İsveclüden karadan ve deryadan geleler tüccar ve reayaya kimesne dahl olmayub ... hâl olub ticâret eyleyeler ... tâifesi ve ... Ahidnâme-i Hümâyûndan ziyâde gümrük talep eyleyub ümenâ ve iskeleye kañçıları manâlarından ve gemilerinden</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
27	102	<p><b>İzmir mülhâsına hüküm ki</b> İzmir iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb‘a ve adamlarının umûr u husûsları rü‘yet eylemek üzere Şarl ... .. zîdet rütbiyyete bu def‘a devleti tarafından konsolos nasb u ta‘yîn olunarak Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mûcebince yerine bir Berât-ı Âlî-şânım virildiği beyânıyla konsolos-ı mezkûr yerine virilen berât-i şerîfim mûcebince mûmâ-ileyh ... İsvec ve Norvecya bayrağıyla amed-şüd iden sefâin ve tüccarının umûr u husûsları rü‘yet itdirilub konsoloslugu umûrına âhardan hiç ferdi dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında emr-i şerîfim sâdırını haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmak mûcebince amel u hareket olunmak fermânım olmagın imdi sen ki Mevlâna-i mûmâ-ilehysin mûmâ-ileyh sâhîh İsvec ve Norvecyalu olduğı halde konsolosluk mezkûrî yerine virilen berât-âlî-şânım mûcebince mûmâ-ileyh ... ve İsvec ve Norvecya bayrağıyla iskele-i mezkûre amed-şüd iden tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü‘yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirilub konsoloslugu umûrına mugâyir-i berât âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub himâyet ve sıyânet olunmak bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Şevval sene 69</p>

S.	Hk.no	
28	103	<p><b>... amirem müdirliği ... Sakız kâim-mâkamı Hüseyin ... zîde ulûvuhuya ve Sakız ceziresi nâibine hüküm ki</b></p> <p>Sakız ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya sefâin ve tüccarının umûr u hususlarını rü‘yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan</p>

		<p>Martyo Kalaro nâm müste'men ... olunmuş olduğundan yerine devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından Testa Costelyetani nâm müste'men konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i mahrusâmda konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü devlet-ialiyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve vekili sâbık-ı mezkûre iki yüz otuz beş senesinde vekâlet-i emr-i şerifi virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki kâim-mâkam ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Co stelyetani Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Cemâziyel-evvel sene 70</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
28	104	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Kıbrıs muhassılı Şerif Paşa dâme ikbâliye ve Leymoson Kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Kıbrıs ceziresinde Leymoson iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Oriyaris Kaler Lefodha nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yerine bir kıt'a Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münasib olan mahallere konsolos ta'yin ve anları tebdîl idun yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i huzur-ı fâ'izü'n-nur-ı pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istizân bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı husûsuna irâde-i seniyye-i mülûk-ânem müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâd-şâhâneme şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfî ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel u hareket olunmak fermânım olmagın siz ki paşay-ı müşâr ve nâib-i müşârün-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Oriyaris Kaler Lefodha Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve konsolota ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Cemâziyel-ahir sene 270</p>

S.	Hk.no	
28	105	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>... amirem müdirliği ... Ayvalık kâim-makâmı Malik Beg zîr-i uluvvu-huya ve Ayvalık nâibine</p> <p>Ayvalık iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecy devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından Yeta Lerma Rafî nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu</p> <p>Aslı tatbiken</p> <p style="text-align: right;">Fi 25 Cemâziyel-ahir sene 289</p>

S.	Hk.no	
28	106	<p><b>Bir Sûreti</b></p> <p>Mülhâkatıyla ... eyaleti valisi vezirim Salih ... Paşa iclâliye ve Beyrut ...</p> <p>Beyrut iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından Pasir Şahmu nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn olunmuş idüğü</p>

S.	Hk.no	
29	107	<p><b>Rikâb-ı Hümâyûn-ı şâhâne kapucı başlarından Gelibolu kâim-mâkamı Zihni dâme Mecduhuya ve Gelibolu kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Gelibolu iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Frances Con Danrerya nâm müste'men bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûti mücebince yerine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim ve i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i mâhrûsâmda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteaakkid olan Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i huzur-ı fâ'izü'n-nur-ı pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istîzân ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı husûsuna irâde-i seniyye-i mülûkâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn-i pâd-şâhânem şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûti mücebince amel ü hareket olunmak ferânım olmagın imdi siz ki kâim-makâm ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Frances Con Danrerya Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet ve konsolota ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i</p>

		Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesiz Fi evâhir-i Cemâziyel-ahir sene 270
--	--	---

S.	Hk.no	
29	108	<p><b>Limân nâzırı vekîli ve ... me'mûru ve Hisâr gümrük emini zîde kadrihûmâ hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya tüccar sefâini kapudanlarından Lois nâm kapudan iki yüz kırk altı ... tahmîl-i râkib olduğu La Dal ta'bîr olunur bir kıt'a İsvec ve Norvecya tüccar sefinesine takdîm olunan memhûr u ma'mûlûn-bîh kaçıllarya defteri mantûkınca İngiltere İskelesinden tahmîl eylediği ma'lûm'ül-mikdâr ma'den kömürü hamûlesiyle Der-Sa'âdetime vürûd ve bu tarafa ihrâc itmeksizin doğru Bahr-i Siyah cânibine 'azimet murâd eylemek beyânıyla mürûrına mûmâna'at olunmamak bâbında Emr-i Şerîfim sudûri haşmetlü İsvec ve Norvecya Pâdişâhının Dersaâdetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve sâbık ... hamûle düvel-i sâ'ire hasılatı olub bu tarafda taşra ihrâc olunmadığından resm-i gümrük elzem gelmeyeceği Dersa'âdetime emtia-i gümrüğü tarafından i'lâm kılınmış ve ber-mûceb-i istid'â sefâin-i merkûmenin mürûrına irâde-i ruhsât kılınmış olduğundan sefîne-i merkûmenin Bahr-i Siyah boğazına vürûrunda iş bu izn-i sefîne emr-i şerifime ba'de'n-nazar ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn üç yüz akçe selâmet resmi ifâ ve hamûlesinden bir mikdârını rızâsıyla taşra çıkarub bey' ider ise yalnız fûrûht eylediği hamûlesinden muâhede-i cedide-i ticâret muktezasınca icâb iden resm-i gümrük tamâmen olur kılınmış olduğu ve derûnında ve merâhları arasında Devlet-i Âliyyem re'âyası olduğına şübhe â'rız olur ise yoklanarak böyle şeyler bulunmadığı halde mugâyir-i şurût Ahidnâme-i Hümâyûn ve te'hîrinden ve ziyâde selâmet akçesi ve sâ'ir gûne resm-i mütâlebesiyle ta'addi ve rencideden mübâadet ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn 'amel ü hareket birle imrârı husûsına ... kılınmak bâbında fermân-ı ali-şânıma sâdır olmağla siz ki Liman nâzırı vekîli ve ... me'mûru ve Hisâr gümrüğü emini mûmâ-ileyhimsiz mûcebince 'amel ü hareket eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Receb sene 270</p>

S.	Hk.no	
29 - 30	109	<p><b>... Biga sancağı mutasarrıfı Cemaleddin paşa dâme ikbâliye ve Kâle-i sultâniye kazası naibine hüküm ki</b></p> <p>Boğazhisârlarına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar-ı sefâin ve adamlarının umûr u hususlarını rû'yet eylemek üzere bâ-fermân-ı âlî konsolos vekili olan Zeraver Mezaltu nâm müste'men ve ... vekâlet-i mezkûr ... Rusya konsoloso vekiline ihâle kılınmış ise de bu def'a devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Zaref Marsim zîdet rütbiyyete konsolos vekili ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mûcebince bir kıt'a emr-i şerifim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olduğu kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda</p>



		<p>konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve vekil-i sâbık müteveffay-ı mûmâ-ileyh ikiyüz kırk altı senesinde vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki paşay-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Zaref Marsim devlet-i akiyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnu himâyet ve sıyaneti husûsına mübâderet eylesiniz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-i Ramazan sene 270</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
30	110	<p><b>Mecidiye nişân-ı Hümâyûnün ikinci rütbesine hâiz ve hâmil mülhakâtıyla Trabzon vâlisi vezirim Hafız Muhammed Paşa iclâleye ve Trabzon mele'sine hüküm ki</b></p> <p>Trabzon iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'alarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Garebya Leri nâm müste'men ... .. vefât itmiş olduğundan yerine kıdvetü'l-â'yâni'l-milleti'l-mesihyye Filib Kabri zîdet rütbiyyete devleti tarafından konsolos vekîli nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı Haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i mhrûsâmda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec ve mezkûr ve vekili sâbık merkûme ikiyüz kırk dokuz senesinde vekâlet-i emr-i şerifi virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi senki vâli-i müşârün-ileyh ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Filib Kabri Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnu himâyet ve sıyaneti husûsına mübâderet eylesiniz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Zilhicce sene 270</p>

S.	Hk.no	
30	111	<p><b>Mülhakâtıyla eyaleti Edirne valisi ve mecidiye nişân-ı Hümâyûnün ikinci rütbesine hâiz ve hâmil vezirim Bekir Rüstem paşa iclâliye ve Edirne mele'sine hüküm ki</b></p>

		<p>Edirneye amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Jojef Yarveci nâm müste'men târik-i hidmet eylediğinden yerine kıdvetü'l-â'yâni'l-milleti'l-mesihyye Mark Parki zîdet rütbiyyete Devleti tarafından konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâleti Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunmuş ve vekili-i sâbık-ı merkûme iki yüz altmış dört senesinde ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı vekâlet-i emr-i şerifim virildiği mukayyed ve mestûr olunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki vâli-i müşâr ve Mevlana-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Mark Parki Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübaderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Zilhicce Sene 71</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
31	112	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Varna kâim-mâkamı Vâsıf Paşa dâme ikbâliye ve Varna kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Varna iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccer ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından Relr yezer zîdet ... bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûnım şurûtı mücebince yedine bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim ve i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya padişahının dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr inhâ olunub kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçeleri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yin ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murad eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i hümâyûnda münderec bulunmuş ve keyfiyyet-i taraf-ı eşref-i şâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı hususuna irâde-i seniyye-i mülûkâneme müteallik olarak ol-babda Emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâdişâheneme şeref-rîz-i sunûh ve sudûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel u hareket olunmak fermânım olmanın imdi sizki paşay-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Relr Yezer Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrına rü'yet ve konsolota ... dahi ahz ü kabz itdirüb mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti umûrına âhardan dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsuna mübaderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Muharrem sene 72</p>
S.	Hk.no	
31	113	<p><b>Mülhakatıyla Girid valisi ve mecidiye nişân-ı Hümâyûnun birinci</b></p>

		<p><b>rütbesine hâiz ve hâmil vezirim Veliüddin paşa iclâleye ve Hanya nâibine hüküm ki</b></p> <p>Girid ceziresinde Hanya iskelesine amed-şüd iden İsvec ve norvecya tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos olan Moza Kostantin ... vefatı cihetiyle ... kalmış ve bu def'a Matbucel nâm müste'men konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffay-ı merkûme ... ile berât-ı âlî virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Matbucel Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olmadığı halde Hanya İskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... dahi ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına âhardan dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsuna mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Rebiyyül-evvel sene 72</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
31	114	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Akka kâim-mâkamı Said paşa dâme ikbâleye ve Akka nâibine hüküm ki</b></p> <p>Akka iskelesine amed-şüd iden İsvec ve norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Filib Katafago nâm müste'menin vefatı cihetiyle yerine Zark Katafago nâm müste'men devleti tarafından konsolos vekili ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlü İsvec ve Norvecya pâd-şâhının dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffay-ı mûmâ-ileyh ikiyüz altmış senesinde ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn vekâleti emr-i şurûtı virildiği mukayyed bulunmak olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın imdi siz ki paşa-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Zark Katafago Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde Akka iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u husûslarını rü'yet eylemesine dahl ve taarruz olunmayub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsuna mübâderet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Cemâziyel-ahir sene 72</p>

S.	Hk.no	
32	115	<p><b>Sayda eyaleti valisi ve mecidiye nişân-ı Hümâyûnün birinci rütbesine hâiz ve hâmil vezirim Salih ... paşa iclâleye ve Beyrut kadısına hüküm ki</b></p> <p>Sayda iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve</p>

		<p>adamların umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos olan Patrinkoler nâm müste'men bundan akdem vefâtı cihetiyle yerine Mişel Riskaler nâm müste'men konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i emr-i şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â ve müteveffay-ı mûmâ-ileyh mukaddem berât-ı âlî virildiği mukayyed bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki vâli-i müşâr ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Mişel Riskaler Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde Sayda iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemesine dahl ve taarruz olunmayub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti istihsaline mübâderet eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Cemâziyel-ahir sene 72</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
32	116	<p><b>Mîr-mîrân-ı kirâmdan Midillü kâim-mâkâmı İsmail Paşa dâme ikbâleye ve Midillü Kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Midillü ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere Amiral nâm müste'men konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim ve i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i Devlet-i Aliyyemde konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerine gayrilerin nasb u murâd eylediklerinde kimesne man'î olmaya deyu Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd olan Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec bulunmuş olub keyfiyyet-i taraf-ı eşref-i şâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülük-âneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâd-şâhâneme şeref-rîz-i sünûh ve sudûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki paşay-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Amiral Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde konsolos vekâleti umûrını rü'yet eylemesine kimesne tarafından ... dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsuna mübâderet eylesesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Zilhicce sene 72</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

32	117	<p><b>Rum ili Beglerbegliği... Kıbrıs mutasarrıfı ve mecidiye nişân-ı Hümâyûn'nın üçüncü rütbesine hâiz ve hâmil Osman paşa devlet-i meâliyehu ve Tuzla kazası nâibinde hüküm ki</b></p> <p>Kıbrıs ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Anton Donriz Yalfe bundan akdem me'mûriyetinden azl olunmuş ise de yerine Dikres ta'yîn olunmuş olduğundan bu def'a mûmâ-ileyh tekrar cezire-i mezbûreye konsolos vekîli ta'yîn olunmuş olduğu beyânıyla ifâ-yı me'm'uriyeti babında sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince emr-i şerifim i'tâsı haşmetlû İsvec ve norvecya pâd-şâhının der-saadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyhimânın me'mûriyetini mübeyyen iki yüz altmış dokuz senesinde emr-i şerif virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla ahidi-nâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki paşay-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Anton Donriz Yalfe Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub sâhîh müste'men olduğu halde Kıbrıs ceziresine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylesine kimesne tarafından dahl ve taarruz olunmayub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Rebiyyül-evvel Sene 72</p>
----	-----	--

S.	Hk.no	
33	118	<p><b>Rum ili begler begliği paye...Canik sancağı mutasarrıfı Osman Paşa dâme meâlihû ve Rodos kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Samsun iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Friderik Avayera târik-i hizmet olduğundan yerine Arstin Adven Dekon nâm-ı müste'men konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince vekâlet-i Emr-i Şerifim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh iki yüz altmış üç senesinde Emr-i Şerifim virildiği mukayyed bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki paşa-i müşâr ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Arstin Adven Dekon Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub cedd be cedd müste'men olduğu halde Samsun İskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'a ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylesine dahl ve taarruz olunmayub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Rebiyyül-ahir Sene 74</p>

S.	Hk.no	
33	119	<b>Dersaadetimden zikr-i âti mahallere gidüb gelince esnây-ı râhda</b>

		<p><b>kâin kazalar nâibi ve müttakîleri zîde ilmühuma kaza müdürleri ve A'zâ-yı meclis-i memleket zîde kadrühuma hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norveçya devleti begzâdelerinden Homan nâm Begzâde bu def'a der-i aliyemden li ecli'l-ziyâre ve el-siyâhe-i Beyrut ve İŞam ve Kudüs-i Şerif ve İskenderiye ve Mısır ve havalilerine azîmet murâd eylediği beyanıyla begzâde-i mûmâ-ileyha Dersaâdetimden zikr olunan mahallere varub gelince esnây-ı râhda ve hasbe'l-iktizâ bir mahalde müddet-i meks ve ikametinde merâsim-i mühimmât-ı tevâzi ve reâyânın icrâsıyla ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak babında emr-i şerîf sudur-ı haşmetlü İsvec ve Norveçya pâd-şâhının Dersaâdetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş olmağla siz ki mûmâ-ileyhimsiz siz beg-zâde-i mûmâ-ileyh Dersaâdetimden zikr olunan mahallere varub gelince esnây-ı râhda ve hasbe'l-icâb bir mahalde müddet-i meks ve ikâmetinde merâsim-i mühimmât-ı tevâzi ve reâyânın icrâ ve iktizâ iden ... vadesi nizâmı vechle akçesiyle tedârikat ve i'tâ olunarak sâlimen imrâr-ı husûsına dikkat virmek ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak babında.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Rebiyyül-evvel Sene 74</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
33	120	<p><b>Dersaâdetimde zikr-i âtî mahallere varub gelince yol üzerinde vâkı' kazalar nâib ve müftileri zîde ilmühûma ve kazalar müdiri ve â'zây-ı meclis-i memleket zîde kadrühumâ hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norveçya pâd-şâhının Der-i Âliyyemde mukîm murahhas Var-na ilcisi Filib ... bu def'a Dersaâdetimden li ecli'l-ziyâre ve Siyâhe Beyrut ve Yafa ve Kudüs-i Şerif ve havalilerine azîmet murad eylediği beyanıyla ilci-i mûmâ-ileyh Dersaâdetimde zikr olunan mahallere varub gelince esnây-ı rahda hasbe'l-iktizâ uğradığı mahallerde hîn-i meks ve ikâmetinde hilâf Ahidnâme-i Hümâyûn rencide ve remîde olunmayub ber-mûceb-i şurût Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrı haşmetlü İsvec ve Pâdşâhının Dersaâdetimde mukîm sefâreti cânibinden memhûr takrîr takdimiyle istid'â olunmuş olmadığı siz ki mûmâ-ileyhûmsiz ilci-i mûmâ-ileyh ... Dersaâdetimden zikr olunan mahallere varub gelince esnây-ı râhda hasbe'l-iktizâ bir mahalle meks ve ikâmetinde mersûm-ı ... ve re'âyanın icrâ ve iktizâ iden ... nizâmı vechle akçesiyle tedârik ve i'tâ olunarak salimen imrârı husûsına dikkat ve ber-mûceb-i ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdir olmağla mazmun-i münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz söyleyesiz ... şerifime ... eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i cemâziyel-evvel sene 75</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

34	121	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>Mısır İskenderiyesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususlarını rü'yet eylemek üzere konsolos olan Jarati Setazi'nin yerine La Kumanror Estevan Testa nâm müste'men ceneral konsolosı nasb u ta'yîn olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine berât-i şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının Dersaadetimde mukîm sefâreti tarafından memhûr-ı takrîr takdimiyle istid'â olunması olunmuş ve kuyûda mürâcaat oldukda konsolos-ı sâbık mûmâ-ileyh iki yüz kırk dört senesi rebiyyülahiresinin on beşinci gününde berât-ı şerîfim virildiği mestur ve mukayyed bulunmadığın sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince iş bu nişân-ı Hümâyûnı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh La Kumanror Estevan Testa Mısır İskenderiyesine ceneral Konsolosu olub ol-cânibe gelun giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u mesâlihini rü'yet idüb umûr-ı müşkileleri vâkı' oldukda Cenaral Konsolosı mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb ve konsolos ... mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını dahi aharı barcı töhmeti için kefaletsizlerinden taleb olunmaya mûmâ-ileyh ve adamlarına garazen bir da'va olur ise dört bin akçeden ziyâde madem ki ... .. olmuş olmayub veya hud kendü ... alınmış olmağla o makule asl olmayan da'vâları Asitâne-i Sa'adetime havale idüb Asitâne-i Saadetimde görüle böylece şahidleri anda istimâ' olunmaya ve ... mücerred ahz ü celb için mûmâ-ileyh ve sâ'ir İsveclüde bizim şetm eylediniz deyü isnâd ve iktizâ idüb ta'addi ider olur ise men' u def' oluna ve isveclüden karadan ve deryadan gelen tüccar ve reayaya dahl eyleyub usudu hal üzere tüicaret eyleyeler ve konsolos-ı mûmâ-ileyha me'kûlât ve meşrubat ve melbûsât ve mefrûşâtı eskeleye gelür ise ve bac u sibâk ve ... bir akçe ve bir ... almayalar ve mûmâ-ileyh ... olunmayub ... her ne makule da'vâları var ise Âsitâne-i Saadetimde görüle ve İsvec tâifesi birbirleri canibinden da'vâları olur ise ... üzere konsolosları görüb nasıl idüb hâricden kimesne dahl olmaya hükkamından her biri mukayyed olunarak menâzil ü merâhilde konsolos ve adamların ba'zı mesâlih için gönderildükde deryada ve karada ve menâzil-i merâhilde kendülere ve adamlarına ve alat-ı Harbiyelerine ve ... ve sâkin oldukları meskenlerine dahl olunmayub emîn ü sâlim idüb geleler hâriceden dahl olunmaya ve kendünün ve adamlarının maişetleri için ... mikdarı şire tedârik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub... akçe ile narh-ı rûzî üzere alalar kimesne mâni' olmaya ve birinin borcu olub ve ... göndermek istendikde kimesne mani' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husus için mahkemeye varmak istendikde ... cebren evine girmeyub bir vechle ihânet olunmaya her hususları muktezâ-yı şer-i şerif üzere görüle mûmâ-ileyh mahkemeye götürmek istendikde kasti mûmâna'at olunmayub i'lâm-ı şer'-i şerîf üzere görüle ol-bâbda ikrâr-ı ... hic ahd-ı mâni' ü mezâhim olmaya söyleyeler.</p> <p style="text-align: right;">Fi 21 Receb sene 75</p>
----	-----	--

S.	Hk.no
----	-------

34 - 35	122	<p><b>Sedâret rütbe-i celilesiyle bi'l-fiil Mısır vâlisi olup Mecidiye nişân-ı Hümâyûn'un birinci rütbelerine hâiz ve hâmil olan vezir-i ... Mehmed Seyyid Paşa ... oldukda iclâle ve ... bi'l-te'yîd iktirâra ve ikbâle ve Mısır İskenderiyesi nâibine hüküm ki</b></p> <p>Mısır İskenderiyesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûslarını rü'yet eylemek üzere konsolos olan Zan Ran Stazi nâm-ı müste'men târik-i hizmet olmuş olduğundan yerine Lak'a Mandor Estevan Testa nâm-ı müste'men Ceneral konsolosu nasb u ta'yîn olunarak Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine berât-ı âlî-şânım virildiği beyânıyla konsolos-ı mezkûr yerine yedine virilen berât-ı şerîf mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirilub konsolosluğu umûrına âhardan hiç ferdi dahl ve taarruzitdirlmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyânet olunmak bâbında emr-i şerîf sudûrî haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takîr istid'â olunmuş ve kuyûda mürâcaat oldukda Konsolos-ı sâbık mûmâ-ileyh iki yüz kırk dört senesi evâsıt-ı rebiyyülâharinde ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn konsolos ... virildiği mukayyed bulunmuş olmağla mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi sizki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız ceneral konsolosı mûmâ-ileyh sâhîh İsveclü olduğu halde Berât-ı Âlî-şân mücebince amel u hareket ve konsolosluğu umûrına mugâyir-i berât âhardan dahl ve taarruz itdirilmemesi husûsuna sudur-ı rü'yet eyleyesiz söyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 21 Cemâziyel-evvel sene 75</p>
------------	-----	---

S.	Hk.no	
35	123	<p><b>Mülhakatıyla Haleb eyâleti vâlisi ve Mecidiye nişân-ı Hümâyûn'un birinci rütbesine hâiz ve hâmil olan vezirim Mehmed Reşid Paşa dâme üluvhum ve iclalehuye ve Haleb melesine hüküm ki</b></p> <p>Halebe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsâtlarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Stefan Marko Poli'nin vefâtı vukû'na mebni yerine Şovalye Cerde Yicoto bu def'a konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının Dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaatından mûmâ-ileyh iki yüz altmış dokuz senesi evâil-i Şâ'bânında bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince amel olunmak femânım olmağın imdi siz ki vâli-i müşâr ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Şovalye Cerde Yicoto Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub müste'men olduğu halde Halebe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususların rü'yet ve konsolota ... mûmâ-ileyh ahz itdirüb ve konsolos vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti husûsına mübâderet eyleyesiz</p>



		Fi Evâhir-i Zilkade sene 275
--	--	------------------------------

S.	Hk.no	
35	124	<p><b>Rütbe-i ... Ayvalık kâim-mâkamı Abdurrahman zide ulüvvûhuya ve Ayvalık kazası nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Ayvalık iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devlet-i teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûslarını rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Beta Rama Merko'nın vefâtı vukû'na mebni yerine Petya Rama Mato bu def'a konsolos vekîli nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâ-şâhının Dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede-l-mürâcaa müteveffa-yı mûmâ-ileyh iki yüz yetmiş senesi evâil-i cemâzeyilahiresinde bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf virildiği mukayyed ve mestûr olunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki kâim-mâkamı müşâr ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Petya Rama Merkon Devlet-i Aliyyemden teb'asından olmayub müste'men olduğu halde Ayvalık iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u hususların rü'yet ve konsolota ... mûmâ-ileyh ahz itdirüb konsolos vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn hiyânet ve sıyâneti husûsuna mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâhir-i Zilkade sene 275</p>

S.	Hk.no	
35	125	<p><b>... ricâl-i Devlet-i Aliyyemden mülhakâtıyla Cezayir bahr-i sefid mutasarrıfı ve mecidiye nişân-ı Hümâyûnün dördüncü rütbesine hâiz ve hâmil Ahmed Beg dâme ulüvvûhu ve Rodos Ceziresi nâibine hüküm ki</b></p> <p>Rodos iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli olan Vatyen Marsel vefâtı vukû'na mebni yerine Şövalye Zaren Hedenburg nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının Dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa müteveffâ-yı mûmâ-ileyh iki yüz otuz üç senesi evâil-i Sâferinde bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf virildiği mukayyed ve mestur bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak bâbında fermânım olmağın imdi siz ki mutasarrıf-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Şövalye Taren Hedenburg Devlet-i Aliyyem teb'asından olmayub müste'men olduğu halde Rodos iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz idüb vekâleti</p>

		umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsunâ mübâderet eylesiz
		Fi Evahir-i cemaziyelahir sene 76

S.	Hk.no	
36	126	<p><b>Mülhakatıyla Haleb eyaleti valisi olub ve mecrediye nişân-ı Hümâyûnı birinci rütbesine hâiz ve hâmil olan vezirim Osman paşa iclâliye ve Hâleb melesine hüküm ki</b></p> <p>İskenderun iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Lavi nâm müste'men konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yedine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının darsaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ve ilçileri Memalik-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mân'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnın beşinci maddesinde münderec bulunmuş ve olmakdan nâşi keyfiyeti taraf-ı eşref-i pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına İrâde-i Seniyye-i Şâhaneme müteallik olarak ve ol-bâbda Emr-i Hümâyûn şevket-makrûn-ı pâd-şâhâneme şeref-rîz-i sünûh u sudûr olunmuş olmağa muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn ... üzere amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki vali-i müşâr ve ... mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Lavi Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde iskele-i mezkûreye amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb konsolos umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsunâ mübâderet eylesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi evasıt-ı zilkade sene 77</p>

S.	Hk.no	
36	127	<p><b>Mülhakatıyla İzmir eyaleti valisi vezirim Osman Paşa iclâliye ve Kuş Atası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Kuş Atasına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Jojer Markiz'in azliyle yerine Park Rato Konsolos vekili ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûti mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının Darsaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa konsolos vekili sâbı-ı mûmâ-ileyh bin iki yüz altmış dokuz senesi evâhir-i Recebinde bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûti mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vali-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Park</p>

		Rato Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde zikr olunan Kuş Atasına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve konsolota ... mûmâ-ileyh ahz itdirüb ve konsolosluk vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub himâyet ve sıyâneti esbabının istihsaline mübâderet eylesiniz. Fi evâhir-i zilkade sene 77
--	--	--

S.	Hk.no	
36	128	<p><b>Hala Boğdan voyvodası ... hüküm ki</b></p> <p>Kalas iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Teodor Matyo nâm-ı müste'men terk-i hizmet eylediğinden yerine devletha tarafından Loi Menral nâm-ı müste'men konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâd-şâhının dersaadetimde kâin sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa konsolos vekîli sâbık-ı mûmâ-ileyh iki yüz altmış sekiz senesi evâhir-i rebiyyülûlâdande vekâlet-i emr-i şerifi virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi senki voyvoda-i müşârün-ileyhsin mûmâ-ileyh Loi Menral Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde ... gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccarının umûr u hususların konsolos vekîli mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... dahi ahz itdirüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub himâyet ve sıyâneti esbabının istihsaline mübâderet eylesin</p> <p>Fi evâir-i cemaziyelâhir Sene 78</p>

S.	Hk.no	
37	129	<p><b>Mîr-i mîrân-ı kirâmdan Kıbrıs ceziresi sancağı Ziya Paşa dâme ikbâle ve Tuzla nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Kıbrıs ceziresinde vâkı' Tuzla<sup>1</sup> iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Anton Andize Lotek azliyle yerine devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Yales Jarer Matte nâm müste'men konsolos vekîli nasb u ta'yîn kılındığı beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya pâdişâhının dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa konsolos vekîli sâbık-ı mûmâ-ileyh iki yüz yetmiş üç senesi evâhir-i rebiyyül ûlâdande bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağın Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu</p>

<sup>1</sup> Tuzla (LARNAKA) kıbrısa bağlı bir kasaba.

		<p>mûcebince amel olunmak fermânım olmağın imdi sizki mûmâ-ileyh Yales Jarer Mate devlet-i ‘ali teb‘asından olmayub sâhih müste‘men oldığı halde Tuzla iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya devleti teb‘a ve tüccar adamlarının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rü‘yet ve konsolata ... ahz itdirüb vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti husûsına mübâderet eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i Ramazan sene 68</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
37	130	<p><b>Memleketeyn voyvodası ... bege hüküm ki</b></p> <p>İbrail iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb‘a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rü‘yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Teodar Matyo’nun azliyle yerine Nikola Armler nâm müste‘men konsolos vekili nasb u ta‘yîn kılındığı beyanıyla sâbıkı Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mûcebince bir kıt‘a vekâlet-i emr-i şerifi i‘tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya padişahının darsaadetimde kâ’in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmak ve kuyûda lede‘l- mürâcaa Kalasda konsolos vekili bulunan mûmâ-ileyh Teodor Matyo’nun İbrail Konsolos vekâletine dahi ta‘yîn kılındığı mübeyyen ikiyüz altmış sekiz senesi Ramazanında ve mûmâ-ileyh Mehera târik-i hizmet olduğundan yalnız Kalas’a Loi Mişel nâm ... müste‘men konsolos vekili nasb u ta‘yîn olduğunu mutazammın sene-i mezbûre evâil-i cemaziyel ahiresinde başka başka evâmir-i aliyye virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağın Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mûcebince mûmâ-ileyh Tikoral Remlen nâm-ı müste‘menin zikr olunan İbrail iskelesine konsolos vekili nasb u ta‘yîn kılındığı sen ki voyvoda-i müşârün-ileyhâsın ma‘lûmat oldukda konsolos vekili mûmâ-ileyh Devlet-i Aliyyem teb‘asından olmayub sâhih müste‘men oldığı halde İbrail İskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya devleti teb‘a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rü‘yet ve konsolota ... mûmâ-ileyh ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti istihsali husûsuna mübâderet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâil-i cemaziyelevvel sene 79</p>

S.	Hk.no	
37	131	<p><b>Rütbe-i seniyye ashâbından Sina sancağı kâ‘im-mâkamı ve mecidiye nişân-ı zîşânının beşinci rütbesine hâ‘iz ve hâmil Ahmed ... Beg zîde ulüvvuhuya ve Sina Boğazına tâbi‘ olduğu kazanın nâ‘ibine hüküm ki</b></p> <p>Sinaya amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb‘a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rü‘yet eylemek üzere Zozef Veyko Venilyis nâm-ı müste‘men konsolos vekili nasb u ta‘yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûna bir kıt‘a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i‘tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya padişahının darsaadetimde kâ’in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmuş</p>

		<p>ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i Devlet-i Aliyyemde konsolos ikâmesi münasib olan mahalere konsolos ta'yini ve anları tebdil idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eyledikleri kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnın beşinci maddesinde münderec bulunmuş olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı hususuna irade-i seniyye-i şâhâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâd-şâhânem şeref-rîz-i sünûh-ı sudûr olunmuş olmağla muktezây-ı münîfi Ahidnâme-i Hümâyûn madde ve mevâdesi üzere amel olunmak fermânım olmağın imdi sizki kâim-mâkam ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Zozef Veyko Venilyis Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde Sinaya amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccarlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb konsolosluk vekâleti umûrına âharı dâhl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabının istihsaline mübâderet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâil-i Receb sene 79</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
38	132	<p><b>Sedâret rütbe-i celilesiyle bi'l-fîl Mısır valisi olub birinci rütbe-i murassa'-i Osmani ve Mecidi nişân-ı zîşânlarına hâiz ve hâmil olan vezir-i meali-mirim İsmail Paşa edamallahu teali iclâle bi't-te'yid iktirarehu ve ikbâleye ve Mısır İskenderiyesi nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Mısır İskenderiyesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Ater Yarker nâm müste'men konsolos vekili nasb u ta'yîn kılınmış olduğından bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya padişahının darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilçileri memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdil idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eyledikde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnın beşinci maddesinde münderec bulunmuş olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref padişâhaneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı iktizâsı hususuna irâde-i seniyye-i şâhâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn padişâhânem şeref-riz sünûh u sudûr olmuş olmağla muktezâ-yı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn ... üzere amel olunmak olmağın siz ki vezir-i meâli mîr-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Ater Yarker Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde Mısır iskenderiyesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb konsolosluk vekaleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabının istihsaline mübâderet eylemeniz bâbında</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı cemaziyelahir sene 280</p>

S.	Hk.no	
38	133	<p><b>Nişan-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>Haşmetlû isvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Kalas iskelesinde konsolos vekîli olan Loi Metral nâm-ı müste'men bu def'a devleti tarafından mahall-i mezkûre asl konsolos nasb u ta'yin kılınmış olduğundan ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yerine bir kıt'a berât-ı zabt-ı Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârûn-ileyhânın dersaadetimde mukîm sefâreti tarafından memhûr-ı takrîr takdimiyle istid'â olunmamış olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa mûmâ-ileyh yedine iki yüz yetmiş sekiz senesi evâhir-i cemâziyelahtesinde bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mestûr ve mukayyed bulunmuş olmağın sâbıkı Ahidnâme-i Hümâyûn şurutı mûcebince iş bu Nişân-ı Hümâyûn-ı muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Yujen Beville Kalas iskelesinde devlet-i müşârûn-ileyhâ tarafından konsolos olub ol-cânibe varan İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u mesâlihini rü'yet ve umûr u müşkilelerinde konsolos-ı mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb konsolos ... mûmâ-ileyhe vireler ve İsveclüden biri medyûn veya kefil olub firar ider ise veya ... olur ise deyn-i medyundan taleb olunub ... yedinde hüccet-i şeriyye veya memhûr-ı temessük ve sâ'ir ... ile kefil olmayacak âhar kimesne tutulub deyn-i mezkûr andan taleb olmaya ve mûmâ-ileyh ve adamlarına garazân bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde madem ki sicill ü hüccet olunmuş olmayub veyahud kendü ... olunmuş ola o makule asl olmayan da'vâları Âsitâne-i Sa'adetimde görüle böylece şâhidleri ... olunmaya ve ba'zıları mücerred ve ahz ü kabz için mûmâ-ileyh ve sâ'ir isveclülere bizim ... şetm eylediniz deyü isnâd ve iftirâ idüb ta'addi ider olur ise men' ü def' oluna isveclüden karadan ve deryadan gelen tüccar ve reayaya dahl olmayub usûd u hâl üzere ticaret eyleyeler ve konsolos mûmû-ileyhânın me'kûlât ve meşrûbât ve melbûsât ve mefrûşâtı iskeleye gelür ise gümrük ve bâc ve sibak ... nâmına bir akçe ... almayalar ve mûmâ-ileyh habs olunmayub ve evleri mühürlenmeyüb her ne makûle da'vâları var ise Âsitâne-i Sa'adetimde görüle ve birbirleri arasında vuku'bulan da'vâları konsolosları görüb fasl idüb hâricden kimesne dahl olmaya ve mûmâ-ileyh ba'zı zamanda bir yere gitmek istedikde gidişde ve gelişde karada ve deryâda menâzil ü merâhillere kendüye ve adamlarına ve alât-ı Harbiyelerine ve hayvanlarına kimesne dahl eylemeyub emîn ü sâlim varub geleler ve konsolos-ı mûmâ-ileyhânın kifâf-ı nefsleriçün kifâf mikdârı şire tedârik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub zâd ü zevâdeleri akçeleriyle aldıkda ve birinin borcu olub ... göndermek istedikde kimesne mâni' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husus için mahkemeye varmak istedikde taht-ı mûmâna'at eylemeyub da'vâsı şer'i şerif üzere görüle ol-bâbda imrâr-ı vaktiyeden hiç âhar mâni' ... olmaya ... avâm-ı şerifime ... tahriratının evâsıt-ı Receb ... olub.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâsıt-ı Receb sene 280</p>

S.	Hk.no	
39	134	<p><b>Memleketeyn voyvodası ... hüküm ki</b></p> <p>Kalas iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Loi Metral bu def'a devleti tarafından mahall-i mezkûre asl konsolos nasb u ta'yin kılınmış olduğundan bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yerine berât-ı şerîfim virildiği beyânıyla Konsolos-ı mezkûr yerine virilen berât-ı şerîfim mücebince mûmâ-ileyh zabt ve İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'alarını rü'yet itdirilub konsolosluğu umûrına âhardan hiç ferd dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve sıyânet olunmak bâbında Emr-i Şerîfim sudûrı Haşmetlü İsvec ve Norvecya padişahının Dersaadet'imde kâ'in sefâreti cânibinden memhur-ı takrîr takdimiyle istid'â olunmuş kuyûda lede'l-mürâcaa konsolos-ı mûmâ-ileyh iki yüz yetmiş sekiz senesi evâhir-i cemâziyelahtesinde bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi senki voyvoda-i müşârün-ileyhsin mûmâ ileyh Loi Metral bundan böyle Kalas iskelesine asl konsolos olub iskele-i mezkûre amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u mesâlihi rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb konsolosluğu umûrına mugâyir-i berât-ı âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabının istihsâli husûsuna i'tinâ ve mübaderet eylesesiz söyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi Evâsıt-ı Receb sene 280</p>

S.	Hk.no	
39	135	<p><b>Mîri-mirân-ı kirâmdan Teke sancağı Kâimmakamı Rıdvan paşa dâme ikbâlehüye ve Antalya kazası nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Antalya iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât-ı vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Anden Larsel vefâtı cihetiyle yerine Bazyl Belinpos devleti tarafından konsolos vekili nasb u ta'yin kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâleti emr-i şerifi i'tâsı Haşmetlü İsvec Norvecya padişahının Dersaadet'imde kâ'in sefâreti cânibinden memhûr takrîr takdimiyle istid'â olunmuş kuyûda lede'l-mürâcaa konsolos vekili sâbık müteveffây-ı mûmâ-ileyh iki yüz on üç senesi evâil-i cemâziyelahtesinde bir kıt'a vekâlet emr-i şerifi virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânı olmağla imdi sizki kâ'im-makâm ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Bazyl Belinpos yerlûden ve teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde Antalya iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât-ı vâkı'a-i ticâretlerini mûmâ-ileyhe rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz idüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabının istihsâli husûsına</p>

		mübaderet eylesiz	Fi evâhir-i zilkade sene 280
--	--	-------------------	------------------------------

S.	Hk.no	
39	136	<p><b>Ricâl-i Devlet-i Aliyyemden Canik Sancağı mutasarrıfı olup dördüncü rütbe-i mecidi nişân-ı zî-şânına hâ'iz ve hâmil olan ... Beg dâme uluvvühûya ve Samsun kazası kazası nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Samsun iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili olan Artin Adva Deko'nın vefatı vukû'na mebni yerine Atej Rarek Akujeda Karata nasb u ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya padişâbının dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden memhûr ve takrîr-i takdîmiyle istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa müteveffay-ı mûmâ-ileyh iki yüz yetmiş dört senesi evâil-i rebiyyühiresinde bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf virildiği mukayyed ve mestûr bulunmuş olmağla siz ki mutasarrıf ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Atej Rarek Akujeda Karata Devlet-i Aliyyemden teb'asından olmayub sâhih müste'men olduğu halde Samsun İskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya devlet-i teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâlet-i umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i âhid-nâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâli husûsua mübâderet olunmak bâbında fermân-ı Alî-şânım sâdır olmağla mazmun-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesiz</p> <p>Fi evâsıt-ı cemaziyelevvel sene 81</p>

S.	Hk.no	
40	137	<p><b>Rütbe-i seniyyü'l-hânından Köstence kâim-makâmı Pertev Efendi zîde uluvvühuya ve Köstence nâ'ibine hüküm ki</b></p> <p>Köstence iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Şarl Rovatem müste'men konsolos vekili ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûna bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifi i'tâsı haşmetlû İsvec ve Norvecya padişâhının dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden memhûr takrîr takdîmiyle istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilcileri Memâlik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahalde konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murad eylediklerinde kimesne man'î olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec olunmuş olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref padişâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i şâhâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn padişâhânem şeref-rîz-i sünûh ve sudûr olmuş olmağın siz ki kâim-makâm ve nâ'ibi mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Şarl Reva Dev-</p>



		<p>let-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde Köstenceye konsolos olub oraya amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb konsolos vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabının istihsâli husûsına mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmun-ı münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi evâhir-i cemaziyelevvel sene 272</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
41	139	<p><b>Sedâret rütbe-i celilesiyle bi'l-fiil Mısır Eyaleti valisi olub murassa-i nişân-ı Osmani ile birinci rütbe-i mecidi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezir-i meâli-mîrim İsmail Paşa iclâle ve ... iktirâra ve ikbâliye hüküm ki</b></p> <p>Mısır vilayeti dahilinde kâ'in Sa'id limanına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'â ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Zerab nâm müste'men bu def'a konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifi i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın der-saadetimdetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve kuyûda lede'l-mürâcaa İsvec ilçeleri memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn olanları teb'dîl idüb yerlerine gayrilerin nasb ı murâd eylediklerinden kimesne mân'î olmaya deyu Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec olunmuş olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâdişahâne me arz ile lede'l-istîzân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsuna irâde-i seniyye-i şâhâneme müteaalik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn padişâhâneme şeref-rîz-i sünûh u sürûr olmuş olmağla muktezây-ı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn mal ü mevâdesi üzere amel olunmak fermânım olmagın senki vezîr-i meâli-mîr müşârün-ileyhsin mûmâ-ileyh Zerab Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyha tarafından mezkûr Sa'id limanında konsolos vekili olub liman-ı mezkure amed-şüd iden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb vekâlet-i umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub bermucîb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâli husûsuna bezl-i cell miknet eyleyesin</p> <p style="text-align: right;">Fi 8 Şaban sene 282</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

41	140	<p><b>Memleketeyn ... Begi Prens Şarl müceverlerine hüküm ki</b> İbrâil iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Teykol Armeltek vefâtı cihetiyle yerine Yertar Menral ta'yin kılınmış olduğu beyanıyla sâbıkı Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâin sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyh vekâleti mutazammın bin iki yüz yetmiş dokuz senesi evâhir-i rebiülahiresinde emr-i şerifim virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermanım olmagın sen ki mîr-i müşârün-ileyhsin mûmâ-ileyhânın Yertar Menral teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekili olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyhe rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûruna mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyaneti esbâbı istihsâli husûsına mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 2 Safer sene 283</p>
----	-----	---

S.	Hk.no	
41-42	141	<p><b>Selanik vilayeti Valisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecidi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Mehmed Âkif paşa iclâleye ve rütbe-i seniyye sınıf ... ashâbından Merkez ve ... mutasarrıfı Faik Beg zide ulüvvuhuya ve Selanik kadısına hüküm ki</b></p> <p>Selanik iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Yaskali'nin vefâtı cihetiyle yerine Gonyeb Paskalyen konsolos vekili ta'yin kılınmış olduğu beyanıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifi i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffây-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz kırk sekiz senesi şa'bânın yigirmi sekizinci günü tarihiyle berât-ı 'alî ve zabt-ı emr-i şerifi virilmiş olduğu kuyûdât-ı müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânı olmagın siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve Mevlâna-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Gonyeb Paskalyen teb'a-ı Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekili olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve konsolosta ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûruna âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyaneti esbâbını istihsâli husûsuna mübâdret eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 26 Zilhicce sene 284</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

42	142	<p><b>Suriye vilâyeti vâlisi olub brinci rütbe-i mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Mehmed Râşid Paşa iclâliye ve Rum İli Beglerbegiliği pâye ... Trablus Şam sancağı mutasarrıfı Hurşid Paşa dâme meâliyye ve Trablus Şam kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Trablus Şam İskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'â-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Kristofor Kacifilyesin vefâtı vukû'na mebni yerine Zern Kacifilyes ta'yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyh vekâleti mübeyyen bin iki yüz elli dokuz senesi evâil-i cemâzeyilahire-sinde emr-i â'li verilmiş olduğu kuyudat-ı müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu ve sâbıkı mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vâli-i ve mutasarrıf-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz mûmâ-ileyh Zern Kacifilyes teb'a-i devlet-i a'liyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekîli olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya teb'a ve tüccar ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûnı âharı dâhl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâli hususuna mübâderet eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 27 cemaziyelevvel sene 285</p>
----	-----	---

S.	Hk.no	
42 - 43	143	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn Oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından İskenderiyeye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Ceneral Konsolos olan La Komandor Anton Testa'nın istifâsı vukû'na mebni yerine Mösyö Rafi Moten Reder Ceneral Konsolosı ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince ve sâbıkı vechiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve Ceneral Konsolos sâbık-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş beş senesi Recebinin yigirmi birinci günü tarihiyle berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifi virilmiş olduğu kuyâdat-ı müstebân olmuş olmağla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince işbu Nişân-ı Hümâyûn-ı muhabbet-i makrûnumu virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Moten Reder teb'a-i aliyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ cânibinden İskenderiyede Ceneral Konsolos olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve umûr u müşkileleri vâkı' oldukda Ceneral Konsolos mûmâ-ileyh mürâcaat idüb Konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını âharı borç ve töhmeti için kefaletsizlerinden taleb olunmak ve mûmâ-ileyh ve adamları garazen bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyade madem ki sicill ü hüccet olmuş olma-</p>

		<p>yub veyahud kendü hattıyla temessük olmuş olmaya o makûle asl olmayan dâ'vâları Asitâne-i saadetime havâle olunub böylece şâhidleri anda istimâ' olunmaya ve ba'zıları mücerred ahz ü kabz için mûmâ-ileyh ve sâ'ir suçlulara bizim ... şetm eylediniz deyü isnâd ve iftirâ idüb ta'addi ider olur ise men' ü def' oluna ve suçludan karadan ve der-yadan gelen tüccar ve teb'asına dahl olunmayub esved-i hal üzere ticaret eyleyeler ve Ceneral Konsolosu mûmâ-ileyhin nizâm-ı mevzû'na mutâbık olarak gelen me'kûlât ve meşrubât ve melbûsât ve mefrûşâtından gümrük ve bac u sibâk bir akçe vermeyelerin almayalar ve konsolosları habs olunmayub ve evleri mühürlenmeyüb her ne makule da'vâları var ise Asitâne-i Saâdetimde görüle ve İsvec taifesinin birbirleri beyninde da'vâları olur ise ... üzere konsolosları görüb kasl idüb haricden kimesne dahl eylemeye ve menâzil ve merâhillerde konsolos ve adamların ba'zı müsâlîh için gönderildikde deryâda ve karada kendülerine ve adamlarına ve âlet-i harbiyelerini ve etvâr ü sâkin oldukda meskenlerine dahl olunmayun emîn ü sâlim varub geleler hâricden dahl olunmaya ve kendünün ve adamlarının maişetleriçün kifâyet mikdarı şire tedârik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub ve elzem olan zâd ü zevâdelerin akçeleriyle ... olalar kimesne mâni olmaya ... olub ... göndermek istedikde kimesne mâni olmaya ve mûmâ-ileyh bir husus için mahkemeye varmak istedikde cebren ... gidilmeyub bir vechle ihânet olunmaya her hususları muktezâ-yı şer'-i şerîf üzere görüle ve mûmâ-ileyh mahkemeye girmek istedikde ... mûmâna'at olunmayub da'vâsı şer'-i şerîf üzere görüle ol-bâbda hiç ahd mâni olmaya</p> <p style="text-align: right;">Fi 3 Şaban sene 1286</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
43	144	<p><b>Sedâret rütbe-i cellesiyle Hidiv-i Mısır olub murassa'-i nişân-ı âlî-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânı birinci rütbesine hâiz ve hâmil olan vezir-i meâli-mîr İsmail Paşa iclâliye ve ... iktirâra ve ikbâliyye ve İskenderiye kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından İskenderiye'ye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkî'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Ceneral Konsolosı bulunan La Kumanror Estevan Testa'nin isti'fâsı cihetiyle yerine Monet Reder Ceneral Konsolosı ta'yîn olunarak Ahidnâme-i Hümâyûnı şurûtı mücebince yedine Berât-ı Âlî-şânım virildiği beyânıyla Mösyö Ceneral Konsolosluğunun zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirilmesiyle ol-tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkî'a-i ticaretlerini kendüsünün rü'yet eylemesine âhar tarafına dahl ve taarruz itdirilmemek bâbında Emr-i Şerîfim sudûrî devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Monet Reder'in Ceneral Konsolosluğunu mübeyyen mücerreden Berât-ı Ali-şânım takdir kılınmış olmağla ahidnâme-i hümâyun şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmagın imdi siz ki Hidiv-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda Ceneral Konsolosluk mezkûrî zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirüb Ceneral Konsolosluğu umûrına mugâyir-i</p>

		berât-ı âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet eyleyesiz ...
		Fi 4 Şaban sene 1286

S.	Hk.no	
43 - 44	145	<p><b>Halep vilâyeti vâlisi olup birinci rütbe-i Mecidi nişân-ı zî-şânına hâiz olan vezirim Naşid iclaliye ve İskenderun İskelesine tâbi ... Kazanın nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devlet-i tüccar ve teb'asından İskenderun iskelesine amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rû'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Lebedi'nin istifâsı cihetiyle yerine Arod Somirozi ta'yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş yedi senesi evâsıt-ı zilkadesinden emr-i âlî virilmiş olduğu kuyûdan müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu ve sâbık mücebince amel olunmal fermânım olmağın siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Arod Somirozi teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekîli olup olcânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rû'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâlet-i umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 10 Ramazan sene 286</p>

S.	Hk.no	
44	146	<p><b>Bi'l-fiil sedâret rütbe-i celâlesiyle Hidiv-i Mısır olup murassa'ı Osmâni Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezir-i meâli-mîrim İsmail Paşa iclâliye ve ... bi't-te'yid iktirâra ve ikbâliyeye ve Mısır kadısına hüküm ki</b></p> <p>Mısır Kahireye amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rû'yet eylemek üzere Lo Rosyö Kestelno ve Konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yedine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Dersaadet'imde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve İsvec ilcileri memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anlara tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murad eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde münderec olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istîzân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülûkâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn-ı şev-</p>

		ket-makrûn pâd-şâhâneme şeref-rîz-i sünûh ve sudûr eylemiş olmağın siz ki Hidiv-i müşâr ve Mevlânay-ı mûmâ-ileyhimâsız mûmâ-ileyh Rosyö Kestelno ve Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Mısır-ı Kahirede konsolos vekîli olub olcânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet idüb ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet eyleyesiz Fi 21 Ramazan sene 1287
--	--	--

S.	Hk.no	
44	147	<p><b>Bi'l-fi'l sedâret rütbe-i celilesiyle Hidiv-i Mısır olub murassa'ı Osmâni nişân-ı Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezir-i meâli-mîrim İsmail Paşa iclâliye ve ... bi'te'yid iktirâra ve ikbâliyyeye hüküm ki</b></p> <p>Dimyata amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devlet-i tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere bu kerre Seror Konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i hümâyûn yedine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve İsvec ilçileri memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmesi münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdîl idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıd Ahidnâme-i Hümâyûnun beşinci maddesinde münderec olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülükâneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn-ı pâd-şâhânem şeref-rîz-i sünûh ve sudûr eylemiş olmağın sen ki Hidiv-i müşârün-ileyhâsın keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Seror Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Dimyada konsolos vekîli olub olcânibe amed-şüd iden devlet-i müşârün-ileyhâ tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet itdirüb ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell-i himmet eylemek bâbında Fi 17 Şevval sene 288</p>

S.	Hk.no	
45	148	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn Oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından İskenderiyeye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere Ceneral konsolosu olan Mofor Der Şarkı hizmet olduğundan azliyle yedine iş bu rafi'-i tevki'-i rafi'ş-şan-ı hâkâni Şövalya Enher Bo Deker Ceneral Konsolosu ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mûcebince yedine berât-ı âli-şân ve zabt-ı Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın darsaadetimde kâ'in sefâreti</p>

		<p>câhibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve Ceneral Konsolos-ı sâbık mûmâ-ileyhâ me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz seksen altı senesi Şa'bânının dördüncü günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı Emr-i Şerîfim virilmiş olduğu kuyudat-ı müstebân olmuş olmağla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince iş bu nişân-ı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Şövalya Enher Bo Deker teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârûn-ileyhâ cânibinden İskenderiyede Ceneral konsolosı olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve umûr u müşkileleri vâkı' oldukda Ceneral konsolosu mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamları âharın borç ve töhmeti için kefaletsizlerinden talep olunmaya ve mûmâ-ileyh ve adamlarına garazen bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde madem ki sicill-i hüccet olmuş olmayub veyahud kendü hattıyla temessük olmuş olmaya o makule aslı olmayan da'vâları Asitâne-i saadetime havâle olunub ... şâhidleri anda istimâ' olunmaya ve ba'zıları mücerred ahz ü celb için mûmâ-ileyhe ve sâ'ir İsveclülerde bizim tevabiatımıza şetm eylediniz deyü isnâd ve ifâde idüb ta'addi ider olur ise men' ü def' oluna ve İsveclüden karadan ve deryadan gelen tüccar ve teb'asına dahl olunmayub usûd u hal üzere ticaret eyleyeler ve Ceneral konsolosu mûmâ-ileyhânın nizâm-ı mevzû'na mütâbık olarak gelen me'kûlât ve meşrûbât ve melbûsât ve mefrûşâtından gümrük ve bac u sibâk ve ... nâmına bir akçe ve ... almayalar ve konsolosları habs olunmayub evleri mühürlenmeyüb her ne makûle da'vâları olur ise Asitâne-i Dersaadet'imde görüle ve İsvec tâ'ifesinin birbirleri beyninde da'vâları olur ise aynîleri üzere konsolosları görüb fasl idüb hâricden kimesne dahl olmaya ve menâzil ü merâhilde konsolos ve adamların ba'zı mesâlihi için gönderildikde deryada ve karada kendülerine ve adamlarına etvâr ü sâkin oldukları meskenlerine dahl olunmayub emin ü sâlim varub geleler hâricden dahl olunmaya mûmâ-ileyhânın ve adamlarının maişetleriçün kifâyet mikdârı şire tedarik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub ve elzem olan zâd ü zevâdelerin akçeleriyle narh-ı rûzî üzere alalar kimesne mâni' olmaya virenin ... olub ... göndermek istedikde kimesne mâni' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husûs için mahkemeye varmak istedikde cebren evine girilmeyub bir vechle ihânet olunmaya her husûsları muktezây-ı şer'-i şerîf üzere görüle ve mûmâ-ileyh muhakemeye gitmek istedikde kadı mûmâna'at itmeyub da'vâsı şer'-i şerîf üzere görüle ol-bâbda hic ahd-ı mâni' olmaya</p> <p style="text-align: right;">Fi 12 zilkaade sene 288</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
45	149	<p><b>Bi'l-fiil sedâret rütbe-i celilesiyle Hidiv-i Mısır olub murassa'î Osmâni nişân-ı Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim İsmail Paşa iclâliye ... bi't-te'yid iktidârehu ve ikbâlehu ve İskenderiye kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından İskenderiyyeye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere</p>

		<p>Ceneral konsolosı bulunan Monef Redertark hidmet olduğından azliyle yedine Şövalye Akter Bo Deker Ceneral konsolosu ta'yîn olunarak Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine berât-ı âlî-şânım virildiği beyânıyla iş bu Ceneral Konsolosluğun zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirilmesiyle ol-tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini kendüsünün rü'yet eylemesine âhar-ı tarafdah dahl ve taarruzitdirilmemek bâbında Emr-i Şerîfim sudûrı devlet-i müşârün-ileyhânın darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Şövalya Akter Bo Deker Ceneral Konsolosluğunu mebeyyen müceddeden berât-ı âlî-şânım takdir kılınmış olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermân olmağın imdi siz ki hidiv-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda Ceneral Konsolosluk mezkûrı zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirüb ve Ceneral Konsolosluğu umûrına mugâyir-i berât âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûnı himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 12 zilkaade sene 288</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
46	150	<p><b>Tuna vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Mecidi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Ahmed Rasim Paşa iclâliye ve ricâl-i Devlet-i Aliyyemden Tulca sancağı mutasarrıfı İsmail Kemal Beg dame ulüvvuhuya ve Köstence kazâsı nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Köstenceye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerinin rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bukunan Şarl Rolek vefâtı vukû'na mebni yerine Arsten Rokel ta'yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffa-yi mûmâ-ileyh vekâleti mübeyyen bin iki yüz seksen iki senesi evâhir-i saferinde Emr-i Şerîfim virildiği kuyudat-ı müstebân olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı ve sâbıkı mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz mûmâ-ileyh Arsten Rokel teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Köstence Konsolos vekîli olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâlet-i umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle husûsına mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdir olmağla mazmun-ı münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 9 safer sene 289</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--



46	151	<p><b>Suriye vilâyeti vâlisi olup birinci rütbe-i Mecîdi ve ikinci rütbe-i Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Abdüllatif Paşa iclâlehu ve Rum İli Beglerbegliği ... Beyrut sancağı mutasarrıfı Kamil Paşa dame mealihuye ve Beyrut kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Beyrut'a amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eyelemek üzere konsolos vekîli bulunan Yasires Son'ın bundan akdem vefâtı cihetiyle yerine Astena ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr ile istid'â olunmuş ve müteveffa-yı mûmâ-ileyh vekâletini mübeyyen bin iki yüz yetmiş senesi evâil-i cemazeyilahiresinde emr-i şerîf virilmiş olduğu kuyûdât-ı müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü ve sâbıkı mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vâli ve mutasarrıf-ı müşâr ve nâib-i mûmâileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Astena teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyâ tarafından Beyrutda Konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar e teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdiriub ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâli husûsuna mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âli-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 20 cemâziyelahir sene 289</p>
----	-----	---

S.	Hk.no	
46	152	<p><b>Bi'l-fiil sedâret rütbe-i cellesiyle Hidiv-i Mısır olup murassa'i Osmâni nişân-ı Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim İsmail Paşa iclâlehu ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Said limanına amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Jerer'in azliyle yedine Pos Repos ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü mücebince bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz seksen üç senesi şa'banının sekizinci günü tarihiyle Emr-i Şerîfim virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla sen ki Hidiv-i müşârün-ileyhâsın mûmâ-ileyh Pos Repos teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından liman-ı mezkûrede konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini mûmâ-ileyh rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâlet-i umûrına âharı dahl ve taarruzitdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbabının istihsâli husûsına bezl-i cell miknet eylemek bâbında fermân-ı âli-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz.</p>

		Fi 27 Ramazan sene 289
--	--	------------------------

S.	Hk.no	
47	153	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Köstenceye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere Konsolos vekîli bulunan Arsten Rol'nın azliyle yedine Andi Setaf ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen iş bu sene-i mübâreke Saferü'l-hayrının dokuzuncu günü tarihiyle emr-i şerîf virilmiş olduğu denilerek</p> <p>Aslı gibi</p> <p style="text-align: right;">Fi 27 Ramazan sene 1289</p>

S.	Hk.no	
47	154	<p><b>Haleb vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim El-hacc Ali Paşa iclâlehuya ve İskenderun nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından İskenderun iskelesine amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan David Sevamiro'nın vefâtı cihetiyle yerine Katoni ta'yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffây-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz seksen altı senesi Ramazanın onuncu günü tarihiyle emr-i şerîfim virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu ve sâbık mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki vali-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Katoni teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekîli olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a- ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûnî âharı dâhl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânetini esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı Âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 22 cemaziyelevvel sene 289</p>

S.	Hk.no	
47	155	<p><b>Bi'l-fiil sedâret rütbe-i cellesiyile Hidiv-i Mısır olub murassa'i Osmâni nişân-ı Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim İsmail Paşa iclâlehuya ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya ve Mısır kadısı zîdet fezâilehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Mısır Kahireye amed-</p>

		<p>şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rû‘yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Orosyo Kostelo’nun azliyle yerine bu kerre Karl Lodvik Ekerman ta‘yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt‘a vekâlet-i emr-i şerifim i‘tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Dersaadet’imde kâ’in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmuş ve vekîl-i sâbık mûmâ-ileyhâ me’mûriyetini mübeyyin bin iki yüz seksen yedi senesi Ramazanın yigirmi birinci günü tarihiyle Emr-i Şerîfim virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki Hidiv-i müşâr ve mevlânay-ı mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma‘lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Karl Lodvik Ekerman tebâ-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Mısır Kâhireye konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb‘asının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini mûmâ-ileyhâ rû‘yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbabının istihsâli husûsuna bezl-i cell miknet eylemeniz bâbında fermân-ı Âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesiniz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 9 rebiyyülevvel sene 1290</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
47-48	156	<p><b>Tuna vilayeti vâlisi olup ikinci rütbe-i Mecidi nişanına hâiz ve hâmil olan vezirim Abdurrahman Paşa iclâlehuya ve rütbe-i seniyye-i ... .. Varna sancağı mutasarrıfı Abidin Beg zîde ulüvvuhuya ve Varna Kadısı nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb‘asından Varnaya gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rû‘yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Azyeder’in isti‘fâsı cihetiyle yerine Enzdoroni ta‘yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine vekâlet-i Emr-i Şerîfim i‘tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın dersaadet’imde kâ’in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmuş ve vekîli sâbıkı mûmâ-ileyhâ me’mûriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş iki senesi evâil-i muharreminde Emr-i Şerîfim virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma‘lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Enzdoroni teb‘a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Varna’da konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb‘asının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticaretlerini rû‘yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyânetini esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı Âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesiniz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 ramazan sene 1290</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

48	157	<p><b>Asâkir-i nizâmiye-i şâhânem müşîrânından fırkâ-i askeriyesi kumandanlığı ... Girid vilâyeti vâlisi olup birinci rütbe-i Mecidi ve ikinci rütbe-i Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Rauf Paşa iclâlehuya ve Hanya Kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asından Hanya iskelesine gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Matyo Cele'nin vefâtı cihetiyle yerine müteveffay-ı mûmâ-ileyhâ oğlu Zeraf Cele ta'yîn kılınmış idüğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûnı şurûtı mücebince yedine bir kıt'a vekâlet-i Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffay-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş iki senesi evâhir-i rebiyyülahiresinde Emr-i Şerîfim virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı ve sâbıkı mücebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Zeraf Cele teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından iskele-i mezkûrede konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn münîfi üzere amel ü hareket eylesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 muharren sene 291</p>
----	-----	--

S.	Hk.no	
48	158	<p><b>Edirne vilâyeti vâlisi olup Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarının birinci rütbelerine hâiz ve hâmil olan vezirim Hurşid Paşa iclâliye ve mîr-i mîrân-ı kirâmdan Tekfur Dağı sancağı mutasarrıfı zikr olunan Mecîdi nişân-ı zî-şânın üçüncü rütbesine hâiz ve hâmil Fehim Paşa dame ikbâlehuya ve Tekfur Dağı kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Tekfur Dağına amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere bu kerre Konrad Darseceyu konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bermüceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yedine bir kıt'a Emr-i Şerîfim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş İsvec ilcileri Memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn ve anlara tebdîl idüb gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü Devlet-i Aliyyeme devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid Ahidnâme-i Hümâyûn beşinci maddesinde münderec bulunmuş olmandan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istîzân bermüceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i şâhânem müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâd-şâhânem şeref-rîz-i sünûh ve sudûr eylemiş olmağla muktezâ-yı münîfi üzere mûmâ-ileyhin vekâletini mübeyyen iş bu Emr-i Şerîfim ısdâr</p>

		<p>olunmuşdur İmdi siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Konrad Darseceyu Devlet-i Aliyyem teb'asından olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Tekfur Dağında konsolos vekili olub ol-cânibe amedşüd iden devlet-i müşârün-ileyhâ tüccar ve teb'asının umûr u husûsât-ı vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet itdirilmeyub ve vekâlet-i umûrına âharı dâhl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 11 Rebiyyülevvel sene (1)291</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
49	159	<p><b>Edirne vilayeti vâlisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecidi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Hurşid Paşa iclâlehuya ve mîr-i mîrân-ı kirâmdan Gelibolu Sancağı mutasarrıfı Tosun Paşa dâme ikbâlehuya ve Gelibolu kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsveç ve Norveçya devleti tüccar ve teb'asından Geliboluya gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Frances Coven Der Tererya isti'fâsı cihetiyle yerine bu kerre mûmâ-ileyhâ oğlu Şarl Fransuâ Der Tererya ta'yîn kılınmış idiğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîf i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekil-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş senesi evâhir-i cemâzeyil ahiresinde emr-i şerîf virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla sizki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâibi mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Şarl Fransuâ Der Tererya teb'a-i devlet-i âlfiyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Gelibolu'da konsolos vekili olub ol-cânibe gelüb giden İsveç ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâlet-i umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemek bâbında fermân-ı Âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 8 Şaban sene 291</p>

S.	Hk.no	
49	160	<p><b>Bi'l-fiil sedâret rütbe-i celilesiyle hidiv-i Mısır olub murassa'i Osmâni nişân-ı Hümâyûnumla birinci rütbe-i Mecidi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezîr meâli-mîrim İsmail Paşa iclâlehuya ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsveç ve Norveçya devleti tüccâr ve teb'asından Said limanına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Yevs Varyos'ın isti'fâsı vukû'na mebni azliyle yerine bu kerre Loyi Rober Manş ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbık ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerîfi i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti câni-</p>

		<p>binden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz seksen dokuz senesi Ramazanının yigirmi yedinci günü tarihiyle emr-i şerifim virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla senki hidiv-i müşârün-ileyhsin mûmâ-ileyh Loni Rober Manş teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından liman-ı mezkûrede konsolos vekîli olub olcânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugayir Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet bâbında.</p> <p style="text-align: right;">Fi 12 Ramazan sene 292</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
49	161	<p><b>Asker-i nizâmiye-i şâhânem müşîrânında Selanik vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe Osmâni ve Mecidi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Refet Paşa iclâlehuya ve Selanik kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Selanike gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Gonelyeb Paskafi'nin yerine bu kerre Klikas Dö Ran ta'yîn kılınmış idiğü beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz seksen dört senesi zilhiccesinin altıncı günü tarihiyle emr-i şerîf virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Klikas Dö Ran teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Selanikte konsolos vekîli olub olcânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât-ı vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı Âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesiniz</p> <p style="text-align: right;">Fi 22 Ramazan sene 92</p>

S.	Hk.no	
50	162	<p><b>Nişan-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>Cidde iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere bu def'a iş bu râfi'-i tevkî-i refîu's-şân-ı ... konsolos ta'yîn kılınmış olduğundan ol-bâbda berât-ı âlîşân ve zabt-ı emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Dersaadet'imde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve İsvec ilçileri Memalik-i Mahrûsamda konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdil idüb gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinde kimesne mâni' olmaya deyü</p>

		Devlet-i Aliyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid Ahidnâme-i Hümâyûnda münderec bulunmuş olduğundan keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istîzân ol-bâbda şeref-[rîz-i] sünûh ve sudûr iden emr-i Hümâyûn şevket-makrûn şehir-i yârânem muktezâ-yı münîfi ve Ahidnâme-i Hümâyûn ... üzere iş bu nişân-ı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Ankaraf teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ cânibinden yalnız Ciddede konsolos olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr mesâlih vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet idüb ve konsolosluğu umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ... Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel ü hareket oluna Fi 9 Rebiyyülevvel sene 292
--	--	---

S.	Hk.no	
50	163	<p><b>Hicaz vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim ... Paşa iclalehuya ve Cidde kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Cidde iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norvecya devlet-i tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere bu kerre bu kerre Atzaran Konsolos ta'yîn kılınarak yedine müceddeden berât-ı ali-şânım virilmiş olduğu beyanıyla iş bu konsolosluğun zikr olunan berât-ı ali-şânım mucebince mûmâ-ileyh zabt itdirilmesiyle ol tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini kendüsünün rü'yet eylemesine taraf-ı âhardan dahl ve taarruz itdirilmemesi bâbında emr-i şerifim sudûru devlet-i müşârün-ileyhanın darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Atzaran yalnız Cidde konsolosluğunu mübeyyen müceddeden berât-ı âlî-şânım tasdîr kılınmış olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda konsolosluk mezkûr zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyhi zabt itdirüb ve konsolosluğu umûrına mugâyiri Berât-ı âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eyleyesiz. Fi 9 rebiyyülevvel sene 92</p>

S.	Hk.no	
50-51	164	<p><b>Asâkir-i bahriyye-i şâhânem müşîrânından Cezayir-i Bahr-i Sefîd vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Mecîdi ve ikinci rütbe-i Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim İbrahim Paşa iclâlehuya ve ricâl-i Devlet-i Aliyyemden Sakız mutasarrıfı ve zikr olan Mecîdi nişân-ı zî-şânının üçüncü rütbesine hâiz ve hâmil Sadık ... dame uluvvuhuya ve Sakız ceziresi nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tarafından Sakız ceziresinde konsolos vekîli bulunan Co Silnani'nin vefâtı vukû'na mebni yerine bu kerre Zan Paes Co Silnani ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine bir kıta emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-</p>

		<p>ileyhânın darsaadetimde kâ'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffa-yı mûmâ-ileyhâ me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz yetmiş senesi evâsıt-ı cemazeyilûlâdande bir kıt'a emr-i şerîf virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Zan Paes Co Silnani teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından cezîre-i mezkûrede konsolos vekîli olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccar ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâlet-i umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 8 Ramazan sene 292</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
51	165	<p><b>Bi'l-fiil sedâret-i rütbe-i cellesiyle Hidiv-i Mısır olub murassa'î Osmâni nişân-ı Hümâyûndan birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâ'iz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim İsmail Paşa eda-mellahu teali-i iclâlehu ve ... bi't-te'yid iktirarehu ve ikbâlehuya ve Mısır Kadısına hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Mısır Kahireye amed-şüd idenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Karl Udveyn Ekerman târik-i hizmet olduğundan azliyle yerine bu kerre Arzen Kos As ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde kâ'in sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz doksan senesi rebiyülûlâdanin dokuzuncu günü tarihiyle emr-i şerifim virilmiş olduğu kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki Hidiv-i müşâr ve Mevlânay-ı mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Arzen Erkos As teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Mısır-ı Kahirede Konsolos vekîli olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini mûmâ-ileyhâ rü'yet konsolota ... ahz u kabz itdirüb ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânetini esbabının istihsâli husûsuna bezl-i cell-i himmet eylemeniz babında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 18 Şaban sene (1)294</p>

S.	Hk.no	



51	166	<p><b>Hicaz vilâyeti vâlisi olup birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâ'iz ve hâmil olan vezirim Hilmi Paşa iclâlehuya ve Cidde kazâsı nâibine hüküm ki</b></p> <p>Ciddeye gelüb giden İsvec ve Norveçya devlet-i tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek ve devlet-i müşârün-ileyhâ canibinden Cidde de bulunan konsolosun maiyetinde olmak üzere bu kerre Van Dersiz konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn yedine bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde kâ'in sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve İsvec ilçileri Memâlik-i devlet-i âliyyemden konsolos ikâmeti münâsib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdil idüb yerlerine gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinden kimesne mâni' olmaya deyü saltanat-ı seniyyemle devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid Ahidnâme-i Hümâyûn beşinci maddesinde münderec olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref padişâhane arz ile lede'l-istizân ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn icrâsı husûsına irâde-i seniyye-i mülûk-âneme müteallik olarak ol-bâbda emr-i Hümâyûn şevket-makrûn-ı şeh-r-yârânem şeref-rîz-i sünûh ve sudûr eylemiş olmağla muktezâ-yı münîfi üzere mûmâ-ileyha vekâlet-i mübeyyen iş bu emr-i şerifim ısdâr olunmuştur imdi siz ki vâli-i müşâr ve nâ'ib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Van Dersiz teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde konsolosluk mezkûr-ı maiyetinde olmak üzere devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Ciddede konsolos vekîli olup ... amed-şüd iden devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâleti umûrına mugayir Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber- mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 2 Receb sene 295</p>
----	-----	--

S.	Hk.no	
52	167	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>Cidde iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norveçya devleti teb'a ve tüccâr ve adamlarının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Artekra Karer âhar-ı mahale me'mûriyeti cihetle yerine mahall-i mezkûrede Teder Danren devleti tarafından konsolos bulunan işbu râfi'-i tevkî-i refi'ü's-şân-ı hâkânî Koerveyn bu kerre müşârün-ileyh İsvec devleti canibinden dahi konsolos ta'yîn kılınmış olduğundan ol-bâbda berât-ı âlî-şân ve zabt- emr-i şerifim i'tâsı müşârün-ileyhâ İsvec devleti dersaadetimde kâ'in sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â ve iltimâs olunmuş ve konsolos-ı sâbık mûmâ-ileyha me'mûriyeti mübeyyen bin iki yüz doksan üç senesi rebiyülûlâdanin dokuzuncu günü berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifi virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla şerîf-i Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince iş bu Nişân-ı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Koerveyn teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde müşârün-ileyhâ İsvec devleti cânibinden yalnız Ciddede konsolos olup</p>

		ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet idüb ve konsolosluğu umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ... Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince âmel ü hareket oluna  Fi 14 cemaziyelahir sene 1296
--	--	---

S.	Hk.no	
52	168	<p><b>Hicaz vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Hâlit Paşa iclâlehuya ve Cidde kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>Cidde iskelesine amed-şüd iden İsvec ve Norveçya devleti tüccâr ve teb'asından umûr u husûsât vakıa-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Atzera Kare âhar-ı mahalle me'mûriyeti cihetiyle yerine mahall-i mezkûrede ... devleti tarafından konsolos bulunan Koerveyn bu kerre müşârün-ileyhâ İsvec devleti canibinden dahi ..... konsolos ta'yîn kılınarak Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine müceddeden berât-ı âlî-şânım virilmiş olduğu beyânıyla İsvec Konsolosluğunun zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirilmeyub ol-tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini kendusunin rü'yet eylemesine taraf-ı âhardan dahl ve taarruz itdirilmemesi bâbında emr-i şerifim sudûrı müşârün-ileyhâ İsvec devleti Der-saadetimde kâin sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Koerveyn Cidde konsolosluğunu mübeyyen müceddeden berât-ı âlî-şânım tasdîr kılınmış olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmanın siz ki kadı-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimasız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda konsolosluk mezkûr-ı zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirüb ve konsolosluğu umûrına mugâyir berât âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn sıyânet ve hiyâneti istihsâle mübâderet eyleyesiz.</p> <p>Fi 14 cemaziyelahir sene 1296</p>

S.	Hk.no	
52	169	<p><b>Asâkir-i nizâmiye-i şahânem müşîrânından Edirne vilâyeti vâlisi olub murassa'-i Osmâni ve birinci rütbe Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Rauf Paşa iclâlehuya ve Edirne kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norveçya devleti tüccâr ve teb'asından Edirneye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Marko Parotin'in vefâtı vukû'na mebni yerine bu kerre Godfero Abari ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn mücebince yedine bir kıt'a emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde kâin sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffây-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz yetmiş bir senesi evâsıt-ı zilhiccesinde emr-i şerîf virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-</p>

		<p>ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Godfero Abari teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Edirne'de konsolos vekîli olup ol-cânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âlf-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel ü hareket eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 7 Safer sene 297</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
53	170	<p><b>Sisam ceziresi begi olup birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim ... Paşa iclâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Sisam Ceziresiyle Kuş Adasına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Jozef Markizi'nin azliyle yerine bu kerre Kostantin Barko Rato yalnız Sisam ceziresine konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde ka'in sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz altmış dokuz senesi evâil-i reb'ül-ülâdande emr-i şerif virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla sen ki müşârün-ileyhâsın keyfiyyet-i ma'lûmen oldukda mûmâ-ileyh Kostantin Barko Rato teb'a-i Devlet-i Aliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından yalnız Sisam da konsolos vekîli olup ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugâyir-i Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve siyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemek bâbında fermân-ı âlf-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere ilm ü hâreket eylesin</p> <p style="text-align: right;">Fi 19 Safer sene 297</p>

S.	Hk.no	
53	171	<p><b>Sedâret rütbe-i celâlesiyiyle bi-l-fil Hidiv-i Mısır olup murassa'i mecîdi ve Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâ'iz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim Tevfik Paşa dâme edamellahu teali iclâlehuya ve ... bi't-te'yîd ıktirarehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Said limanına limanına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Loyi Devid Matşe'nin terk-i hizmet itmesi cihetle yerine bu kerre Zon Termenveyn Vebes ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın dersaadetimde ka'in sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz doksan iki senesi</p>

		<p>Ramazanının on ikinci günü tarihiyle emr-i şerif virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki Hidiv-i müşârün-ileyhsiz keyfiyyet-i ma'lûm ... .. olduğda mûmâ-ileyh Zon Termenveyn Vebes teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde devlet-i müşârün-ileyha tarafından limân-ı mezkûrede konsolos vekili olub ol-cânibe amed-şüd iden İsvec ve Norveçya tüccâr ve tab'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugayir Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet eylemek bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel-i hareket eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 6 rebiyyülevvel sene 297</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
53	172	<p><b>Vüzerâ-yı i'zâmdan şehr emîni olub birinci rütbe-i mecîdi ve ikinci rütbe-i Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâ'iz ve hâmil olan vezirim Mazhar Paşa iclâlehuya ve Rum İli Beglerbegi ... Biga sancağı mutasarrıfı ve mezkûr mecîdi nişânı ikinci rütbesine hâ'iz ve hâmil Reşâd Paşa dâme meâlihuya Kal'a-i Sultâniye kazâsı nâibine hüküm ki</b></p> <p>Boğaz Hisârlarına amed-şüd iden İsvec ve Norveçya devleti tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Zeref Marpelti'nin isti'fâsı cihetiyle yerine bu kerre Jojef Konton ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mücebince yedine bir kıt'a emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde ka'in sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekili sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yetmiş senesi evâsıtı Recebinde emr-i şerif virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla siz ki vali ve mutasarrıf-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz olduğda mûmâ-ileyh Jojef Konton teb'a-i devlet-i âliyyemden olmadığı halde Devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Boğaz Hisârlarında konsolos vekili olub ol-cânibe gelüb giden İsvec ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umurına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mucîb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eylemeniz bâbında fermân-ı âlî-şânım sâdır olmağla mazmûn-ı münîfi üzere amel u hareket eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 10 cemaziyelevvel sene 1297</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

54	173	<p><b>Vükelâ-yı fehâm saltanat-ı seniyyemden Edirne vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zi-şânlarına hâ'iz ve hâmil olan baş vekîli sâbık Kadri Paşa iclâlehuya ve ricâl-i devlet-i âliyyemden Tekfur Dağı sancâğı mutasarrıfı Necib Beg dâme ulüvvuhuya ve Tekfur Dağı kazâsı nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Tekfur Dağına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Korend Dalye Ceyo terk-i hidmet eylemesi cihetiyle yerine bu kerre Matyo Daves ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ol-babda bir kıt'a vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve vekîli sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyeti mutazammın bin iki yüz doksan bir senesi rebiyülûlâdanın on birinci günü tarihiyele emr-i şerîf virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Matyo Daves İtalya devleti teb'asından olduğu tabiyyet kılınan ... takrîrde muharrer-i tasdik ve işâretden müstebân olmuş olmağın mücebince dîvân-ı Hümâyûnumdan işbu emr-i şerifim ısdâr olunmuşdur imdi siz ki vâli-i müşâr ve mutasarrıf ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Matyo Daves devlet-i müşârün-ileyha canibinden Tekfur Dağında konsolos vekîli olub ol-tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz u kabz itdirüb vekâleti umûrına âhardan hiç ferdi dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabına istihsâle mübâderet eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 22 Rebiülevvel sene 299</p>
----	-----	---

S.	Hk.no	
54	174	<p><b>Nişan-ı Hümâyûn Oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere Ceneral Konsolos bulunan ... bu kerre ... Mahale me'mûriyeti cihetle yerine bu kerre iş bu ref'i-i tevki' ref'i-il-şân-ı hâkâni ... Frederik Emilyork muvakkaten Ceneral Konsolos ta'yîn kılınmış olduğu beyânıyla ol-bâbda berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifi i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş olduğına ve Ceneral Konsolos mûmâ-ileyh me'mûriyeti mübîn bin iki yüz seksen sekiz senesi zilkadesinin on üçüncü günü günü tarihiyle berât- âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifi virilmiş olduğu kuyûddan ve mûmâ-ileyh .... Frederik Emilyork devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tabiyyet kılınmak ... Takrîrde muharrer tasdik ve işâretinden müstebân olmuş idüğine mebni Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince işbu Nişân-ı Hümâyûn ... virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh ... Frederik Emilyork devlet-i müşârün-ileyhâ canibinden İskenderiyede muvakkaten Ceneral Konsolos olub ol-cânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve tebâsının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve umûr u müşkile vâkı' oldukda Ceneral konsolos mûmâ-ileyh .... idüb konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını .... borc ve töhmeti</p>

		... kefaletsizlerinden olub ... ve mûmâ-ileyh ve adamlarını ... .. olunur
--	--	---

S.	Hk.no	
55	175	<p><b>Başvekâlet-i rütbe-i celîlesiyle bi'l-fîil Hidiv-i Mısır olub murassa' Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâ'iz ve hâmil olan vezîr-i meâli-mîrim Tevfik Paşa iclâlehu ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere ceneral konsolos bulunan Şövalye Enferyod zikr-i mahalle me'mûriyeti cihetiyle yerine bu kere La Şamilen Zerkob Fredrik Esalyork muvakkaten ceneral konsolos ta'yîn kılındığından yedine mahdûden berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifimin i'tâsı husûsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde mukîm sefâreti cânibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş mûmâ-ileyh La Şamilen Zerkob Fredrik Esalyork devlet-i müşârün-ileyha teb'asından olmadığı tâbiyyet kılınmasından zuhr-ı takrîrde tasdîk olunması üzerine mûmâ-ileyh muvakkaten ceneral konsolosluğuna mübeyyin müceddeden berât-ı âlî-şânım i'tâ olundığı misillü iş bu zabt-ı emr-i şerifim dahi tasdîr kılınmış olmağla siz ki Hidiv-i müşârün-ileyhsiz keyfiyyet-i ma'lûm ... oldukda mezkûr ceneral konsolosluğu zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh-i muvakkaten zabt itdirilub ve konsolosluğu umûrına mugayir berât âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn hiyânet ve sıyâneti esbâbını istihsaline bezl-i cell miknet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 18 Şaban sene 1300</p>

S.	Hk.no	
55	176	<p><b>Selanik vilâyeti valisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Ali Paşa iclâlehuya Selanik kazası nâibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devlet-i tüccâr ve teb'asından Selanike gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Keliksi Dora'nın yerine bu kere Ara Sotrok Teson Konsolos vekîli ta'yîn olduğu beyanıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olundığı ve vekîli-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz doksan üç senesi Muharreminin yigirmi üçüncü günü tarihiyle emr-i şerîf virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Ara Sotrok Teson İngiltere devleti teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olunmuş olmağla siz ki vali-i müşâr ve nâibi-i mûmâ-ileyhmasız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Ara Sotrok İsvec ve Norvecya devleti canibinden Selanikte konsolos vekîli olub ol-tarafa amed-şüdiden devlet-i müşârün-ileyhâ tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-</p>

		<p>i ticâretlerini rü'yet konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına mugayir Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb bermûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti istihsâle mübâderet eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 13 Rebiülevvel sene 302</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
55-56	177	<p><b>Nişân- Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>Cidde iskelesine gelüb giden İsvec Norvecya devleti tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Koero'nın isti'fâsı cihetiyle yerine bu kere iş bu râfî'-i tevkî-i refîu's-şân-ı hâkânî devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Cidde konsolos vekîli bulunan Mösyö Piter Piter Tikol Vanzer Ceyis konsolos ta'yîn kılınmış olmakdan ol-bâbda berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerîfimin i'tâsı der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunması olunmuş müteveffay-ı mûmâ-ileyhâ me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz doksan altı senesi cemazeyilâharının on dördüncü günü tarihiyle berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerîfim virilmiş olduğu kuyûdan ve mûmâ-ileyh Mösyö Piter Tikol Vanzer Ceyis devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş olmağın Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince iş bu nişân-ı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Piter Tikol Vanzer Ceyis İsvec ve Norvecya devleti cânibinden yalnız Ciddede konsolos olub ol-cânibe gelüb giden tüccâr ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet idüb ve konsolosluğî umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ... Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel ü hareket oluna</p> <p style="text-align: right;">Fi 8 Şevval sene 302</p>

S.	Hk.no	
56	178	<p><b>Medîne-i münevvere ve Mekte-i mükerreme fırka-i askeriyyesi kumandanlığı ... Hicaz vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Osman Paşa iclâlehuya ve Cidde kazası nâibi Mevlânâ zîde ilmihuya hüküm ki</b></p> <p>Cidde iskelesine gelüb giden İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Fredrik'in isti'fâsı cihetle yerine bu kerre devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Cidde konsolos vekîli bulunan Mösyö Piter Tikol Vanzer konsolos ta'yîn kılınarak ve Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince yedine berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerîfimin i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Mösyö Piter Tikol Vanzer devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâreti üzerine yalnız Cidde konsolosluğunu mübeyyen Berât-ı Âlî-şânım tasdîr kılınmış olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince amel olunmak fermânım olmağın siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-</p>

		ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda konsolosluk mezkûrî zikir olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyhâ zabt itdirüb ve konsolosluğu umûrına mugayir-i berât-ı âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eyleyesiz
		Fi 8 Şevval sene 302

S.	Hk.no	
56	179	<p><b>Nişân-ı Hümâyûn oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve tebâsından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere muvakkaten ceneral konsolos bulunan Mösyö La Şamilren Zrkob Frederik Erilyork'ın tebdiliyle yerine bu kerre işbu râfi'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Jozef Vilrem Consun ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla ol-bâbda berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhâ der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş olduğına ve ceneral konsolos sâbık-ı mûmâ-ileyhe me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz senesi Muharreminde on sekizinci günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifim virilmiş olduğu kuyûdan ve mûmâ-ileyhâ Mösyö Jozef Vilrem Conson devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdik ve işaretinden müstebân olmuş idüğüne mebni Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince iş bu nişânı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Mösyö Jozef Vilrem Conson devlet-i müşârün-ileyhâ canibinden İskenderiyede ceneral konsolos olub ol-cânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ve umûr-ı müşkileleri vâkı' oldukda ceneral konsolos mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını âharın borç ve töhmeti için kefaletsizlerinden taleb olunmaya ve mûmâ-ileyh ve adamlarına garazen bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde mâdem ki Sicill ve hüccet olmuş olmayub ve yâhûd kendü hattıyla temessük olmuş olmaya o makûle asl olmayan da'vâları Asitâne-i saadetime havâle olunub ... şâhidleri anda istimâ' olunmaya ve ba'zıları mücerred ahz ü celb için mûmâ-ileyhe ve sâ'ir İsveclülere bizim ... şetm eylediniz deyü isnâd ve iktizâ idüb ta'addi ider olur ise men' ü def' İsveclüden karadan ve deryadan gelen tüccâr ve teb'asına dahl olunmayub usud-ı hâl üzere tüccâret eyleyeler ve Ceneral konsolos mûmâ-ileyhâ nizâm-ı mevzû'na mutâbık olarak gelen me'kûlât ve meşrûbâtı ve melbûsât ve mefrûşâtı iskeleye gelür ise gümrük ve bâc ü mîsâk ü refî nâmına bir akçe ve bir ... almayalar ve mûmâ-ileyh habs olunmayub ve adları mühürlenub her ne makûle da'vâları olur ise Asitâne-i saadetimde görüle ve İsvec taifesinin birbirleri arasından vukû'bulan da'vâları olur ise aynileri üzere konsolosları görüb fasl idüb hâricden kimesne dahl eylemeye ve menâzil ü merâhilde konsolos ve adamların ba'zı mesâlih için gönderildikde deryadan ve karadan kendülerine ve adamlarına ve âlât-ı harbiyelerine ve etvar ü sâkin oldukları meskenlerine dahl olunmayub emîn ü sâlim varub geleler hâricden dahl olunmaya ve mûmâ-ileyhanın ve adamlarının maişetleriçün kifâyet mikdârı şire tedârik eylediklerinde</p>



		dahl ü taarruz olunmayub ve lâzım olan zâd ü zevâdelerin akceleriyle narh-ı rûzî üzere aldıkda kimesne mâni' olmaya ve birinin borcu olub vilâyetine göndermek istedikde kimesne mâni' olmaya ve birinin borcu olub velâyetine göndermek istedikde kimesne mani' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husus için muhakemeye varmak istedikde kâdı mûmâna'at itmeyub da'vâsı şer'-i şerîf üzere görüle ol-bâbda hiç ahd-ı mâni' ve mezâhim olmaya  Fi 15 Zilkade sene 304
--	--	--

S.	Hk.no	
57	180	<p><b>Sedaret-i rütbe-i celâlesiyile bi'l-fiil Hidiv-i Mısır olub imtiyâz nişân-ı Hümâyûnumu ve murassa' Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim Tefik Paşa iclâlehuya ve ... bi't-te'yîd iktirarehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devlet-i tüccâr ve teb'asından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere muvakkat ceneral konsolos bulunan Mösyö Laşe Milyem Zakob Firedrik Erilyork'un tebdiliyle yerine bu kere Mösyö Jozef Vilrem Canson ta'yîn kılındığından yedine müceddeden berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifimin i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhâ der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve mûmâ-ileyh Mösyö Jozef Vilrem Canson devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğunu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâret olunması üzerine mûmâ-ileyhin ceneral konsolosluğuna mübeyyen müceddeden Berât-ı Âlî-şânım i'tâ olunduğu misillü iş bu zabt-ı emr-i şerifim dahi tasdîk kılınmış olmağla siz ki Hidiv-i müşârün-ileyhsiz keyfiyyet-i m'lûm oldıkda mezkûr ceneral konsolosluğ u zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirüb konsolosluğ u umûrına mugayir berât-ı âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle bezl-i cell miknet eyleyesiz  Fi 15 Zilkade sene 304</p>

S.	Hk.no	
57	181	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İzmire gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rû'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Şarl David Danilye'nin vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere iş bu râfî'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Fredrik Vilyem İşgıtal(?) ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla ve müteveffây-ı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin iki yüz altmış dokuz senesi evâsıt-ı Şevvalinde berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Fredrik Vilyem İşgıtal(?) devlet-i müşârün-ileyha teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olunmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mücebince denilerek  Aslına tatbiken</p>

		Fi 16 Muharrem sene 305
--	--	-------------------------

S.	Hk.no	
57	182	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Aydın vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezîr Nazif Paşa İclâlehuya ve İzmir kazası naibine</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İzmiire gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Şarl David Danilyet'in vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere Mösyö Fredrik Vilyem İşgıtal(?) ta'yîn kılınarak yedine berât-i âlî-şân virildiği ve mûmâ-ileyh Mösyö Fredrik Vilyem İşgıtal(?) devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâret olunması üzerine denilerek</p> <p>Aslına tatbiken</p> <p style="text-align: right;">Fi 16 Muharrem sene 305</p>

S.	Hk.no	
57-58	183	<p><b>A'zam-ı ricâl Devlet-i Aliyyemden Adana vilayeti valisi olub birinci rütbe-i Mecîdi ve ikinci rütbe-i Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan Hacı Hasan Beg dâme ulüvvuhuya ve Mersin kazası naibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Mersin İskelesine gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerinin rü'yet eylemek üzere bu kere teb'a-i Yunaniyeden Mösyö Mişel İstamatyos Setgerimal(?) konsolos vekîli ta'yîn olduğu beyanıyla ol-bâbda emr-i şerifim sudûrı devlet-i müşârün-ileyhanın der-saadetimde mukîm sefâreti bâ-takrîr istid'â olunmuş ve İsvec ilçileri memalik-i Devlet-i Aliyyemden konsolos ikâmeti münâsib olan mahallerde konsolos ta'yîn olanları tebdîl idüb gayrilerin nasb-ı murâd eylediklerinin kimesne mâni' olmaya deyü saltanat-ı seniyyemlee devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkid Ahidnâme-i Hümâyûnün beşinci maddesinde mûnderiç bulunmuş olmağla ve mûmâ-ileyh Mösyö Mişel İstamatyos Setgerimal(?) teb'a-i Yunaniyeden olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden anlaşılmiş idüğüne mebni icrâsı icâbı umûr-ı hâriciyemiz nezâreti canibinden ifâde ve iş'âr kılınmış olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile ... ber-mûceb-i istid'â ifâ-yı muktezâsı husûsına Emr-i Hümâyûn şevket-makrûn pâd-şâhânem şeref-sünûh ve sudûr eylemiş olmağın imdi sizki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Mösyö Mişel İstamatyos Setgerimal(?) devlet-i müşârün-ileyhâ taradından Mersin iskelesinde konsolos vekîli olub ol tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretleri mûmâ-ileyhâ rü'yet itdirilub ve vekâlet-i umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i hümâyûn hıyânet ve sıyâneti esbabına istihsâle mübâderet eyleysiz</p>

		Fi 24 Muharrem sene 305
--	--	-------------------------

S.	Hk.no	
58	184	<p><b>Suriye vilâyeti vâlisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Naşid Paşa iclâlehuya ve ... ricâl-i Devlet-i Aliyyemden Beyrut sancağı mutasarrıfı ve ikinci rütbe-i Osmâni ve dördüncü rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarının hâiz ve hâmil ... Beg dâme ulüvvuhuya ve Beyrut Kazası naibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Beyrut'a gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkî'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Mösyö Aftar'ın vukû'-ı vefâtı cihetiyle yerine bu kere Danimarka konsolosu Mösyö Jölyos Loyrod konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla sâbıkı ve Ahidnâme-i şurûtü mücebince yedine vekâlet-i emr-i şerifim i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın der-saadetimde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â olunmuş ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz seksen dokuz senesi cemazeyilâharının yigirmi ikinci günü tarihiyle emr-i şerîf virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Jölyos Loyrod Danimarka devleti teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş olmağla siz ki Vali ve mutasarrıf-ı müşâr u nâib mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Mösyö Jölyos Loyrod İsvec ve Norvecya devleti canibinden Beyrut'ta konsolos vekîli olub ol tarafa amed-şüd iden devlet-i müşârün-ileyhâ tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkî'a-i ticâretlerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb vekâlet-i umûrına mugayir Ahidnâme-i Hümâyûn âharı dahl ve taarruz itdirmeyüb ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 26 Safer sene 305</p>

S.	Hk.no	
58	185	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkî'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere ceneral konsolos bulunan Mösyö Jöjef Vilyem Conson'un vukû'-ı vefâtına mebni yerine bu kere iş bu râfî'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Kont Karlo Landberg ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla ve mütevaffâ-yı mûmâ-ileyh me'mûriyetine mebeyyen bin üç yüz dört senesi zilkadesinin on beşinci günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifim virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Kont Karlo Landberg devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtü mücebince denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 2 cemaziyelahir Sene 306</p> <p>Aslına tatbiken</p>

S.	Hk.no	
59	186	<p><b>Bir Sureti</b>  <b>Sedâret-i rütbe-i celfilesile bi'l-fiil Hidiv-i Mısır olub imtiyâz-ı nişân-ı Hümâyûn ve murassa“-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve Hâmil olan vezîr meâli-mîrim Tevfik Paşa iclâlehu ve ... bi't-te'yîd iktirarehu ve ikbâlehuya</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiyeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere general Konsolos bulunan Mösyö Jöjef Vilrem Co Mesno'nın vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere Mösyö Kont Karlo Landberg ta'yîn kılınarak yedine Berât-ı Âlî-şân virildiği ve mûmâ-ileyh Mösyö Kont Karlo Landberg devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmasından tasdîk ve işâret olunması üzerine denilerek  Fi 29 cemaziyelahir sene 306</p> <p>Aslı gibi.</p>

S.	Hk.no	
59	187	<p><b>Bir Sureti</b>  <b>Efâhim-i vükelây-ı saltanat-ı seniyyemden Cezayir-i Bahr-i Sefid vilâyeti vâlîsi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim ... Paşa iclâlehuya ve Rum İli Beglerbegliği ... Sakız mutasarrıfı ve mezkûr Osmâni nişân-ı zî-şânının ikinci rütbesine hâiz Nuri Paşa dâmet meâliyhuya ve Sakız Cezîresi naibine</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Sakız Cezîresine gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Zan Malnes Co Selpanilye'nin azliyle yerine bu kere Yunan teb'asından Mösyö Nikola Mişel Kevela ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetine mübeyyen bin iki yüz doksan üç senesi Ramazanının sekizinci günü tarihiyle vekâlet-i emr-i şerifim virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Nikola Mişel Kevela Yunan teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek  Aslı gibi  Fi 27 Cemazeyilahir sene 306</p>

S.	Hk.no	
59	188	<p><b>... vilâyeti vâlîsi olub birinci rütbe-i mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Rıza paşa iclâlehuya ve ... ricâl-i devlet-i âliyyemden Karasi Sancâğı mutasarrıfı olub ikinci rütbe-i mecîdi ve üçüncü rütbe Osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan İbrahim Sarim beg dâme ulüvvuhuya ve Ayvalık naibine</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Ayvalığa gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos</p>

		<p>vekili bulunan Mösyö Panya Lamarato'nın vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere teb'a-i Yunaniyeden Mösyö Jorj Dimitro Sevasta ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ve mûmâ-ileyh me'muriyetini mübeyyen bin iki yüz yetmiş beş senesi evâhir-i zilhiccesinde vekâlet-i emr-i şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Mösyö Jorj Dimitro Sevasta Yunan teb'asından olduğu tâ'biyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 6 Safer Sene 307</p> <p>Aslı gibi.</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
60	189	<p><b>Bir Sureti</b>  <b>Sadâret-i rütbe-i celîlesiyle bi'l-fiil Hidiv-i Mısır olub imtiyâz nişân-ı Hümâyûnla murassa'-i osmâni ve mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezîr ... Tevfik Paşa İclâlehu ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Port Said limanına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Mösyö Zon Termenveyn Vilsit'in vukû'-ı isti'fâsına mebni bu kere İngiltere devleti teb'asından Mister Mak Donald ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla vekîl-i sâbık mûmâ-ileyh me'muriyetini mutazammın bin iki yüz doksan yedi senesi rebülülâdanın altıncı günü tarihiyle vekâlet-i emr-i şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mister Mak Donald İngiltere teb'asından olduğu tâ'biyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek.</p> <p style="text-align: right;">Fi 15 cemaziyelahir sene 307</p> <p>Aslı gibi.</p>

S.	Hk.no	
60	190	<p><b>Bi'l-fiil sedâret-i rütbe-i celîlesiyle Hidiv-i Mısır olub imtiyâz-ı nişân-ı Hümâyûnı ve murassa'-ı Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezîr meâli-mîrim Tevfik Paşa iclâlehu ve ... bi't-te'yîd ve iktirârehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Süveyşe gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere İngiltere devlet fehîmesi teb'asından Mösyö Jorj Manoran Dö Ponig Beyric konsolos vekîli ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla ol-bâbda emr-i şerif ısdârı devlet-i müşârün-ileyhanın Dersââdet'imde mukîm sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'â ve iltimas olunmuş olmasıyla kuyûda mürâcaat olundukda İsvec ilçileri memalik-i mahrusada konsolos ikâmeti münasib olan mahallere konsolos ta'yîn ve anları tebdil idüb gayrlerin nasb-ı murâd eyledikde kimasne mani' olmaya deyü saltanat-u seniyye ile devlet-i müşârün-ileyhâ beyninde müteakkıdAhidnâme-i Hümâyûnda muharrer olduğu anlaşılmiş ve mûmâ-ileyh Mösyö Jorj Manoran Dö Ponig Beyric'm İngiltere devleti teb'asından bulunduğu dahi tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olarak icrây-ı icâbı umûr-ı hâriceyemiz nezaretinden ifâde ve iş'âr kılınmış olmakdan nâşi taraf-ıeşref-i pâd-</p>

		<p>şâhâneme arz ile lede'l-istîzân ber-mûceb iltimâs ifây-ı muktezâsı husûsuna irâde-i seniyye-i pâd-şâhânem şeref-sünûh ve sudûr olmuş olmağın siz ki Hidiv-i müşârün-ileyhasız keyfiyyet-i ma'lûm ... oldukda mûmâ-ileyh Mösyö Jorj Manoran Dö Ponig Beyric devlet-i müşârün-ileyhâ tarafından Süveyşe konsolos vekîli olub ol-cânibe amed-şüd iden İsvec ve Norvecya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet idüb ve vekâleti umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbabını istihsale bezl-i cell miknet eylesesiz</p> <p style="text-align: right;">Fi 24 zilhicce sene 307</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
61	191	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Ciddeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Peter Nikola Vander Cesi'nin vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere mahall-i mezkûr Flemenk konsolos bulunan iş bu râfi'-i tevkî-i refî'î-ş-şân-ı hâkânî Mösyö Hezi Espa Heker ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla müteveffâ-yı mûmâ-ileyh me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz iki senesi Şevvalinin sekizi tarihiyle Berât-ı Âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifim virildiği kuyûddan müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûti mûcebince denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 15 Receb sene 308</p>

S.	Hk.no	
61	192	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Vüzerâ-yı 'azâm saltanat-ı seniyyemden Hicâz vilâyeti vâlisi olub bririnci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânına hâiz ve hâmil olan vezirim Hakki Paşa iclâlehuya ve Cidde naibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Ciddeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Peter Nikola Vander Cesi'nin vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere mahall-i mezkûr Flemenk konsolos bulunan Mösyö Hezi Espa Heker ta'yîn kılınarak yedine müceddeden berât-ı âlî-şânım i'tâ kılıldığı misillü</p> <p style="text-align: right;">Fi 15 Rebiülevvel sene 308</p>

S.	Hk.no	
61	193	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Vüzerâ-yı 'azâm saltanat-ı seniyyemden Selanik vilâyeti vâlisi olub murassa'-ı Osmâni ve birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Galib Paşa iclâlehuya ve Selanik naibine hüküm</b></p>

		<p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Selenike gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Mösyö Ari Sötri'nin vukû'-ı isti'fâsına mebni yerine bu kere İngiltere devleti fehimesi teb'asından Mösyö Jorej Setrad Koren Belunt ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle vekîl-i sâbika me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz iki senesi Rebiulûlâdanın on üçüncü günü tarihiyle vekâlet-i emr-i şerifim virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Jorej Setrad Koren Belunt İngiltere teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 15 Rebiülevvel sene 308</p>
--	--	--

S.	Hk.no	
61	194	<p><b>Bir sureti</b></p> <p>Aydın vilâyeti vâlisi olub murassa'-i Osmâni ve birinci rütbe-i Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Refet Paşa iclâlehuya ve Kuş adası naibine</p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Kuş adasına gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Bajek Rono'nun vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere teb'a-i Yunaniyeden Mösyö Aleksandır Dimitriyos Stefyas ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle müteveffa-yı mûmâ-ileyh iki yüz yetmiş yedi senesi Zilhiccesinin evâhiri tarihiyle vekâlet-i emr-i şerifi virildiği kuyûddan mûmâ-ileyh Mösyö Aleksandır Dimitriyos Stefyas Yunan devleti teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 23 Receb sene 308</p>

S.	Hk.no	
61	195	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Vükelâ-yı muhterem saltanat-ı seniyyemden Bahr-i Sefid vilayeti valisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezîr Akif Paşa iclâlehuya ve MidillüCeziresi naibine</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devlet-i tüccâr ve teb'asından Midillü Cezîresine gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretleri rü'yet eylemek üzere konsolos vekîli bulunan Mösyö Amira'nın vukû'-ı vefatına mebni yerine bu kere teb'a-i Yunaniyeden Tabib Mösyö Dimitriyos Velakos ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyh me'mûriyeti mübeyyen bin iki yüz yetmiş iki senesi evâil-i zilhiccesinde vekâlet emr-i şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh tabib Mösyö Dimitriyos Velakos Yunan devleti teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olunmuş denilerek</p> <p>Aslı gibi</p> <p>...</p> <p style="text-align: right;">Fi 19 Muharrem sene 309</p>

S.	Hk.no	
62	196	<p><b>Vüzerây-ı azâm saltanat-ı seniyyemden şehr emîni olub birinci rütbe-i mecîdi üçüncü rütbe-i Osmâni nişân-ı zi-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir paşa dâmet Edamellahu teali iclâlehu ve Galata kadısı zîdet kazâiliye hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından der-saadetime gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere bu kerre Mösyö Şarl Kostavk Deholm konsolos vekîli ta'yîn kılındığı devlet-i müşârün-ileyhanın Dersaâdetimde mukîm sefâret-i canibinden bâ-takrîr ifâde ve beyân olunmuş olmasıyla bi'l-havâle Dîvân-ı Hümâyûnum kalemi kuyûduna lede'l-mürâcaa İsvec ilçileri Memâlik-i mahrûsada konsolos ikâmeti münâsib olan mahallde konsolos ta'yîn ve anları tebdil idüb gayrilerin nasb-ı murâd eyledikde kimesne mâni' olmaya deyü saltanat-ı seniyyem ile devlet-i müşârün-ileyha beyninde müteakkid Ahidnâme-i Hümâyûnda muharrer olduğu gibi konsolosları hakkında ... olan nizâm-nâme hükmünce Dersaâdet ve Memalik-i Mahrûsa-i Şâhâneme düvel-i müttehâya taraflarından ta'yîn idilen konsolos ve konsolos vekillerinin tasdîk-i me'mûriyetlerini hâme-yi berât ve emr-i âlî-şânım ısdâr ve i'tâ olunmakda idüğü anlaşılmış ve mûmâ-ileyhâ devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından olduğu dâhi tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olarak olbabda aliyy-ül-usûl elzem gelen vekâlet-i emr-i şerifimin tasdîri lüzum-ı umûr hâricîyemiz nezaretinden iş'âr kılınmış olmakdan nâşi keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâd-şâhâneme arz ile lede'l-istîzân mücebince irâde-i seniyye-i pâd-şâhânem şeref-sünûh ve sudûr olmuş olmağın siz ki emîn-i müşârün ve Mevlânay-ı mûmâ-ileyhümâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Mösyö Şarl Kostavk Deholm devlet-i müşârün-ileyhâ canibinden Dersaâdetimde konsolos vekîli olub bu tarafa âmed-şüd iden İsvec ve Norvec tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet idüb ve vekâlet-i umûrına âhardan hiç ferd dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâl-i mübâderet eylesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 17 Şa'bân sene 310</p>

S.	Hk.no	
62	197	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Ciddeye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö ... .. isti'fâsı vukû'na mebni yerine mahall-i mezkûrede mukim İngiltere devleti konsolos vekîli bulunan râfi'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Abd Ahrenak konsolos ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla konsolos-ı sâbıka me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz sekiz senesi rebiulülâdanın birinci günü târihiyle berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifi virildiği kuyûddan müstebân olmuş denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 Rebiülevvel sene 311</p> <p>Aslı gibi</p>



S.	Hk.no	
63	198	<p><b>Bir Sureti</b>  <b>Müşirân-ı ‘azâm saltanat-ı seniyyemden Hicâz vilayeti valisi olub murassa‘-i Osmani ve mecîdi nişân ve zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Ahmed Ratıb Paşa eclâlehuya ve Cidde naibine</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb‘asından Cidde’ye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vakı‘a-i ticâretlerini rü’yet eylemek üzere Konsoles bulunan Mösyö ... istifâsı vukû‘na mebni yerine mahall-i mezkûrede mukim İngiltere devleti Konsolos vekili bulunan Abd Ahrenak konsolos ta‘yîn kılınarak yedine müceddeden berât-ı âlî-şânım i‘tâ kılındığı misillû denilerek</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 rebiyyülevvel sene 311</p>

S.	Hk.no	
63	199	<p><b>Hâriciye nezaretine fi 18 temmuz sene 94 tarihiyle İsvec ve Norvec sefaretinden vârid olan takrîr-i .....tercümesidir.</b></p> <p>Sefâret-i kraliye İsvec hâriciye nezaretinin fi 30 Şaban sene 94 tarihli takrîrine istinaden şurasını nezâret-i hariciyeye iş‘âr ider ki âhîren İngiltere Konsolos vekili tarafından idâre idilmiş olan Varna’daki İsvec ve Norvec Konsolos vekâleti bu günden i‘tibâren lâğv olunmuştur.</p>

S.	Hk.no	
63	200	<p><b>Fi Şevvâl sene 212 ve Fi 20 sene 211 tarihlü Girid vilâyet-i celîlesine yazılan tahrîrât-ı ‘aliyyenin suretidir</b></p> <p>‘Âdem-i lüzûmın tahkike mebni Hanya’da İsvec ve Norvec Konsolos vekâletinin lâğv idildiğini şâmil-i cânib-i sefaretten i‘tâ olunan takrîrin sûreti leffen tesyâr kılınmış ve kayddının terkibi için Dîvân-ı Hümâyûn kâlemine ma‘lûmât virilmiş olmağla emr ü fermân</p>

S.	Hk.no	
63	201	<p><b>Nişân-ı hümâyûn oldur ki</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb‘asından İzmir’e gelüb gidenlerin umûr-ı husûsât vâko‘a-i ticâretlerini rü’yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Fredrik Vilyem Astekar’ın yerine bu kerre işbu râfî’i tevkî-i refîu’ş-şân-ı hâkânî Mösyö Herman Zelyos ta‘yîn kılınmış olduğu beyanıyla konsolos-ı sâbık-ı mûmâ-ileyha me’mûriyetini mübeyyen bin üç yüz beş senesi muharrem’ül-harâmının on altıncı günü tarihiyle Berât-ı ‘Âlî-Şân ve Zabt-ı Emr-i Şerifim virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyha Mösyö Herman Zelyos’un devlet-i müşârün-ileyhâ teb‘asından olmadığı tabiiyyet kılınmak tasdik ve işâretinden müstebân olunmuş olmağla Ahidnâme-i hümâyûn şurûtı mücebince denilerek.</p> <p style="text-align: right;">Fi 21 Rebiyyülevvel sene 313</p> <p>Mukâbele yazıldı</p>

S.	Hk.no	
63	202	<p><b>Â'zâm-ı vüzerây-ı saltanat-ı seniyyemden Aydın vilayeti valisi olub murassa'-i Osmani ve mecidi nişân ve zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir ... Hasan Fehmi Paşa iclâlehuya ve İzmir nâibi zîdet fezâilühü [hüküm ki]</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından İzmir'e gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Fredrik Vilyem Asteka'nın yerine bu kerre Mösyö Herman Zetilyos ta'yin kılınarak yedine Berât-ı 'Âlî-Şân virildiği ve mûmâ-ileyha Mösyö Herman Zetilyos'ın devlet-i müşârün-ileyha teb'asından olduğu tab'iyet kılınmadan tasdik ve işâret olunması üzerine denilerek.</p> <p style="text-align: right;">Fi 21 rebiyyülevvel 313</p> <p>Mukâbele olundu</p>

S.	Hk.no	
64	203	<p><b>Bir Suret</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiye'ye gelüb gidenlerin umûr-ı husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere Ceneral konsolosu bulunan Kont Dö Lanridg'in vuku-ı isti'fâsına mebni yerine bu kere işbu râfi'-i tevkî-i refiû'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Kalaes Kostak Bilinkant Ostberg ta'yin kılınmış olduğu beyanıyla ve Ceneral konsolos sâbık-ı mûmâ-ileyha me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz altı senesi Cemaziyelâhiresinin yigirmi dokuzuncu günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Kalaes Kostak Bilinkant Ostberg devlet-i müşârün-ileyha teb'asından olduğu tabiyyet kılınmak tasdik ve işâretinden müstebân olmuş olmağla Ahidnâme-i hümâyun şurûtu mücebince denilerek.</p> <p>Aslı gibi</p> <p style="text-align: right;">Fi 7 Zilhicce sene 1313</p>

S.	Hk.no	
64	204	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Sedâret-i rütbe-i celilesiyle Hidiv-i Mısır olub imtiyâz-ı nişân-ı Hümâyûnıma ve murassa'-ı Osmani ve mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim Abbas Hilmi Paşa iclâlehuya ve ... bi't-te'yîd iktirârehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiye gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere Ceneral konsolosu bulunan Kont De Landirg'in isti'fâsı vukû'na mebni yerine bu kere Mösyö Kalaes Kostak Bilinkant Ostberg ta'yin kılındığından bahisle me'mûriyetini hâvi yerine berât-ı âlî-şân virildiği ve mûmâ-ileyh Mösyö Kalaes Kostak Bilinkant Ostberg devlet-i müşârün-ileyha teb'asından olduğu tabiyyet kılınmak tasdik ve işâret olunması üzerine denilerek</p>

		Aslı gibi	Fi 7 Zilhicce sene 313
--	--	-----------	------------------------

S.	Hk.no	
64	205	<p><b>A‘zam-ı ricâl Devlet-i Aliyyemden Trabzon vilayeti valisi olub birinci rütbe Osmani ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan Kadri Beg ve Cânîk sancağı mutasarrıfı ve mezkûr nişân-ı zî-şânlarına ikinci rütbelerinin hâiz ve hâmili Hamdi Beg dâme ... ve Samsun kazası naibine hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb‘asından Samsuna gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı‘a-i ticâretlerini rü‘yet eylemek üzere konsolosu vekili bulunan Mösyö Zan Hektor Dö Karaval’ın vukû‘-ı vefatına mebni yerine mahdûm-ı İtalya devleti teb‘asından Polenyis Dö Karlval ta‘yin kılınmış olduğundan bahisle ol bâbda vekâlet-i emr-i şerifimin i‘tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Dersaâdetimde mukim-i sefâreti canibinden bâ-tâkrîr istid‘a olunmuş ve vekil-i sâbık mûmâ-ileyh me‘muriyetini mutazammın bin iki yüz seksen bir senesi evâsıt-ı cemaziye’l-ûlâdayesinde emr-i şerifim virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Polenyis Dö Karlval İtalya devleti teb‘asından olduğu tabiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş olmasıyla mücebince Divân-ı Hümâyûnumdan işbu emr-i şerifim ısdâr olunmuşdur imdi siz ki vali-i mutasarrıf-ı müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyyet-i ma‘lûmeniz oldukda mûmâ-ileyh Polenyis Dö Karlval devlet-i müşârün-ileyha cânibinden Samsunda konsolos vekili olan ol tarafa âmed-şüd iden İsvec ve Norvec tüccâr ve teb‘asının umûr u husûsât vâkı‘a-i ticâriyelerini rü‘yet ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve vekâleti umûrına âhardan hiç ferd dahl ve taarruz itdirilmeyub ber-mûceb-i Ahidnâme-i hümâyûn himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle mübâderet eyleyesin</p> <p style="text-align: right;">Fi 6 Şa‘bân sene 315</p>

S.	Hk.no	
65	206	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>A‘zam-ı ricâl Devlet-i Aliyyemden Beyrut vilayeti valisi olub birinci rütbe-i Osmâni ve mecidi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan Seyyid Beg dame uluvvühuya ve Beyrut nâibi Mevlana zîde fezâilehuya</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb‘asından Beyrut’a gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı‘a-i ticâriyelerini rü‘yet eylemek üzere Beyrutta bulunan Vayes Kosolako Konsolos vekâleti umurını muvakkaten idare itmekte olub Mösyö Gasbar Siyar Sigarmeyt bir nâm zat mahall-i mezkûre âsâleten Konsolosu vekili ta‘yin kılınmış ve mûmâ-ileyh Mösyö Gasbar Siyar Sigarmeyt me‘muriyetini mübeyyen fi 15 Şaban sene 315 tarihinde tahrîrât ... kılındığı tahkîkâtdan ve teb‘a-i Devlet-i Aliyyeden ve yerlûden olmadığı tabiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden müstebân olmuş denilerek</p>

		Fi 4 zilkaade sene 316
--	--	------------------------

S.	Hk.no	
65	207	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve norvec devleti tüccâr ve teb'asından İzmir'e gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Herman Zeytos'un âhar-ı mahale ta'yini cihetiyle yerine Danimarka devletinin mahall-i mezkûr konsolos bulunan Almanya Devleti fehîmesi teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Frederik Kalem Fahri konsolos ta'yin kılınmış olduğu beyanıyla konsolos-ı sâbika me'mûriyetini mübeyyen bin üç yüz on üç senesi rebiyülûlâdanin yigirmi altıncı günü tarihiyle berât-ı âlî ve zabt-ı emri şerifi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Frederik Kalem nâm zâta Almanya Devleti fehimesi teb'asından olduğu tâbiyyet kılınmak tasdîk ve işâretinden anlaşılmiş olmağla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu mûcebince denilerek.</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 zilkade sene 1319</p>

S.	Hk.no	
65	208	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p><b>Efâhim-i vükelâ-yı saltanat-ı seniyyemden Aydın vilayeti valisi olub murassa'-ı imtiyâz nişân-ı hümâyunu ve murassa' Osmâni ve birinci rütbe Mecidi nişân-ı zi-şânlarına ha'iz ve hâmil olan sadr-ı esbâk vezir ... Kâmil Paşa Edamellahu teali iclâlehuya ve İzmir naibi Edamellahu teali kazâilehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından İzmir'e gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö Herman Zetilyosu'un âharı mahale ta'yini cihetiyle yerine Danimarka Devletinin mahall-i mezkûr konsolosu bulunan Almanya devleti Ferhimesi teb'asından Mösyö Frederik Kalem fahri konsolosu ta'yin kılınarak yedine Berât-ı Âlî-şânım virildiği ve mûmâ-ileyh Mösyö Frederik Kalem nâm zâtın Almanya Devleti fehimesi teb'asından olduğu tabiiyyet kılınmak ve tasdîk ve işâreti üzere denilerek.</p> <p style="text-align: right;">Fi 29 zilkade sene 1319</p>

S.	Hk.no	

66	209	<p>İsvec ve Norveçya devleti tüccâr ve teb'asından Port Saide gelüb gidenlerin umûr u husûsât vakı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Mösyö Mak Donald'ın vuku'-ı istifâsına mebni yerine Fransa devleti Fehimesi teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refû'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Savon Meradu Oroviç nâm zât ta'yin kılınmış olduğu beyanıyla mûmâ-ileyhin me'mûriyeti mutazammın berât-ı âlî-şânım ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Asitâne-i aliyyem sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'a olunmuş ve vekil-i sâbık mûmâ-ileyh me'mûriyetini mutazammın bin üç yüz yedi senesi cemaziye'l-ahiresinin on beşinci günü tarihiyle berât-ı âlî-şânım ısdâr kılındığı kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Savon Meradu Oroviç Fransa Devlet Fehimesi teb'asından olduğu tabiiyyet kılınmak tasdik ve işâretinden anlaşılmiş olmağla mûmâ-ileyhin İsvec ve Norveçya Devleti canibinden Port Said'de konsolos vekili Tanelmak ve ol tarafa amed-şüd iden İsvec ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u husûsât vakı'a-i ticâriyelerini bi'z-zât rü'yet ve konsolota ... ahz u kabz idüb vekâleti umûrına âhar tarafından dahl ve taarruz olunmak ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i hümâyun himâyet ve sıyânet olunmak üzere işbu berât-ı âlî-şânım ısdâr olundu</p> <p style="text-align: right;">Fi 24 Muharrem sene 321</p>
----	-----	--

S.	Hk.no	
66-67	210	<p>İsvec ve Norvec devleti tüccâr ve teb'asından Bağdad'a gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet itmek üzere İngiltere teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refû'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Parl Frederik Vilyem nâm zât mahall-i mezkûre konsolosu ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Der-saadetimde kâin-i sefâreti canibinden bâ-takrîr istid'a olunmuş ve keyfiyyet-i taraf-ı eşref pâdişâhaneme arz ile lede'l-istizân ol-vechle icrây-ı icâbı husûsuna irâde-i seniyye-i mülûkânem müteallik ve şeref-sudûr olmuş olmağla Ahidnâme-i hümâyun şurûtu ve emsâli vechle işbu berât-ı âlî-şânımın virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Mösyö Parl Frederik Vilyem devlet-i müşârün-ileyha canibinden Bağdadda konsolos olub ol-cânibe âmed-şüd iden İsvec ve Norveçya tüccâr ve teb'asının umûr u mesâlih vâkı'a-i ticâretlerini rü'yet ü tüccâr-ı merkûme umûr-ı meşgaleleri vâkı' oldukda konsolos mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını âharın borç ve töhmeti için kefaletsizlerden talep olunmaya ve mûmâ-ileyh ve adamlarına garazen bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde madem ki sicill ü hüccet olmuş olmayub ve yahud kendü hattıyla temesük olmuş olmaya bu makûle aslı olmayan da'vâları Asitâne-i saadetime havâle olunub böylece şahidler anda istimâ' olunmaya ve ba'zıları ... ahz u celb için mûmâ-ileyhe ve sâ'ire suçlulara bizim tevâbi'âtımıza şetm eylediniz deyü isnâd ve iftirâ idüb taaddî ider olur ise men' u def' oluna ve İsveclüden karadan ve deryadan gelen tüccâr ve teb'asına dahl olunmayub âsûde-i hâl üzere ticâret eyleyeler ve Konsolos-ı mûmâ-ileyhin nizâm-ı mevzuata mütâbık olarak gelen me'kûlât ve meşrûbât ve melbûsât ve mefrûşât iskeleye gelür ise gümrük ve bac ve sibâk ve ... nâmına bir akçe ve bir ... almayalar ve mûmâ-ileyh habs olunub ve ev-</p>

		<p>leri mühürlenmeyub ve her ne makule da'vâları var ise Asitâne-i saâdetimde görüle ve İsvec taifesinin birbirleri arasında vukû'bulan da'vâları olur ise aynîleri üzere konsolosları görüb fasl idüb hâricden kimesne dahl eylemeye menâzil ve merâhilde konsolos ve adamların ba'zı mesâlih için gönderildikde deryâda ve karada kendülerine ve adamlarına ve âlât-ı harblerine ve ... ve sâkin oldukları meskenlerine dahl olunmayub emin u sâlim varub geleler harc-ı rah dahl olunmaya ve mûmâ-ileyhin ve adamlarının mâişetleriçün kifâyet mikdârı şîre tedârik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub ve lâzım olan zâd ü zevâdelerin akçeleriyle narh-ı rûzî üzere aldıkda kimesne mâni' olmaya ve birinin borcu olub vilâyetine göndermek istedikde kimesne mâni' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husûs için mahkemeye varmak istedikde kâdı mûmâna'at itmeyub da'vâsı şer'-i şerîf üzere görüle olbâbda hiç ... mâni' ve mezâhim olmaya</p> <p style="text-align: right;">Fi 7 Şaban sene 321</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
67	211	<p><b>Müşîrân-ı 'azâm-ı saltanat-ı seniyyemden altıncı orduy-ı Hümâyûn müşiri ve Bağdad eyâleti vâli vekili olub murassa'-i Osmâni ve birinci rütbe-i mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan Feyzi Paşa Edamellahu Teâlâ iclâlehuya ve Bağdad nâibi Mevlâna-i zîdet fezâilehuya</b></p> <p>İsvec ve Norvec devleti teb'asından Bağdada gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticaretlerini rü'yet eylemek üzere Mösyö Parl Frededik Vilyem nâm zât konsolos ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla berât-ı âli-şân ve zabt-ı emr-i şerifim ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Asitâne-i Aliyyemde kâin sefâreti tarafından istid'â ve icrây-ı icâbı umûr u hâriciye nezaretimizden inhâ olunması üzerine keyfiyyet-i ateb-i ulyâ-yı mülûkâneme arz ile lede'l-istizân mûcebince müteallik ve şeref-sudûr olan irâde-i seniyye-i mülûkânem mantûk-ı münîfi vechle mûmâ-ileyh (Mösyö Parl Frederik Vilyem)in Bağdad konsolosluğuna me'mûriyetini mutazammın berât-ı Alişânım ısdâr ve i'tâ kılınmış olduğu gibi konsolosluğu umûrına âhar tarafından dahl ve taarruz idilmemesi için dahi işbu zabt-ı emr-i şerifim ısdâr olunmuş olmağla siz ki müşîr-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsiz keyfiyyet-ii malûmeniz oldukda mezkûr konsolosluğu mûmâ-ileyhâ zabt ve konsolota ... ahz ü kabz itdirüb ve konsolosluğu umûrına âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle ... eyleyesiz.</p> <p style="text-align: right;">Fi 7 Şaban sen 321</p>

S.	Hk.no	
67	212	<p><b>Bir Sureti</b></p> <p>İsvec ve Norvecya devleti tüccâr ve teb'asından Kudüs-i Şerîf'e gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyeleri rü'yet eylemek üzere Almanya devleti teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refi'u's-şân-ı hâkânî Pe-ronsor Kostaf Valman nâm zât Kudüs-i Şerife konsolos ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla denilerek.</p>

		Aslı gibi  Fi 17 Şevval sene 1321
--	--	---

S.	Hk.no	
67	213	<p><b>A‘zam-ı ricâl Devlet-i Aliyyemden Kudüs-i Şerîf mutasarrıfı olub birinci rütbe-i mecîdi ve ikinci rütbe-i osmâni nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan Kazım Beg dâme ulüvvuhu ve Kudüs-i Şerîf nâibi fezâilehuya hüküm ki</b></p> <p>İsveç ve Norveç devleti teb‘asından Kudüs-i Şerîfe gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı‘a‘-i ticâriyelerini rü‘yet eylemek üzere Peronsor Kostaf Valman nâm zât konsolos ta‘yîn kılınarak yedine berât-ı âlî-şân virildiği ve mûmâ-ileyh devlet-i müşârün-ileyha teb‘asından olduğu tabiyyet kılınmak tasdik ve işâret üzerine denilerek Fi 17 Şevval sene 1321</p>

S.	Hk.no	
68	214	<p>İsveç devleti tüccâr ve teb‘asından Port Saide gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı‘a‘-i ticâriyelerini rü‘yet eylemek üzere işbu râfi‘-i tevkî-i refiu‘-ş-şân-ı hâkânî Mösyö Arton Con Kueyri nâm zât konsolos vekili ta‘yîn kılınmış olduğundan bahisle iktizâ iden berât-ı âlî-şân isdâr ve i‘tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Asitâne-i aliyyem sefâreti tarafından bâ-takrîr iltimâs olunmuş ve vekil-i sâbıka bin üç yüz yigirmi bir senesi şehri muharremü‘l-harâmının yigirmi dördüncü günü tarihiyle vekâlet-i berât-ı âlîsi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Arton Con Kueyri‘nin İngiltere devleti teb‘asından olduğu tabiyyet kılınmak der-kenârı meâlinden anlaşılmiş olmağla mûmâ-ileyh devlet-i müşârün-ileyha tarafından Port Saidde Konsolos vekili tanılmak ve ol tarafa âmed-şüd iden İsveç devleti tüccâr ve teb‘asından umûr u husûsât vâkı‘a‘-i ticâriyelerini rü‘yet ve konsolota ... ahz ü kabz idüb vekâleti umûrına âharı karıştırılmamak ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i hümâyun himâyet ve siyânet kılınmak üzere konsolosluk nizâmnâmesine tevfikân işbu berât-ı hümâyunum isdâr olundu. Fi 4 cemazeyilevvel sene 1327</p>

S.	Hk.no	
----	-------	--

68	215	İsvec devleti tüccâr ve teb'asından Süveyşe gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere işbu râfi'-i tevkî-i refiû's-şân-ı hâkânî Mösyö Feo Lokord nâm zât konsolos vekili ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle iktizâ iden berât-ı âlînin ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Asitâne-i aliyyem sefâreti tarafından bâ-takrîr iltimâs olunmuş ve vekili sâbıka me'mûriyetini mutazammın bin üç yüz yedi senesi şehr-i zilhiccesinin yigirmi dördüncü günü tarihiyle vekâlet-i berât-ı âlîsi virildiği kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Feo Lokord'un İngiltere devleti teb'asından olduğu tabiyyet kılınmak der-kenârı meâlin-den anlaşılmiş olmağla mûmâ-ileyh devlet-i müşârün-ileyha tarafından Süveyşde konsolos vekili tanılmak ve ol tarafa âmed-şüd iden İsvec devleti tüccâr ve teb'asından umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet ve konsolota ... ahz ü kab idüb vekâleti umurına âharı karıştırılmamak ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet kılınmak üzere konsolosluk nizâm-nâmesine tevfiķan işbu berât-ı âlî-şânım ısdâr olundu
		Fi 5 cemaziyelevvel sene 327

S.	Hk.no	
68-69	216	İsvec devleti tüccâr ve teb'asından İzmire gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere ... konsolosu bulunan Mösyö Klamen vukû'-ı vefatına mebni bu konsololuğa ilâve-i me'mûriyet suretiyle Danimarka devletinin mahall-i mezkûr konsolosu râfi'-i tevkî-i refiû's-şân-ı hâkânî Mösyö Alfred Van Derzeh ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle me'mûriyetini mutazammın berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Der-saâdetim sefâreti canibinden bâ-takrîr iş'âr ve iltimas olunmuş ve sâbık konsolosa bin üç yüz on dokuz senesi şehr-i zilkade-i şerifesinin yigirmi dokuzuncu günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifi virilmiş olduğu kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Van Derzeh'in Flemenk devleti teb'asından bulunduğu cihetle ... her gûne iltibâsat ve i'tirâzât vukû'nun men'i zimmında kendüsünün İsvec Konsolosu sıfatıyla gerek bi'z-zât ve gerek tercümânı vasıtasıyla İsvec teb'ası hakkında icrây-ı himâyet idebileceği ve zatına âid husûsâtda İsvec Konsolosu sınıfından istifâde idemeyub yalnız teb'asından bulunduğu Flemenk devleti konsolotunun ... idebileceği ... sefaretçe kabul olduğu hâriciye nezaretinin tezkeresi mealinden anlaşılmiş olmasıyla Ahidnâme-i Hümâyûn-ı şûrutı mûcebince işbu berât-ı âlî-şânımı virdim ve buyurdum ki mûmâ-ileyh Mösyö Alfred Van Derzeh devlet-i müşârün-ileyha cânibinden İzmir de Konsolos olub ol canibe amed-şüd iden İsvec tüccâr ve teb'asının umûr-ı mesâlih vâkı'â-i ticâretlerini rü'yet ve umûr-ı müşkileleri vâkı' oldukda konsolos mûmâ-ileyhe mürâcaat idüb konsolosluk avâidini mûmâ-ileyhe vireler ve adamlarını âharın borç ve töhmet için kefaletsizlerinden alınmya ve mûmâ-ileyhâ ve adamlarına garazan bir da'vâ olur ise dört bin akçeden ziyâde madem ki sicill ü hüccet olmuş olmayub veya hud kendü hattıyla temessük olmuş olmaya o makule asl olmayan da'vâları âsitane-i saadetime havâle olunub ... şâhidleri anda istimâ olunmaya ve bairarı mücerred ahz ü kabz için mûmâ-ileyhâ ve sâire suçlulara bizim tevâbi'âtımıza şetm eylediniz deyü isnâd ve iftirâ idüb



		<p>ta'addi ider ise men' ü def' oluna ve suçlulardan karadan ve deryadan gelen tüccar ve tab'aina dahl olunmayub asude-i hâl üzere ticaret eyleyeler ve konsolos-ı mûmâ-ileyhânın nizâm-ı mevzu'na mutâbık olarak gelen me'kûlât ve meşrûbât ve melbûsât ve mefrûşâtı iskeleye gelür ise gerek bâc ve ... .. namına bir akçe ve bir ... almayalar ve mûmâ-ileyhabs olunmayub ve elleri mühürlenmeyub her ne makule da'vâları var ise Asitane-i Aliyyemde görüle ve İsvec taifesinin birbirleri arasında da'vâları olue ise aynileri üzere konsolosları görüb fasl idüb hâricden kimesne dahl eylemey ve menâzil ve merâhilde konsolos ve adamların ba'zı mesâlih için gönderdikde deryada ve karada kendülerine ve adamlarına ve âlât-ı harblerine ve ... ve sâkin oldukları meskenlerine dahl olunmayub emîn ü sâlim varub geleler hâricden dahl olunmaya ve mûmâ-ileyhânın ve adamlarının maişetleri için kifâyet mikdarı şire tedârik eylediklerinde dahl ve taarruz olunmayub lâzım olan zâd ü zevâdelarin akçeleriyle narh-ı rûzî üzere al(dık)da kimesne mâni' olmaya ve birinin borcu olub vilâyetine göndermek istedikde kimesne mâni' olmaya ve mûmâ-ileyh bir husus için mahkemeye varmak istedikde ... mûmâna'at itmeyub da'vâsı şer'-i şerîf üzere görüle ve olbabda hiç ahd-ı mâni' ve mezâhim olmaya</p> <p style="text-align: right;">Fi 9 Rebiülahir sene 329</p>
--	--	---

S.	Hk.no	
69-70	217	<p><b>Vüzerâ'-i a'zam saltanat-ı seniyyemden Aydın vilayeti valisi olub murassa'-ı iftihâr ü murassa'-ı Osmâni ve mecîdi-i nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezirim Nazım Paşa iclâlehu ve Aydın vilayeti nâibi Abdulhamid Râfi' efendi zîdet fezâilehuya hüküm ki</b></p> <p>İsvec devleti tüccâr ve teb'asından İzmir'e gelüb gidenlerin umûr-ı husûsât ve ik'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere Kahire konsolosu bulunan Mösyö Klamen vukû'-ı vefatına mebni bu konsolosluğa ilâve-i me'mûriyet suretiyle Danimarka devletinin mahall-i mezkûr konsolosu bulunan Mösyö Alfred Van Derneh ta'yin kılınmış olduğundan bahisle me'mûriyetini mutazammın berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Dersâdetim sefâreti cânibinden bâ-takrîr iş'âr ve iltimâs olunmuş ve mûmâ-ileyh Van Derneh'nin Flemenk devleti teb'asından bulunduğu cihetle ... her gûne iltibâsat ve i'tirâzât vukû'nun men'i zımmında kendüsünün İsvec konsolosu sıfatıyla gerek bi'z-zât ve gerek tercümânı vasıtasıyla İsvec tebâsı hakkında icrây-ı himâyet idebileceği ve zatına âid husûsatda İsvec Konsolosu sıfatından istifâde idemeyub yalnız teb'asından bulunduğu Flemenk Devleti konsolatosunun ... idebileceği şartının sefaretçe kabul olunduğu hâriciye nezaretinin tezkeresi meâlinden anlaşılmış olmasıyla mûmâ-ileyhânın konsolosluğu hâvî-i berât-ı âlî-şânım i'tâ olunduğu misillü zabtı için dahi işbu zabt-ı emr-i şerifim tasdîr kılınmış olmağla siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyeti ma'lûmeniz oldukda mezkûr konsolosluğu zikr olunan berât-ı âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyha zabt itdirüb konsolosluğu umuruna mugâyir-i berât-ı âharı dahl ve taâruz itdirilmeyub Ahidnâme-i Hümâyûn ve hâriciye nezaretinin bâlâda muharrer-i iş'ârı mücebince himâyet ve sıyânetini esbâbını istihsâle</p>

		mübâderet eylesin	Fi 6 Şaban sene 327
--	--	-------------------	---------------------

S.	Hk.no	
70	218	isvec devleti tarafından bu kere Yafa'da müceddeden te'sis olunan konsolatoya ticaret murahhaslarından ve devlet-i müşârün-ileyha teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Botan Koyler nâmında ki zât konsolos vekili ta'yin kılındığından bahisle iktizâ iden berât-ı âlî-şânımın ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın asitâne-i aliyyem sefâreti tarafından bâ-takrîr-i iltimâs olunmasına binâen bermucib-i iltimas mûmâ-ileyhâ-i mahall-i mezkûr konsolos vekâletine ... mutazammın berât-ı âlî-şânım ısdâr ve i'tâsı husûsına umûr-ı hâriciye nezaretimizden vukû' bulan inhâ üzerine bi'l-istizân müsaâde-i seniyye-i mülûkâneme müteallik olmağla mûmâ-ileyh Mösyö Botan Koyler devlet-i müşârün-ileyha tarafından Yafa'da konsolos vekili olup ol-taraf amed-şüd iden isvec tüccâr ve teb'asının umûr u husûsat vâkıâ-i ticâriyelerini rü'yet ve konsolato ... ahz ü kabz idüb vekâleti umûrına taraf-ı âhardan dahl ve taarruz itdirilmemek ve ber-müceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyanetine i'tinâ ve dikkat kılınmak üzere konsolosluk nizâmnamesi mücebince işbu berât-ı Hümâyûnum ısdâr oldu. fi 20 Ramazan sene 329 mukâbele olunmuşdur.

S.	Hk.no	
70-71	219	İsvec devleti tüccâr ve teb'asından Bağdad'a gelüb gidenlerin umûr u husûsat vâkı'â-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö "Pari"nin vuku-ı isti'fâsına mebni yerine vekâleten vazife-i mezkûreyi îfâ iden işbu râfi'-i tevkî-i refîu'ş-şân-ı hâkânî Mösyö Artor Tod nâmında ki zât konsolos ta'yin kılınmış olduğundan bahisle me'mûriyetini mutazammın berât-ı âlî ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i'tâsı devlet-i müşârüileyhanın Dersaâdetim sefâreti celîlesinden bâ-takrîr iş'âr ve iltimâs olunmuş ve sâbık konsolosu bin üç yüz yigirmi senesi şa'bânü'l-muazzamının yedinci günü tarihiyle berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifi verilmiş olduğu kuyûddan ve İngiltere devleti teb'asından bulunan mûmâ-ileyh Mösyö Artor Tod'un gerek bi'z-zât gerek tercümânı vasıtasıyla İsvec teb'asını himâye eyleyeceğinin fakat husûsât zâtiyesinin İsvec konsolosu sıfatından istifâde idemeyub teb'asından bulunduğu İngiltere devleti konsolatosunca mürâcaat olunacağına İsvec devleti sefaretinden beyân kılındığı hâriciye nezaretinin tezkeresi meâlinden anlaşılmiş olmasıyla Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtu ve nezâret-i müşârün-ileyhanın sâlifü'z-zikr inhâsı mücebince işbu berât-ı âlî-şânımı virdim ve buyurdum ki. Fi 12 Şevval sene 330
S.	Hk.no	

71	220	<p><b>Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem müdebbir-i umûrü'l-cumhur bi'l-fikri's-sâkib mütemmim-i mehâmü'l-enâb bi'r-re'yi's-sâib mümehtid-i bünyâdü'd-devletü ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-saadeti ve'l-iclâl el-mahfûf-ı 'avâtîfü'l-melikü'l-â'la müşîrân-ı 'azâm-ı saltanat-ı seniyyemden Bağdad vâlisi olub imtiyâz-ı murassa'-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan müşîrim Zeki Paşa Edâmellahu teâlî iclâlehu ve akzâ kuzâtü'l-müslimîn ûlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazlü ve'l-yakîn râfi'i'l-a'lâmü's-şerîfate ve'd-dîn vârisü'l-ulümü'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassu bimezîd-i 'inâyeti'l-melikü'l-mu'în Bağdad vilâyeti nâibi Mevlâna Asım Efendi zîdet fezâilehuya</b></p> <p>İsvec devleti tüccar ve teb'asından Bağdad'a gelüb gidenlerin umûr u husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos bulunan Mösyö "Parl"nın vuku'-ı istifâsına mebni yerine vekâleten vazife-i mezkûreyi ifâ iden Mösyö Artor Tod konsolos ta'yîn kılınmış olduğundan bahisle me'mûriyeti mutazammın Berât-ı 'Âlî ve Zabt-ı Emr-i Şerîfimin ısdâr ve î'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Dersa'adetim sefâreti canibinden bâ-takrîr iş'âr ve iltimâs olunmuş ve İngiltere devleti teb'asından bulunan mûmâ-ileyh Mösyö Artor Tod'un gerek bi'z-zât gerek tercümânı vasıtasıyla İsvec teb'asını himâye eyleyeceğinin fakat husûsât-ı zâtîyyesinde İsvec konsolosı sınıfından istifâde idemeyub yalnız teb'asından bulunduğu İngiltere devleti Konsolatosınca mürâcaat olunacağına İsvec devleti sefaretinden beyân kılındığı hâriciye nezaretinin tezkeresi meâlinden anlaşılmasıyla mûmâ-ileyhin konsolosluğunu hâvî Berât-ı 'Âlî-şânım î'tâ olundığı misüllü zabtı için dadi işbu zabt-ı emr-i şerîfim tasdîr kılınmış olmağla siz ki vâli-i müşâr ve nâib-i mûmâ-ileyhimâsız keyfiyyet-i ma'lûmeniz oldukda mezkûr konsolosluğ u zikr olunan Berât-ı 'Âlî-şânım mücebince mûmâ-ileyh zabt itdirüb konsolosluğ u umûrına mugâyir-i berât âharı dahl ve taarruz itdirilmeyub Ahidnâme-i Hümâyûn mücebince himâyet ve sıyâneti esbâbını istihsâle ve hâriciye nezaretinin bâlâda muharrer iş'ârını tevfiikan ifây-ı muameleye mübâderet eylesesiz.</p> <p style="text-align: right;"><b>Fi 13 Şevval sene 330</b></p>
----	-----	---

S.	Hk.no	
72	221	<p>İsvec devleti tüccâr ve teb'asından İskenderiye'ye gelüb gidenlerin umûr-ı husûsât vâkı'a-i ticâriyelerini rü'yet eylemek üzere konsolos vekili bulunan Mösyö Barkern vukû'-ı isti'fâsına mebni yerine devlet-i müşârün-ileyhâ teb'asından işbu râfi'-i tevkî-i refîu's-şân-ı hâkânî Mösyö Karl Ogüst Ekertekrir Silver Hilm nâm zât ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla mûmâ-ileyhin me'muriyetini mutazammın Berât-ı Âlî-şânım ısdâr ve î'tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Asitâne-i aliyem sefâreti canibinden bâ-takrîr-i istid'â olunmuş ve vekili sâbıka me'mûriyetini mutazammın bin iki yüz seksen senesi şehr-i cemaziyelahiresinin evâsıtı tarihiyle Berât-ı Âlî-şânım ısdâr kılındığı kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Karl Ogüst Ekertekrir Silver Hilm'in İsvec devleti teb'asından olduğu tâbiiyyet kılınmak der-kenâr-ı meâlinden anlaşılmasıyla</p>

		mûmâ-ileyh devlet-i müşârün-ileyha tarafından İskenderiye de Konsolos vekili tanılmak ve ol-tarafa amed-şüd iden İsvec tüccâr ve teb‘asının umûr u husûsât vâkı‘a-i tüccâriyelerini rü‘yet ve konsolato ... ahz u kabz idüb vekâleti umuruna âhar tarafdân dahl ve taarruz olunmamak ve ber-mûceb-i Ahidnâme-i Hümâyûn himâyet ve sıyânet olunmak üzere işbu berât-ı âlî-şânım ısdâr olundu.  Fi 2 cemaziyelahir sene 324
--	--	---

S.	Hk.no	
72	222	İsvec devleti tüccar ve teb‘asından İskenderiye’ye gelüb gidenlerin umûr-ı hususat vâkı‘a-i ticâriyeleri rü‘yet eylemek üzere Ceneral Konsolos bulunan Mösyö Klas Gostaf Beytikanta Otberg’in vuku‘-ı vefatına mebni yerine sâbık Havata Ceneral konsolosu işbu râfi‘ “ Mösyö Kont Karlaks Vahtemayetr nâm zât Ceneral konsolosu ta‘yîn kılınmış olduğu beyanıyla Berât-ı Âlî-şân ve Zabt-ı Emr-i şerifmin ısdâr ve i‘tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Âsitâne-i Aliyyemde mukîm sefîri cânibinden bâ-takrîr istid‘â olunmuş ve Ceneral Konsolos-ı sâbıka me‘muriyetini mutazammın bin üç yüz on üç senesi şehr-i zilhiccesinin yedinci günü tarihiyle Berât-ı Âlî-şân ve Zabt-ı emr-i şerifin ısdâr kılınmış olduğu kuyûddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Kont Karlaks Vahtemayetr’in Devlet-i müşârün-ileyha teb‘asından olduğu tâbiyyet kılınmak der-kenârı meâlinden anlaşılmiş olduğundan mûmâ-ileyhin me‘muriyetini mutazammın Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mûcebince işbu berât-ı Hümâyûn muhabbet-i makrûnımı virdim ve buyurdum ki.  Aslı gibi Fi 17 rebiyyülevvel sene 325

S.	Hk.no	
72	223	<b>Sadâret-i rütbe-i celilesiyle Hidiv-i Mısır olub imtiyâz-ı nişân-ı Hümâyûnım ve murassa‘-i Osmani ve mecîd-i nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mûrim Abbas Hilmi Paşa iclâlehu ve ... bi‘t-te‘yîd iktidarehu ve ikbâlehuya hüküm ki</b>  İsvec devleti tüccâr ve teb‘asından İskenderiye’ye gelüb gidenlerin umûr-ı hususat vâkı‘a-i ticâriyetleri rü‘yet eylemek üzere Ceneral Konsolos bulunan Mösyö Klas Gostaf Beytikanta Otberg’in vukû‘-ı vefatına mebni yerine Ceneral Konsolos ta‘yîn kılındığı cânib-i sefâretinden tebliğ olunan devlet-i müşârün-ileyhâ teb‘asından olduğu tâbiyyet kılınan i‘lâm ve iş‘âr olunan sâbık Havana Ceneral konsolos Karlaks Vahtemayetr nâm zâtın me‘muriyetini hâvî berât-ı âlî-şânım ısdâr olunduğu gibi "  Aslı gibi Fi 17 Rebiyyülevvel sene 325

S.	Hk.no	
----	-------	--

73	224	İsvec devleti tarafından İskenderiye’de konsolos vekili bulunan işbu râfi’-i tevkî-i refîu’ş-şân-ı hâkânî Mösyö Silver Helm nâmındaki zât-ı muhterem Konsolos ta’yîn kılınmış olduğu beyanıyla Berât-ı Âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i’tâsı devlet-i müşârün-ileyhanın Âsitâne-i Aliyyem sefâreti cânibinden ba-takrîr iltimâs olunmuş ve devlet-i müşârün-ileyha teb’asından olduğu vekâlet-i mezkûreye hîn-i ta’yininde icrâ kılınan tedkîkâtdan anlaşılmiş olan mûmâ-ileyh bin üç yüz yigirmi dört senesi cemâziyelâhiresinin ikinci günü tarihiyle vekâletini mübeyyen berât-ı âlî-şân ısdâr kılınmış olduğu kuyûddan anlaşılmiş olmağla mûmâ-ileyhin me’mûriyetini mutazammın Ahidnâme-i Hümâyûn şurûtı mucebince işbu berât-ı Hümâyûn muhabbet-makrûnımı virdim ve buyurdum ki “ “ Aslı gibi
		Fi 2 rebiyyilahir sene 321

S.	Hk.no	
73	225	Düstûr-ı mükerrerem ve ... Hidiv-i mufahham nizâmü’l-âlem ... .. müdür-i umûrû’l-cumhûr bi’l-fikrû’s-sâkib mütemmim-i mehâmü’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâib mümehtidü bünyâdü’d-devlet ve’l-ikbâl müşeyyidü erkânî’s-saadeti ve’l-iclâl ... hilâfeti’l-kübâ ... saltanati’l-seniyyeti’l-uzmâ el-mahfûf-ı bi-sunûfî ‘avâtıfı’l-melikü’l-â’la sedâret rütbe-i celîlesiyle Hidiv-i Mısır olub imtiyâz-ı nişân-ı Hümâyûnıma ve murassa’-i Osmâni ve Mecîdi nişân-ı zî-şânlarına hâiz ve hâmil olan vezir meâli-mîrim Abbas Hilmi Paşa edâma’llâhu Teâlâ iclâlehû ... bi’t-te’yîd iktidârehu ve ikbâlehu tevkî’-i refî’-i Hümâyûnım ve asl ... ma’lûm ... İsvec devleti tarafından İskenderiyede konsolos vekili bulunan Mösyö Silver Helm nâmında ki zât fahri konsolos ta’yîn kılınmış olduğu beyanıyla “ “ İskenderiye fahri konsolosluğuna “ “ aslı gibi
		Fi 2 rebiülahir sene 331

S.	Hk.no	
73	226	İsveç devleti tarafından İskenderiye’de Mois(?) Ceneral konsolosu Kahire’ye nakl olunarak me’mûriyyet-i mezkûreye İskenderiye Ceneral Konsolosu işbu râfi’ “ Mösyö Kont Karlaks Vahenmasiz(?) naklen ta’yîn kılınmış olduğu beyanıyla berât-ı âlî-şân ve zabt-ı emr-i şerifimin ısdâr ve i’tâsı devlet-i müşârün-ileyhânın Âsitâne-i aliyyem sefâreti cânibinden ba-takrîr iltimâs olunmuş ve devlet-i müşârün-ileyha cânibinden Kahire’ye konsolos vekili ta’yîn kılınmış olan zâta bin iki yüz doksan dört senesi Şa’banü’l-a’ziminin on sekizinci günü tarihiyle vekâletini masraf-ı berât-ı âlî-şân ısdâr kılınmış olduğu kayddan ve mûmâ-ileyh Mösyö Kont Karlaks Vahenmasiz’in(?) devlet-i müşârün-ileyha teb’asından olduğu me’mûriyet-i sabıkasına hîn-i ta’yininde icrâ kılınan tedkîkâtda anlaşılmiş olmağla “ “ “ “ mûmâ-ileyh Mösyö Kont Karlaks Vahenmasiz(?) devlet-i müşârün-ileyha cânibinden Kahire de Cenaral Ceneral Konsolos olub “ “ “ aslı gibi.
		Fi 2 Rebî-ül ahir sene 321
S.	Hk.no	

73	227	Restor mükerrer elf İsvec devleti tarafından İskenderiye'de Mois Ceneral Konsolosluğu Kahire'ye nakl olunarak me'mûriyyet-i mezkûreye İskenderiye Ceneral Konsolosu Mösyö Kont Karlaks Vahenmasiz(?) naklen ta'yîn kılınmış olduğu beyanıyla " " Kahire Ceneral konsolosluğuna " " Asli gibi Fi 2 Rebî-ül ahir sene 321
----	-----	--

#### 4. SONUÇ VE TARTIŞMA

Osmanlı Devleti ile İsveç arasındaki münasebetler 16. yüzyılda başlamıştır. 18. yüzyılda ise Osmanlı-İsveç ilişkileri Demirbaş Şarl'ın döneminde gelişme göstermiştir. Özellikle bu dönemde İsveç'in Avrupa'da güçlü bir devlet olması ve Rusya'ya karşı başarılı mücadeleler vermesi Osmanlı Devleti'nin dikkatini çekmiştir. Osmanlı Devleti bu 18. yüzyılda eski gücünü kaybetmiş ve Rusya tehdidi ile karşı karşıyaydı. Bu yüzden Osmanlı Devleti Rusya'ya karşı İsveç'e yakınlaşmıştı. Böylece dostane ilişkiler başlamıştır. Bu ilişkiler daha sonra İttifak Antlaşması ve Ticaret antlaşması ile geliştirilmiştir. Böylece İsveç İstanbul'da elçi buldurmaya başlamıştır. Osmanlı İsveç arasındaki ilişkiler 19. yüzyılda da devam etmiştir.

Osmanlı ile İsveç arasındaki dostça gelişen ilişkilerin ortaya çıkarılması noktasında arşiv kayıtları büyük önem arz etmektedir. Çalışmamıza konu olan Başbakanlık Osmanlı Arşivinde bulunan 1827-1912 tarihli İsveç Ahkâm Defteri, 19. yüzyıl ve 20. yüzyılın başlarında Osmanlı-İsveç arasındaki münasebetlerin mahiyeti hakkında bilgi vermektedir. Osmanlı Devleti ile İsveç Devleti başta ticaret olmak üzere, diplomatik, siyasi, sosyal ilişkilere ve ortaya çıkan sorunların halledilmesine dair vesikalar mevcuttur.

Bu defterde İsveç'in Osmanlı Devleti ile arasındaki ahitname ve ticaret ve dostluk antlaşması gereği, Osmanlı memleketlerinde konsolosluk açtığı, Karadeniz ve Akdeniz ticaretinde yer aldığını görmekteyiz. İsveç Avrupa'dan yüklediği malları boğazlardan geçerek Karadeniz'e ulaştırdığı ve Karadeniz'deki Rusya limanlarından veya Osmanlı memleketlerinden yük aldığını görmekteyiz. Birçok belgede boğazlardan geçiş için gemi geçiş izni aldığını görmekteyiz.

Yukarıda bahsedilenlerin dışında defterde, konsolosların veya tüccarların bir yerden bir yere giderken kolaylık sağlanması için verilen yol hükümleri, tüccarlara verilen beratlar, elçi, konsolos ve konsolosluk çalışanlarının şarap ve domuz gibi yiyecek temini ve onlara tanınan vergi muafiyetleri, alacak verecek davaları, özel mahkemede yargılanmaları gibi hükümleri içermektedir.

Sonuç olarak, dostane ve barışçıl başlayan Osmanlı-İsveç ilişkisinin 19. yüzyıl ve 20. yüzyılın başlarında devam ettiği, Osmanlı ile İsveç arasındaki ilişki odağının ticaret olduğu, bu yüzden de farklı Osmanlı şehirlerinde ticaretle uğraşanların ve şehirde yaşayanların işlerini kolaylaştırmak için konsolos tayin edildiğini görmekteyiz.

## 5. LÛGATÇE

## A

**ahz ü i'tâ:** alışveriş.

**ahz ü kabz:** kendine mal etme, istimlak

**âlî-şân:** şan ve şerefi büyük olan.

**âmed-şüd** (âmed ü şüd): geliş-gidiş; varıp-gelme; geldi-gitti.

**'âmil:** vergi tahsiline me'mur kimse; mütesellim; mütevellî.

**asâkir-i muntazama:** ordu askeri.

**âsûde:** rahat, gairesiz, dinç.

**âtî:** önde, aşağıda.

**avâid:** iratlar, gelirler, (bkz: âidât).

**'a'vâk:** alıkoymalar, durdurmalar, vazgeçirmeler.

**'a'vâkıb:** neticeler, sonuçlar, sonlar.

**azîmet:** gitme, gidiş.

**azîmet ve avdet:** gidip gelme.

**azîmet-i râh:** yola çıkış.

## B

**bâc ü 'avâ'id :** vergi gelirleri.

**bahren :** denizden deniz yoluyla.

**bahr-i siyah:** Karadeniz.

**bâlâ :** yüksek, yukarı, üst, yüce.

**bâ-takrîr :** 1. yerleştirme, yerleştirilme.

2. sağlamlaştırma, sağlamlaştırılma.

3. anlatma, anlatış. 4. önerge, resmî

olarak yazı ile bildirme. 5. siyâsî

nota. 6. tapuda mülkünü başkasına

sattığını söyleme. 7. [eskiden] resmî

dâirelerden, sadece mühürlenmiş

olarak Bâbîâliye gönderilen yazı.

**bâzergân :** 1. bezirgân, tacir. 2. ağa makamında Yahudilere verilen bir ad.

**berât :** [eskiden] rütbe, nişan ve imtiyaz verildiğini bildiren ferman.

**ber-minvâl-i muharrer :** yazıldığı üzere.

**ber-mûcib:** mucibince, gereğince, uyarına göre.

**ber-mu'tâd :** alışıldığı üzere, âdet olduğu, her zaman olduğu üzere.

**Ber-vech-i meşrûh:** uzun uzadıya anlatıldığı üzere.

**bey' :** satma, satış, satılma, satih alma.

**bezl :** bol bol verme.

**bezl-i cell miknet:** bol bol elden geldiği kadar gayret gösterme.

**birle :** ile.

## C

**cân-ver:** 1. canlı, yaşayan. 2. zararlı hayvan. 3. domuz; canavar.

**cârî:** geçen, cereyan eden.

**cedd be-cedd:** dededen dedeye intikal suretiyle.

**cell:** büyük, ulu.

**cizye-dâr:** haraççı, cizye denilen vergiyi alan tahsildar.

## D

**dâme ulüvvuh:** yüceliği büyüklüğü devam etsin.

**der-bâr:** dîvan kapısı.

**der-kenâr:** 1. kenara yazılmış olan yazı, çıkma yazı.

**diz-dâr:** kale muhafızı

**duhân:** tütün.

**Düstûr-ı mükerrerem:** (kanun, nizam üzere hareket eden) vezir; sadrâzamlarla vezirlere tazim makamında verilen unvan.

## E

**ecnâs:** cinsler, neviler, çeşitler, türülür, soylar.

**efâhim:** en ulu, pek büyük ve saygıya lâyık kimseler.

**emâcid:** en çok haysiyet ve onur sahibi olan kimseler.

**emr-i âlî:** pâdişâh tarafından verilen emir.

**erzen:** darı, mısır.

**esnâ-yı râh:** yolda giderken, yürürken

**evâil:** ilk vakitler, evvel zamanlar, eski, geçmiş zamanlar, iptidalar, önceler, başlangıçlar, [zıddı "evâhir" dir].

**evâsıt:** ortalar, ortadakiler, ortada bulunanlar; orta günler, orta zamanlar.

## F

**fasl:** halletme, neticelendirme.



**ferîk:** 1 askerî kolordu kumandanı, tümgeneral, korgeneral. 2. insan topluluğu, cemâat.

**ferîkân:** topluluklar.

**fürûht:** satma, satım, satış.

### G

**gâh:** ara sıra, kimi, bazı.

**gâh-ı şerik:** ortaklık zamanı.

**garazen:** garez ve düşmanlıkla.

**gûne (gûnâ):** Türlü, gidiş, tarz, yol; sıfat

**gurre:** Arabi ayın birinci gecesi ve günü.

### H

**hâcegân-ı dîvân-ı hümâyûn:** [eskiden] dîvân-ı âlî efendileri mânâsında kullanılan devlet ricaline verilen bir ad.

**hâmil:** 1. yüklü. 2. Gebe 3. hâiz. 4. sahip, mâlik. 5. taşıyan, götüren. 6. uhdesinde bir poliçe bulunan.

**hamr:** şarap.

**hamule:** yük, gemi yükü.

**harc-ı rah:** yol masrafı.

**hasbe'l-iktizâ:** gerektiğinden dolayı, ötürü.

**haşmet:** 1. "haşem"den meydana gelen büyüklük, heybet. 2. Saygıdan dolayı çekinme. 3. nezâket. 4. hiddet, kızgınlık. 5. alçakgönüllülük.

**haşmet-li, -lü:** haşmet sahibi mânâsına olup ecnebî hükümdarlarına verilen bir unvandır.

**haşmet-meâb:** haşmetli, haşmet sahibi, [pâdişâhlar için kullanılan, hürmet bildiren cümlelerden idi].

**hazer:** sakınma, kaçınma, korunma, çekinme.

**hınta:** buğday.

**hîn:** an, zaman, vakit, sıra.

**humûl:** yükler.

**hüccet:** senet, vesika, delil, (eskiden, şeriat mahkemesinde verilen bir hak veya sahiplik gösteren resmi vesika).

**hükkâm:** hakimler.

### I

**İsdâr:** sudur ettirme, ettirilme, çıkarma, çıkarılma.

### İ

**İbkâ:** 1. baki, dâim, devamlı, sürekli kılma. 2. yerinde, evvelki hâlinde bırakma. 3. sınıf geçememe.

**İclâl:** 1. büyültme, saygı gösterme, ikram. 2. büyüklük, kudret ve kuvvet.

**İktizâ:** 1. lâzım gelme, gerekme. 2. lâzım getirme, gerektirme. 3. ihtiyaç, gereklik. 4. işe yarama.

**İktizâ-yi hâl:** hâlin, gösterdiği lüzum.

**İ'lâm:** 1. bildirme, bildirilme, anlatma. 2. (huk c. : i'lâmât) : bir dâvanın, mahkemece nasıl bir hüküm ve karara bağlandığını gösteren resmî vesika.

**İlm ü haber:** resmî daireye verilmek üzere muhtarlık veya bir daire tarafından birinin durumunu belirtmek için hazırlanmış tasdikli vesika, belge.

**İltimâs:** 1. kayırma. 2. arka, kayırıcı. 3. Yapılmasını isteme, [asıl mânâsı: "tutunma, tutma" dır].

**İmrâr:** geçirme, geçirilme.

**İnhâ:** 1. ulaştırma, yetiştirme. 2. bir vazifeye tâyin veya bir maaşa terfi için yazılan yazı.

**İrâe:** gösterme, tâyin etme.

**İsâl:** vusul buldurma, buldurulma; vardırma, vardırılma, ulaştırma, ulaştırılma

**İstid'â:** 1. Yalvararak isteme. 2. istida, dilekçe, (bkz: arz-i hâl).

**İsti'fâ:** 1. Affini isteme. 2. bir işten, kendi isteğiyle çekilme.

**İstihsâl:** 1. hâsıl etme, meydana getirme, üretme. 2. elde etme, ele geçirme, ele geçirilme.

**İsti'lâm:** 1. yazı ile bilgi isteme. 2. bilgi isteme.

**İstimâ:** 1. dinleme, dinlenilme, işitme, işitilme. 2. dinleyip kabul etme. 3. kulak verip dinleme.

**İstizân:** 1. İzin

isteme. **2.** izin için sorma. **3.** danışma.  
**İştirâ:** satın alma, alınma.  
**i'tâ':** verme, verilme;  
**i'tâ-yi ma'lûmât:** bilgi verme.  
**iyâb ü zehâb :** gidip gelme.

## K

**kâin:** mevcut olan, bulunan, vâar olan.  
**karâr-gîr :** kararlaştırmış, karârı verilmiş,  
karâra bağlanmış.  
**kat'en:** asla, hiçbir vakit.  
**kifâf-ı nefis:** bir kimsenin ölmeyecek  
kadar olan rızık, nafakası; doyumluk.  
**kesân:** kimseler, kişiler, insanlar.  
**keyl (kile):** ölçek.  
**kıdvat-ül â'yân:** ayanların başı.  
**kudât:** kadılar, (bkz: kadî, kazî, kuzât).  
**kûfe:** küfe, kaba ve dayanıklı büyük  
sepet.  
**kuyûd:** **1.** kayıtlar, bağlar. **2.** deftere  
geçirmeler.  
**kuyûdât:** resmî muameleler ve  
haberleşmeler defteri.

## L

**lâğv:** **1.** faydasız, beyhude, boş. **2.**  
yanılma, atlama. **3.** kaldırma,  
hükümsüz bırakma.  
**lede-l-istîzân:** izin sırasında, izin  
istendiğinde.  
**li-ecli'l-maslaha:** iş icabı, iş için.

## M

**mahfûz:** **1.** hıfzolunmuş, saklanmış. **2.**  
korunmuş, gözetilmiş. **3.** gizlenmiş.  
**4.** ezberlenmiş.  
**mahmûl:** **1:** hami olunmuş, yüklenmiş.  
**2.** bir şey üzerine kurulmuş.  
**maîşet:** **1.** yaşama, yaşayış. **2.** geçinme,  
geçiniş, dirlik, geçinmek için  
lüzumlu olan şey. **3.** ilmiye tarîkinin  
başlangıcında bulunanlara verilen  
tahsisat  
**maksûd:** kasdolunan, istenilen şey,  
istek, (bkz: emel).  
**makûle:** takım, çeşit, soy.  
**ma'mûl:** îmal edilmiş, yapılmış,  
işlenmiş.  
**Mârrü'z-zikr:** yukarıda adı geçen.

**maslahat-güzâr:** **1.** iş bitiren, iş bilir. **2.**  
i. elçi nâmına işleri takiple vazîfeli  
kimse  
**me'kûlât:** yiyecekler.  
**mecd :** büyüklük, ululuk; şan ve şeref.  
**Dâme mecdühû:** ululuğu, büyüklüğü  
devam etsin!  
**mecîd-i nişân:** (mecîdiyye nişanı):  
Abdülmecit zamanında çıkarılmış  
nişan.  
**meczûm:** cezm olunmuş, niyet edilmiş,  
kat'î karar verilmiş.  
**medyûn:** borçlu, vereceklî.  
**mefrûşât:** kilim, seccade, koltuk,  
kanâpe ve şâire gibi ev döşemeye  
yarayan eşya.  
**mehâl:** süre, vâde, mehil.  
**meks:** durma, bekleme, bir yerde  
kalma, konaklama, eğlenme.  
**melbûsât:** libaslar, giyecek şeyler,  
elbiseler, esvaplar.  
**mele:** halk, kalabalık, topluluk.  
**memhûr:** mühürlü, mühürlenmiş.  
**memnû':** menedilmiş, yasak edilmiş,  
yasak.  
**memnûât:** yasak şeyler.  
**menâzil:** menziller, duraklar, konak  
yerleri.  
**mensûh:** nash olunmuş, hükümsüz  
bırakılmış, hükmü kaldırılmış.  
**menût:** **1.** asılı, asılmış, raptedilmiş,  
(bkz : merbut). **2.** Bağlı.  
**merâh:** **1.** rahat edecek yer. **2.** yer,  
mekân.  
**merâhil:** konaklar, mesâfeler,  
menziller, duraklar.  
**merâkib:** rükûbedilecek, binilecek  
şeyler.  
**merâkib-i bahriyye:** vapurlar, gemiler,  
kayıklar gibi deniz nakil vâsıtaları.  
**mersûm:** **1.** resmolunmuş, yazılmış,  
çizilmiş. **2.** bahsi geçmiş, adı geçmiş,  
(bkz: mezkûr). **3.** [evvelce]  
Müslüman olmayan kimseler için:  
“merkûm” manasına kullanılan bir  
söz idi.  
**mesâlih:** işler.  
**mestûr:** yazılmış, çizilmiş.  
**meşrûbât:** içilecek şeyler.

**meşrûha:** 1. şerh olunmuş, açıklanmış, 2. uzun uzadıya anlatılan.  
**mezâhim:** sıkıntılar, eziyetler.  
**mıtrak:** tokmak, çekiç.  
**mîsâk:** sürme, sevkette.  
**misillû:** benzer gibi.  
**mugayir:** aykırı, uymaz, başka türlü.  
**muhassıl:** 1. vergi tahsildarı [Tanzimat'tan önce]. 2. [eskiden] mutasarrıftan küçük, kaymakam ve müdürler derecesinde bir me'mur.  
**mukaddem:** 1. önde olan, önden giden. 2. önce gelen, önceki [zamanca-]. 3. değerli, üstün.  
**mukaddemâ:** önce, eskiden.  
**mukarrer:** 1. kararlaştırılmış. 2. şüphesiz, sağlam. 3. anlatılmış, bildirilmiş.  
**mukayyed:** 1. kayıtlı, bağlı, bağlanmış. 2. kaydolanmış, deftere geçmiş.  
**mukîm:** ikamet eden, oturan.  
**murâd:** 1. arzu, istek, dilek. 2. maksat, meram.  
**murahhas:** 1. ruhsatlı, izinli. 2. delege, devlet veya bir teşekkül, bir kurum adına salâhiyetli olarak bir yere, birinin makamına gönderilen kimse.  
**Murahhasa:** Ermeni piskoposu.  
**mutâlebe:** talepte bulunma, hakkını isteme.  
**mutazammın:** 1. tazammun eden, içine alan. 2. kefil olan, üstüne alan.  
**mübâadet:** İki kişi birbirinden uzaklaşma.  
**mübâderet:** bir iş yapmaya girişme.  
**mübeyyen:** tebeyyün etmiş, meydana çıkarılmış, açıkça söylenmiş açıklanmış, açıklayan, bildiren.  
**mübeyyin:** bildiren, açıklayan, meydana koyan.  
**mübîn:** 1. hayrı, şeni, iyiyi ve kötüyü ayıran. 2. açık, besbelli  
**mücânebet:** bir şeyden sakınma, çekinme, çekilme, uzak durma.  
**mücânib** çekinen.  
**müceddeden:** yeni olarak, yeni baştan.  
**mücerred:** tecrid edilmiş, tek, yalnız, karışık olmayan.  
**Müfid:** 1. İfade eden, anlatan; manâlı. 2. faydalı.

**mükerrem:** muhterem, aziz, sayın, saygıdeğer, sayılan; ululandırılan, hürmet ve ta'zîme erişmiş.  
**mülâsebesiyle:** Münasebetiyle, dolayısıyla, -den dolayı.  
**mülûk-âne:** hükümdar gibi, hükümdara yakışacak yolda.  
**mümâna'at:** men etme, engel olma, önleme.  
**münâfi:** zıt, uymaz, aykırı, (bkz: mugayir, muhalif).  
**münderic:** içinde bulunan, yer almış [içinde].  
**mürur:** 1. geçme, bir yandan girip öteyandan çıkma. 2. geçip gitme. 3. sona erme.  
**mürûr u ubûr:** gelip geçme.  
**müsâra'at:** 1. sür'at ve acele etme. 2. teşebbüs, girişme.  
**müskirât:** sarhoş eden, sarhoşluk veren şeyler.  
**müste'min:** 1. istimân eden, aman dileyen. 2. vaktiyle ecnebi tebaasına verilen bir unvan. 3. sığınan, canını kurtarmak şartıyla teslim olan.  
**müstebân:** 1. meydanda, açık [olan], 2. açık olarak anlaşılan.  
**müşârun-ileyhâ:** "kendisine işaret olunan": adı geçen, adı anılan [kadın, kız].  
**müşîr:** mareşal.  
**müş'ir:** iş'âr eden, haber veren, bildiren [yazı ile].  
**müteakkid:** taakkudeden, düğümlenen, karışık, çapraşık olan.  
**müteakkid:** taakkudeden, düğümlenen, karışık, çapraşık olan.  
**mütemekkin:** mekânlanan, yerleşen, yerleşmiş [bir yere], oturan.  
**mütesellim:** 1. Tesellüm eden, teslim edilen alan. 2. vergi tahsildarı. 3. [eskiden mülkî teşkilâtta] kaymakam  
**müttakî.** ittika eden, sakınan, çekinen. 2. Allah'dan korkan.  
**müttezih:** ittizâh eden, açık, meydanda olan.

## N

**nâme-i hümâyûn:** Pâdişâh tarafından bir hükümdara gönderilen mektup.

**narh:** nark, çarşıda, pazarda satılan şeyler için resmî makamlarca gösterilen fiat.

**nehy:** yasak etme.

**nizâm-nâme:** tüzük, konulan nizam ve usûlü içine alan ve ne yolda hareket edileceğini bildiren resmî hükümler, [ilgili vekâlet veya dâirece tesbit, Devlet Şûrâsınca (Danıştay) tetkik, İcra Vekilleri Heyetince kabul edilir].

**nüvvâb:** naibler.

## R

**râkib:** 1. binici, binen, binmiş, 2. bir nakil vâsıtasına binmiş olan.

**re's:** baş, kafa

**remîde:** ürkmüş, korkmuş.

**rûzî:** 1. gündüze âit, gündüzle ilgili. 2. rızık, azık; nasip, kısmet.

**rü'yet:** 1. görme, bakma, görülme. 2. idare etme, çevirme, yönetme. 3. araştırma.

## S

**sâbık:** 1. geçici, geçen, geçmiş. 2. şimdikinden bir evvel me'mûriyette bulunmuş olan. 3. ilerde bulunan, zamanca, rütbece önde bulunan.

**sene-i sâbık :** geçen sene.

**sadâret:** 1. Başta bulunma, öne geçme. 2. sadrazamlık, sadrâzâmın işi ve makamı. 3. Rumeli ve Anadolu kazaskerliği.

**sâlif-üz-zikr:** zikri geçen, bildirilen.

**sefâin:** gemiler.

**sevâhil:** kıyıları.

**siyânet:** koruma, korunma (bkz: hıfz, himaye, muhafaza).

**siyâh:** 1. kara. (bkz: esved)

**sudûr:** (a.i.): sâdir olma, meydana çıkma, olma. (bkz: vuku', zuhur).

**sudur:** sadır olma, meydana çıkma, olma.

**sudûr-i kiram:** kazaskerler.

**sudûr-i nâs:** vezirler.

**südde:** 1. kapı. (bkz : bâb). 2. eşik. (bkz : âstân, atebe, vasîd).

**südde-i devlet-meâb:** devletlinin, pâdişâhın kapısı.

**süvâr:** binen, binici.

## Ş

**şâmil:** içine alan, kaplayan, çevreleyen.

**şehr-yârâne:** hükümdara, pâdişâha yakışacak surette.

**şeref-rîz:** şeref veren.

**şeref-sudûr:** şerefle çıkan [pâdişâh emri].

**şeref-sünûh (şeref-sânih):** şerefle hatırlanan [padişah emri], (pâdişâhın irâdesi hakkında kullanılır) : şerefle çıkan.

**şer'-i şerîf:** İslam şeriati.

**şerîk:** ortak.

**şetm :** sövme, sövüp sayma.

**şevket-makrûn:** şevketli.

**şîre:** 1. Süt. 2. şıra. 3. besisuyu.

**şurût:** (bkz : şerait). Şartlar.

## T

**taaddi:** geçme, öteye geçme, saldırma, (bkz : tecâvüz). 2. zulmetme; adaletsizlik. 3. örf, âdet ve kanunların sınırını aşma.

**taharri:** arama, araştırma, araştırılma; aratma.

**tahmîl:** 1. yükleme, yükletme, yükletilme. 2. bir işi, birinin üzerine brakma.

**tahvîl:** 1. değiştirme, değiştirilme, çevirme, döndürme. 2. (c. : tahvilât) : borç senedi; aksiyon.

**takrîb:** 1. yaklaşturma, yaklaştırlma. 2. tahmîn. 3. yolunu bulma. 4. vesîle, bahane.

**târik:** terk eden, bırakan, vaz geçen.

**tasdîr:** 1. başa koyma, başa geçirme, 2. yazma 3. çıkarma, çıkartma.

**ta'sîr:** suyunu sıkma.

**tebeyyün:** belli olma, anlaşılma, meydana çıkma.

**te'diye:** 1. ödeme; ödenilme. 2. borcunu verme.

**tebdîl:** değiştirme, değiştirilme, başka bir hâle getirme.

**tebeyyün:** belli olma, anlaşılma, meydana çıkma.

**tecvîz:** caiz görme, görülme, izin verme, verilme.

**tehâşi:** korkup çekinme, sakınma.

**tekâlif:** vergiler.

**te'kîd:** 1. kuvvetleştirme, sağlamlaştırma. 2. üsteleme, bir iş için evvelce yazılan bir yazıyı tekrarlama.

**tesyâr:** gönderme, gönderilme.

**tesyîr:** 1. yürütme, yürütülme. 2. gönderme, gönderilme, yollama, yollanma.

**tevâbi':** 1. bir kimsenin hizmetinde bulunanlar, birinin adamları, (bkz: maiyyet). 2. bir kimsenin mesleğini tutanlar, fikir bakımından ona bağlı olanlar. 3. uşaklar. 4. bir merkeze bağlı olan yerler.

**tevfîkan:** uyararak, uygun olarak, (-e) göre.

**tevki-i refi-i hâkanî:** hakanın yüce buyruğu

**tezkere:** 1. tezkere, pusula. 2. hükümetten alınan izin kâğıdı. 3. bazı meslek sahibi kimseler için yazılan biyografi. 4. askerlik görevinin bitirildiğini bildiren belge.

**töhmət:** birine isnâdolunan suç, işlenildiği sanılan fakat gerçekliği henüz meydana çıkmamış olan suç, kabahat.

## Ü

**ümenâ:** güvenilir kimseler.

## V

**vâkıâ:** 1. vuku' bulmuş, olmuş bir iş, gerçek. 2. rü'yâ, düş. 3. cenk, savaş.

**vakıyye:** okka, dört yüz dirhemlik tartı.

**vâki':** 1. vuku' bulan, olan, düşen; olagelen rastlayan, 2. geçen, geğmiş olan.

**vaz':** 1. koyma, konulma, 2. tâyin etme. 3. kurma, îcâdetme. 4. mant. bir şeye ad koyma. 5. meydana getirme.

**vücûh:** bir memleketin ileri gelenleri, (bkz: eşraf).

**vürûd:** geliş gelme, varma; yetişme.

## Z

**zâd ü zevâd:** yiyecek, içecek tedariki.

**zecriyye:** alkollü içkiler vergisi.

**zımnında:** için, dolayısıyla.

**zîde:** artmak, çoğalmak.

**zîde, zîdet:** artsın, çoğalsın, çok olsun! mânâlarıyla duâ ve temennilerde bulunmak üzere kullanılır.

**Zîdet fazlühû:** fazlı, bilgisi çok olsun

**Zîdet kadrühû:** kadri, itibârı çoğalsın gibi

## KAYNAKLAR

- BAŞ, İ., 2004, “18. Yüzyılın İlk Yarısında Türk-İsveç İlişkileri ve Mehmed Said Efendi'nin İsveç Elçiliği (1732-1733)”, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Karadeniz Teknik Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Trabzon.
- Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi, 1992, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, Yayın No: 5, İstanbul.
- BEYDİLLİ, K., 2001, “İsveç”, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, TDV, İstanbul, C. 23, ss. 407-417.
- BOSTAN, İ., 2001, “İzn-i Sefine” Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, TDV, İstanbul, C. 23, ss. 542-543.
- ELİAÇIK, M., 2011, “Osmanlı Belgelerinde Klişe Zarflar”, idil Dergisi, 1(2), ss. 92-124.
- \_\_\_\_\_, 2012 “Osmanlı Arşiv Belgelerinde Kalıplaşmış Zarf, Sıfat, Edat Vd. İfadeler”, Turkish Studies, Volume 7/3, Ankara.
- GÜLER, M., 2007, “1150/1737 Osmanlı-İsveç Ticaret Antlaşması”, Afyon Kocatepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, IX(2), ss. 101-119.
- KESKİN, Ö. Ö., 2013, “19/7 Numaralı Düvel-i Ecnebiye Defteri'nin Transkripsiyonu ve İncelemesi”, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Ordu Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ordu.
- KUŞ, C., 2008, “1780–1784 Tarihli ve 4 Numaralı Halep Ahkâm Defteri (S.1–53) Transkripsiyon ve Değerlendirme”, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı, Elazığ.
- ÖZEL, A., 1988, “Ahkâm”, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, C.I, TDV, İstanbul, ss. 550- 551.
- PAKALIN, M. Z., 1993, Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü I, MEB, İstanbul, 870s.
- SAHİLLİOĞLU, H., 1988, “Ahkâm Defteri”, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, C.I, TDV, İstanbul, ss. 551-552.
- SEZEN, T., 2006, Osmanlı Yer Adları (Alfabetik Sırayla), Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Ankara.

ŞAHİN, İ. ve EMECEN, F., 1994, II. Bayezid Dönemine Ait 906/1501 Tarihli Ahkâm Defteri, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı, İstanbul.

ŞİMŞİR, N., 1994, “Ahkâm Defterleri’nin Tarihi Kıymeti ve 107 No’lu Anadolu Ahkam Defteri’ndeki İzmir ile İlgili Hükümler”, Ege Üniversitesi Tarih İncelemeleri Dergisi, C. IX, İzmir, ss. 357-390.

UZUNÇARŞILI, İ. H., 1988, Osmanlı Tarihi, C. IV/1, TTK Yayınları, Ankara, 687s.

UZUNÇARŞILI, İ. H., 2003, Osmanlı Tarihi, C. IV/2, TTK Yayınları, Ankara, 681s.

## ÖZGEÇMİŞ

### Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı : Mahmut KALAY  
Doğum Yeri ve Tarihi : Bahçe, 01.01.1988

### Eğitim Durumu:

Lisans :Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi Fen-Edebiyat  
Fakültesi Tarih  
Yüksek Lisans Öğrenimi :  
Doktora Öğrenimi :  
Bildiği Yabancı Diller :  
Bilimsel Faaliyetler :

### İş Deneyimi:

Stajlar :  
Projeler :  
Çalıştığı Kurumlar :

### İletişim:

E-Posta Adresi : [mahmutkalay@gmail.com](mailto:mahmutkalay@gmail.com)  
Tel. : 0 543 417 96 85  
Tarih :



**EKLER**

BAŞBAKANLIK OSMANLI ARŞİVİ DAİRE BAŞKANLIĞI © (BOA)

دفتر اسوج در زمان صدر و لوزل

حضرت محمد سلیم پاشا سید الدعا

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب

محمد براق اخذی نال انما

سید الباشا

و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل

و ما یزید و فی ابان رئیس کتاب محمد براق اخذی نال انما سید الباشا و لوزل





